

Directora di ATA-Colombia, Sra. Maria Victoria Galan

"Mi ta masha gradici pa e confiansa!"

Lesa A2



Violinista Venezolano, sr. Simon Gollo

Aruba lo por saca beneficio turistico di proyecto Nuevo Mundo Festival

Lesa A6

BON DIA Aruba

Diasabra 16 di APRIL 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Sr. Danies no a keda satisfecho despues di topa cu Prome Minister

"Mi ta keda determina pa cumpli cu mi meta pa husticia na Aruba traha"

Lesa A3

Editorial

Investigacion na DOW riba e chikitonan

Ta investiga e grandinan tambe?

Lesa A4

Competencia sin visa y prijs di dollar a impacta Aruba su mercado na Colombia



Lesa A5

Chauffeur ta pasa den luz cora y causa accidente

ORANJESTAD – Diabierna parti mainta polis y ambulance ta bay na crusada di luznan di trafico ariba Van Leeuwenhoek-straat y Caya Ing. Roland. H. Lacle, aki un accidente cu persona herida a tuma luga.



Ta asina cu aparentemente un luz di trafico lo a pega na e luz cora, y pocopoco, despues di a warda basta, e autonan a cuminsa move un pa un. E chauffeur di e Avalanche no tabata tin e suerte ey y na momento cu el a bay sali e Taxi Van a pasa den luz berde y dal contra dje.
Ambulance na su yegada a trata e chauffeur di e taxi van mirando cu e tabata keha di dolor na curpa.

Pronostico di tempo

Tempo:

Levemente te parcialmente nubia cu un awasero pasahero den oranan di marduga y mainta trempan.

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:53 pm y lo sali mañan mainta 06:27 am.

Biento:
For di direccion oost- noordoost y modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Den dia basta fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:

Extension di un area di presion halto riba Atlantico ta manteniendo weer generalmente seco. Sinembargo, humedad den nivelnan mas abou di atmosfera ta suficiente y pa e motibo aki por spera un awasero breve, principalmente den oranan di marduga y mainta trempan.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion noordoost cu haltura di 3 te 5 pia. Temperatura di superficie di lama 27 grado Celsius.❑



Directora di ATA-Colombia, Sra. Maria Victoria Galan

"Mi ta masha gradici pa e confiansa!"





ORANJESTAD – Sra. Maria Victoria Galan tin 20 aña cu ta promove y mercadia nos isla turisticamente na Colombia.

E ta directora di oficina di ATA-Colombia su sede na Bogota. Danki na e aceptacion di nos producto turistico y confiansa di nos socionan den e pais ey, nan ta logra cu un fluho considerabel di turista Colombiano ta bin bishita nos isla tur aña.

Aña pasa e cifra no a yuda hopi, ya cu e mercado di Colombia a cay cu un 13%, pero sra. Galan ta mantene su mes positivo y e ta bay pa e meta di un 30% cu ATA a pone pa 2016. E tin e confiansa cu Aruba ta un bon producto turistico cu practicamente e ta wordo bendi su so.

E confiansa, lealtad y esfuerso cu sra. Galan a demostra durante 20 aña a wordo premia cu un reconocimento den forma di un bunita cuadra cu directora di ATA, sra. Ronella Tjin-Asjoe Croes a entrega su persona den seno di CATA 2016.

Sra. Galan kende ta considera su mes un "Colombo-Arubiano" tabata masha emociona y el a expresa su gradicimento na Aruba. "E echo cu nos como stranhero por sinti e confiansa cu nan a deposita den mi durante tur e añanan aki pa algo asina importante pa Aruba cu ta su turismo", el a bisa. Su trabou como representante di ATA na Colombia a bira un "honor" pe. P'esey ora el a ricibi e reconocimento aki el a sinti cu e ta parti di Aruba su desaroyo turistico. "Mi ta masha gradici pa e confiansa!" cu awa den su wowonan el a bisa.



Relacion cu ATA

20 aña pasa prome cu el a cuminsa su relacion cu ATA, sra. Galan tabata traha cu e compania aereo Avianca. Durante su trabou cu e compania aki el a cera conoci cu sr. Mirto Granadillo, Miriam Dabian y Gerald Franca, cu e tempo aya tabata encarga cu ATA na Colombia.

E coyuntura a presenta ora cu Miriam Dabian a bin Aruba bek. "El a yama mi pa puntra mi si mi tabata interesa pa e funcion ey", el a declara. Na inicio el a basila un poco ya cu e tabatin un trabou solido pa hopi aña na Avianca. Pero su interes tabata grandi pasobra algo cu e ta admira ta e "forma hopi profesional cu nos hendenan tin pa maneha su turismo".

Amor pa Aruba

Eynan el a dicidi pa explora e posibilidad aki ya cu el a haya interesante e transicion di traha den un compania aereo pa cuminsa promove y bende un destino "hopi bunita manera Aruba y hopi organisa". Hopi hende a kere cu sra. Galan nunca lo bandona Avianca pero el a habri su alanan pa tuma e decision di bira director di ATA-Colombia.

"Me sedujo la isla. Yo la había vivido como aerolínea, lo había vivido como turista y siempre me encanto", el a bisa na Spaño.

Na final el a laga sa cu su 20 aña cu ATA a bira un experiencia "fascinante", ya cu e ta admira e seriedad cu nos isla ta maneha su pais, su hendenan, tur cos.

E ta haya cu Aruba su hendenan ta e patrimonio mas grandi. Semper cu e ta papia di Aruba e ta referi riba su hendenan y amor cu nan tin pa nan isla. Nan ta cuide, nan ta stime, nan ta orguyoso di su pida baranca. Ami ta kere cu esaki ta e factor cu ta mantene Aruba como un pais den desaroyo y avansando", segun sra. Galan. ❑

Sr. Danies no a keda satisfecho despues di topa cu Prome Minister

"Mi ta keda determina pa cumpli cu mi meta pa husticia na Aruba traha"



ORANJESTAD - Ayera ya for di 8'or di mainta Reginald Danies cu un grupo di persona a reuni dilanti di Oficina di Gobernacion den forma di manifestacion pa haci entrega di un carta na Prome Minister Mike Eman y Parlamento. Sr. Eman hunto cu minister encarga cu Husticia Arthur Dowers a sali pafo y ricibi e grupo di persona, pa contesta tur nan preguntanan y duna cara pa e inkietud cu tin den comunidad riba e procedura con casonan ta wordo trata pa departamentonan di gobierno.

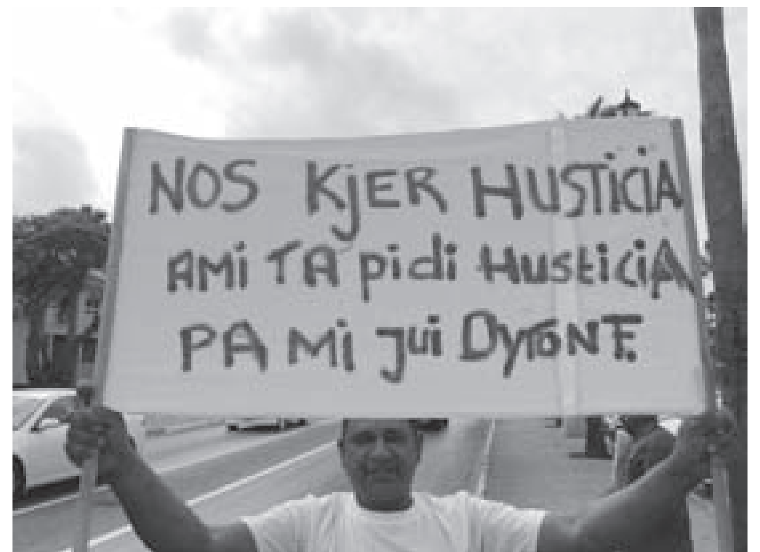
E grupo a bisa di lo bolbe dia 27 di april pa mira con ta bayendo cu desaroyo di e puntonan menciona den e carta.

Prome minister a ricibi Sr. Danies y a tende tur locual cu e tabatin di bisa den caso di investigacion di su yiunan y e caso di su detencion. Sr. Eman a inicia bisando cu Minister encarga cu Husticia tin ful atencion di e caso aki. E pregunta cu Sr. Danies a haci ta dicon esaki a tarda un aña. Segun Sr. Eman esaki ta algo cu cada departamento separa lo mester splica y cu tin proceduranan cu mester tuma luga prome cu ta detene un persona. El a keda enfatisa cu awo cu e caso a sali na cla e ta sigura cu e tin atencion di e departamentonan aki.

Milly Ras cu Sr. Danies a confia den dje desde prome dia pa trece su caso dilanti na comunidad, tambe tabata presente sosteniendo e lucha pa husticia. Den nomber di Sr. Danies y yiunan el a lesa e carta pa Sr. Eman den cual e ta splica su situacion y cambionan cu e lo kier mira den e sistema hudicial. Den e carta tabatin para e motibo cu el a cuminsa tuma accion pa hala atencion di e pueblo di locual ta tumando luga. El a bisa cu ta pasobra e no tabata haya reaccion di Ministerio Publico pa un aña caba den caso di su yiunan cu a wordo molestia sexualmente. "No ta husto cu mi mester expone mi mes y mi yiunan na comunidad pa haya atencion. Mi actonan recientemente ta parce di a yuda parcialmente y a duna resultado, na momento cu diaranson ultimo mi a compronde cu e persona acusa di a comete actonan sexual cu mi yiunan a wordo deteni pa husticia. Mi ta menciona parcialmente pasobra e manera cu e caso aki a wordo maneha te cu aworaki, den mi no ta biba e confiansa cu OM lo haci e corecto pa cu e malhechor aki." Sr. Eman a puntra Sr. Danies si e ta wordo teni na altura di OM di desaroyo di su caso, cual Sr. Danies a bisa: "nada".



Continuando cu contenido di e carta: "Ta pa e motibo aki cu mi ta continua cu mi lucha y mi ta sigui cu e determinacion pa cumpli cu mi meta cual ta pa husticia aki na Aruba traha, no solamente den caso di mi yiunan pero den casonan di inmoralidad contra di menornan di edad den un forma serio y adecua. Den cual investigacion ta wordo haci na un manera rapido na momento cu kehonan wordo entrega y na momento cu castigo apropia wordo exigi y duna na esunnan cu ta tribi di haci nan mes culpabel na e actonan despreciabel aki."



Locual cu Sr. Danies ta pidi Sr. Eman ta: Pa elimina cualkier barera legal cu por existi. Asina cualkier persona cu ta sinti su mes yama pa entrega na autoridad competente un denuncia den nomber di un menor di edad tin e autoridad pa haci esaki. Pa e denuncianan aki wordo atende pa un departamento hudicial dedica specificamente na e casonan aki, di cual e fondonan y personal adecuado ta wordo poni disponibel pa e denuncianan wordo investiga den un forma diligente y rapido y profesional. Pa instancianan cu ta atende cu bienestar di e muchanan manera Voogdijraad y Bureau Sostenemi por haya atencion debido di gobierno pa mas personal profesional, capacita y fondo necesario pa nan desplega nan tarea den forma adecua. Institui un organo specifico pa atende cu victima y nan famia pa duna guia psicologico adecua hunto cu fondo pa esaki funciona corecto y eficiente. Pa castigonan severo wordo introduci ria e delitonan aki cu indicacion di e cantidad minimo y maximo stipula. Cu introduci un registro unda tur esunnan condena na delitonan sexual contra menornan di edad ta keda registra y cual registro mester tin acceso publico. Finalmente pa urgi Parlamento pa haci maximo di su parti pa e puntonan ariba menciona wordo codifica den leynan necesario y fondonan wordo aloca.





Minister di Husticia

Sr. Dowers a splica Sr. Danies cu e motibo di tardansa den su caso ta pasobra OM tabata tin mester di mas detaye y a pidi pa mas investigacion y cu otro siman e lo tin mas informacion di e caso specifico aki.

Otronan presente tabata tata di Dyron Franken hunto cu Rocky Kelly buscando husticia den casonan tumando luga na Aruba cu ta parce di no ta wordo investiga. Tata di Dyron a bisa cu su yiu a wordo asesina un luna pasa y no a tende nada di desaroyo di e investigacion. Terminando Sr. Rocky Kelly a remarca cu algo ta straño den e caso aki como cu el a haci menos daño cu Sr. Danies, y e a wordo detene.

E echo cu Sr. Danies ta keda liber ta pa no perhudica e malhechor. " Nos kier pone e balansa di husticia funciona."❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial



Investigacion na DOW riba e chikitonan

Ta investiga e grandinan tambe?

Nos por a tuma nota di un investigacion andando na DOW den e asunto di permiso pa construccion. Esaki relaciona cu e practica di hopi aña di permiti empleado di DOW di tin sidejob den pintamento di mapa di cas y edificio. Mientras cu eventualmente nan mes sea ta envolvi directamente den tuma decision den aprobacion di permiso, o en todo caso ta hopi cerca di esun cu mester haci esaki.
Kico ta realmente e problema di fondo den e caso aki? Durante decadanan caba a permiti personal di DOW pa gana placa extra cu pintamento di mapa. Esaki no ta bon pa varios motibo. Uno ta cu e ta loke pa ley (Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht, LMA) ta considera 'nevenarbeid', pa cual un persona mester tin un permiso – por escrito – di e ministro concerni.

No ta conoci cu tin hopi ministro cu a yega di duna permiso na empleado publico pa nan tin un side job. Por lo tanto practicamente tur loke por mira awe na empleado publico cu ta haci otro trabao banda di nan responsabilidad ta sin permiso di un ministro. Esey pa e persona en cuestion no ta problema, pasobra pa gran mayoria no tin control tampoco! Esaki tabata conta aparentemente pa e situacion na DOW tambe.
Nos por corda e caso di algun aña pasa, unda cu e presidente di e momento ey di Camara di Comercio, riba pregunta di prensa tocante posibel corupcion den aparato publico, a menciona e caso di DOW aki como uno caminda riesgo di corupcion ta existi, pasobra e dirigencia di e departamento tabata permiti empleado di DOW pinta mapa, mientras den mesun seccion ta trata peticion pa construccion. Director di DOW di e tempo ey a reacciona furioso y a exigi rectificacion, loke te dia di awe no a tuma luga pasobra e presidente a mantene su opinion. No a tende nada mas di e caso.
Mester bisa ademas cu loke e persona aki di e gremio empresarial a trece dilanti ta di conocemento comun na Aruba. Tabata papia tambe di e 'riesgo di corupcion' ora cu manera ta bisa na Hulandes 'e carnicero mes ta keur su carni'.
Ta na e dirigencia di e departamento pa reconoce e riesgo aki y tuma e pasonan correspondiente pa preveni suceso cu ta encera violacion di ley. Kico e posibel violacion ta den e caso aki? Por ehemplo, cu un empleado ta pinta mapa, ta haya paga pa esey, y e no tin permiso pa haci 'nevenarbeid'. Un paso mas leu ta cu un empleado, e mesun cu ta pinta of un otro, ta tuma placa pa agiliza e proceso di haya permiso di construccion. Otro violacion por ta e trato desigual di peticion pa construccion cu ta bini di pafo di e departamento; es decir ta duna prioridad na peticion haci via un persona interno, mientras cu e otronan ta tarda mas.
Claro cu cada empleado publico cu tuma nota di un violacion di ley, por ehemplo di tuma placa pa pasa permiso, tin e obligacion legal pa notifica su superiornan di esaki, si no e mes por keda acusa di complicidad.

Banda di pensa con corupcion den un caso concreto asina ta tuma luga, ta importante pensa riba con pa preveni esaki. Cada hefe di departamento tin e sagrado obligacion pa percura pa un sistema di control permanente pa evita cu e empleadonan por cay den tentacion. Naturalmente ta di supone cu e hefenan mes no ta haci nan mes culpabel na corupcion, di manera cu den un sistema di administracion publico mester tin control riba esakinan tambe. Control no ta algo interno so, pero mester inclui e parti externo.

Esey ta encera e control financiero di banda di Centrale Accountantsdienst (CAD) pero por pensa tambe riba un control periodico di Inspeccion di Impuesto. Kico asina nan por investiga? Por ehemplo, un empleado publico ta mustra un estilo di bida hopi mas luhoso cu loke su salario ta hustifica. E por tin un cas cu ta normalmente fuera di su alcance, y e por tin otro pertenencia cu no ta coresponde cu e cartera cu e supuestamente e tin. Talbes nos no ta custumbra cu e tipo di screenmento aki, pero na otro pais e por ta algo masha normal, y ademas 'el que no debe, no teme'.

Pero, den tur esey, nos no tabata comentando posibel corupcion na nivel mas halto? Nos no a caba di pasa den un periodo di cuestionamento serio di e ministro di Infrastructura mes pa su maneho di emision di tereno publico? Oposicion a pidi reunion di Parlamento y tipico di e calidad di dirigencia di Parlamento, te awe no ta yama reunion. Por ta cu e investigacion di e chikito nan ta yega na ora pa camufla e cuestionamento na e nivel di dirigencia di departamento y di e propio ministro? Un 'smokescreen' grandi unda supuestamente a cay retiro caba? Lo aprecia di e ministro si e por duna cuenta di e eliminacion di e negoshi di bende tereno publico cu a haya pornada, unda miyones ta circula.❑

Competencia sin visa y prijs di dollar a impacta Aruba su mercado na Colombia

ORANJESTAD – Apesar cu e mercado di turismo Latino Americano a registra un crecemento cu un 29% na 2015, y cu e aña aki te cu luna di maart a mustra un crecemento tambe cu un 10%, e mercado tradicional y fiel di Colombia a cay aña pasa cu un 13%.

Factornan

Directora di oficina di ATA-Colombia na Bogota, Sra. Maria Victoria Galan a bisa cu un factor cu a influencia cu e fluho di turista Colombiano pa Aruba a cay, tin di haber entre otro cu competencia den e region.

Di un banda Cancun a elimina e visa pa e turistanan Colombiano, y despues Republica Dominicana a haci mesun cos na luna di mei di 2015. Tambe Corsou a cuminsa ricibi e turistanan Colombiano sin mester di visa, mientras na Aruba e visa a wordo elimina na cuminsamento di december ultimo.

"E echo cu otro isla cu ta competi fuertemente cu Aruba ta laga sa cu nan no mester di visa a haci cu e mercado a dirigi su mes pa e destino nan aki", el a bisa.

Sra. Galan cu tin 20 aña trahando cu ATA y promoviendo y bendiendo nos producto turistico na Colombia, ta haya cu e caida di un 13% ta relativamente chikito considerando e diferente factor cu a influencia e mercado Colombiano pa Aruba. Otro factor tin di haber cu dollar su prijs na Colombia a subi barbaramente. Ta asina cu proporcionalmente e prijs di dollar na Colombia a subi alrededor di un 40% di e prijs cu antes e turistanan Colombiano tabata paga pe.

"E prijs ey pa un biahe pa pafo di Colombia ta hopi placa y mayor costo", asina sra. Galan a declara na Bon Dia Aruba. El a bisa cu generalmente e mercado internacional cu Colombia cu tabata registra un crecemento di mas cu un 10%, apenas el a crece cu un 3% na 2015. "E impacto di e dollar a cay hopi pisa!", segun sra. Galan.

Analisando e cantidad di Colombiano cu a bin Aruba y con nan a drenta un 80% di nan a drenta Aruba cu visa Mericano. Kiermen –segun sra. Galan- apesar di e visa nos a logra presencia di turista Colombiano na Aruba, pero e subida di e prijs di dollar na Colombia si tabata un factor determinante den e caida di un 13% na 2015.

Reto

Na 2016, sra. Galan ta haya cu e mercado a cuminsa reacciona den forma positivo, y e ta bayendo "bon pero e reto ta grandi". E echo cu no ta exigi visa mas pa e Colombiano drenta Aruba ta yuda hopi pa nos industria turistico. "Awor cu e no ta mas nos ta ripara con e medida aki ta bay yuda nos pasobra ta mas facil bende Aruba sin visa". Pero e prijs di dollar ta un reto pa nos mercado Colombiano pasobra e turista Colombiano tabata mal custumbra na e prijs di 1800 peso Colombiano pa dollar y awendia e prijs di dollar tin un balor alrededor 3.300 mil peso.

E meta di 2016 pa Colombia ta cu e mercado aki lo por subi cu un 30%. Sra. Galan a indica cu nan ta trahando riba un strategia solido. Ademas ATA ta confia hopi riba e mercado Colombiano, ya cu nan a yega di haci analisis di e profiel di e Colombiano cu nan kier pa nan bin Aruba. E meta ta di bin cu e turistanan Colombiano cu tin e capacidad economico pa bishita Aruba.

Tambe e companianan aereo ta hopi receptivo pa apoya nos producto turistico.

Nan ta papiando cu e compania LAN pa percura di introduci un tercer vuelo pa siman. Ademas Avianca ta bulando tur dia cu ta facilita e fluho di turistanan y pasaheronan entre ambos paisnan. Y otro companianan manera COPA y Insel Air ta creciendo y ofreciendo vuelo fei di otro ciudadnan di Colombia. "Nos tin tur cos pa gana. E no ta facil, pero nos tin cu logra esey", el a bisa. ❏

Aruba Scholarship Foundation ta ofrece beca pa aña di estudio 2016 – 2017

ORANJESTAD - E aña aki na juni 2016 Aruba Scholarship Foundation (ASF) ta otorga un cantidad di beca limita na e studiantenan cu ke sigui un estudio den exterior na un instituto di enseñansa superior y cu ta cumpli cu e rekisitonan fiha pa Aruba Scholarship Foundation.

Riba website www.arubascholarships.com e interesado ta haya informacion tocante Aruba Scholarship Foundation en general y e rekisitonan necesario pa un candidato bini na remarca pa un beca.

E formulario 2016/2017 ta obtenibel na Biblioteca Nacional Aruba na Madurostraat. Tambe e studiante por download e formulario aki, yena esaki corectamente y entrega esaki na Print Media Aruba/4Sale Magazine, Seroe Blanco 20.

Segun regla di ASF, tur studiante cu actualmente tin beca di ASF y cu ta continua cu nan estudio, mester aplica di nobo pa e aña di estudio 2016-2017. Tur interesado mester entrega e formulario menciona y e documentonan rekeri na Print Media Aruba/4Sale Magazine, Seroe Blanco 20, prome cu 30 di april 2016.

Aruba Scholarship Foundation tin varios criterio ora e ta evalua e documentonan ricibi di e candidatonan. Esaki ta conta tanto pa e candidatonan nobo como pa esunnan existente. Un di e criterionan cu ta pisa hopi cerca e fundacion ta e necesidad berdadero di ayudo financiero. P'esey e studiante mester por demostra esaki tambe ora e yena e formulario. Aruba Scholarship Foundation ta tuma varios factor di e parti financiero na consideracion. Por ehempel, cuanto e estudio lo costa, e entrada realmente disponibel di e famia, disponibilidad di fondo di otro fuente entre otro, fiansa di estudio di gobierno. E organisacion tambe ta tuma den consideracion loke e candidato mes a y ta haci pa yuda su situacion financiero.

Ta importante y hasta logico cu e instituto y e estudio desea en general mester ta reconoci (acredita) den e pais di studio. Si e studiante tin algun duda tocante e estudio cu e ke sigui of e instituto cu el a scoge, semper ta consehabel pe acerca Departamento di Enseñansa pa guia profesional. Tur studiante cu haya beca mester compromete su mes cu e ta bin traha na Aruba pa mes tanto aña cu el a studia cu beca di ASF.

Tambe ta importante cu e studiante tin un bon prestacion na scol secundario, p.e. na HAVO, VWO, EPI, etc. Aruba Scholarship Foundation ta un institucion completamente independiente y no ta afilia na niun otro organisacion. Su sosten financiero ta bin di contribucionnan di e miembronan di nos comunidad, manera di comercio, profesionalnan y otro persona cu ta comparti e vision di un Aruba miho prepara pa futuro. Directiva di ASF ta traha completamente Pro Deo. ❏

Violinista Venezolano, sr. Simon Gollo

Aruba lo por saca beneficio turistico di proyecto Nuevo Mundo Festival

ORANJESTAD - Nuevo Mundo Festival 2016 lo ta mas grandi cu aña pasa, asina director artistico di e festival aki, e virtuoso violinista Venezolano, sr. Simon Gollo a declara na Bon Dia Aruba.



Sr. Gollo ta mira cu Nuevo Mundo Festival lo por bira un punto di atraccion cultural pa nos region.
Cu nostalgia e ta corda cu e festival aki a nace na Venezuela y cu Aruba ta e pais mas cercano internacional cerca di Venezuela, pero tambe di otro destinacion of paisnan. E ta haya cu Aruba lo por saca beneficio turistico di e proyecto Nuevo Mundo Festival ofreciendo e tipo di evento aki cu tin un publico masha atractivo. Un pais cu e biaha aki tin gran participacion den e festival aki ta Colombia, ya cu e festival aki a hala atencion di e hubentud musical Colombiano, mientras cu aña pasa no tabata asina. "Ta loke mi a yega di bisa aña pasa cu Aruba lo por bira den futuro un Aspen Festival den region Caribe", el a señala. E musico ta convenci cu denter di 5 pa 10 aña, Aruba lo bira un "referencia musical" pa e tipo di proyecto aki cu nan ta desaroyando riba nos isla. "Esaki ta un meta cu mi ta soña cun'e y cu mi ta spera di lo por logra esey", el a declara

Desaroyo sostenibel

E di dos version di e festival di musica clasico y contemporaneo cu lo tuma luga durante dia 14 pa 22 di juli na Cas di Cultura. E lo tin presencia di mas docente profesionalmente di musica di caliber internacional riba e escenario. El a bisa cu aña pasa tabata uno pa nan siña kico a funciona bon y ki otro cosnan lo por ta miho. E biaha aki nan lo percura di bende algun aviso di publicidad pa percura cu e festival aki lo ta uno sostenibel. "E ta yuda nos pa cubri e gasto di huurmento di nos escenario", el a bisa. El a haci un yamada cordial na e sector comercial y organisacion cu lo desea di brinda su sosten financiero cu e festival aki. E ta declara cu esaki ta un forma cu nan lo por yuda nan pa medio di e compra di un aviso di publicidad riba e programa di man cu nan ta bay traha pa e publico.
El a gradici e hendenan na Aruba cu di un manera masha hospitalario a ofrece nan cas pa instala algun di e docentenan di musica lo bin pa e festival aki. Sr. Simon a bisa cu esaki ta e caminda pa nan por realisa un festival na Aruba di e caliber aki, ya cu e ta un festival basta costoso y asina nan por reduci nan gastonan. "E ta un festival cu lo por costa casi mey miyon dollar na Merca. Pero e produccion di e festival aki na Aruba lo costa casi cuater biaha menos", el a bisa.
Sr. Gollo ta haci un yamada respetuoso na esunnan cu lo desea di contribui cu e festival aki, ya sea dunando huesped na un di nan docentenan di musica of interesa pa un aviso den nan programacion pa tuma contacto cu organisacion di e festival aki (info@nuevomundofestival.com) . ❑

CBS ta buscando encuestado pa Encuesta di Entrada y Gastonan 2016

ORANJESTAD - Oficina Central di Estadistica (CBS) ta organisa un Encuesta di Entrada y Gastonan 2016 cu lo cuminsa dia 23 di mei 2016 y lo termina dia 15 di juli 2016. Durante di e encuesta aki, lo acerca mas di 1600 hogar pa yena nan entrada y gasto durante e periodo di 2 siman.

Den cuadro di henter e preparacion di e encuesta, CBS ta den proceso pa busca 32 encuestadonan pa asina nan por bishita hogarnan durante e periodo di e encuesta. Mediante e comunicado aki CBS ta spera di haya e encuestadonan necesario.

E exigencianan pa por bin na remarca pa bira un encuestado ta:

- Minimalmente MAVO diploma
- Edad minimo di 18 aña
- Por traha cu un Android Tablet
- Preferiblemente cu experiencia di haci encuesta
- Mester ta disponibel tempo completo, 40 ora pa siman, tambe den weekend
- Conocemento di Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
- Transporte propio
- Mester sigui algun mainta di instruccion

CBS ta ofrece un compensacion pa cada hogar encuesta. Lo paga e compensacion na final di e periodo di encuesta.
Formulario di inscripcion ta obtenibel na oficina di CBS, L.G. Smith Boulevard 160, Sun Plaza Mall. Por inscribi desde dialuna 18 di April te cu diabierna 22 di April.
Pa mas informacion, por tuma contacto na tel. 524-7417 of via e-mail: ykelly@cbs.aw.❑

Minister Paul Croes:

Mi ta para pa derechonan di mucha



ORANJESTAD- Como Minister di Hubentud y Asuntonan Social Minister Paul Croes a tuma nota di e preocupacion cu tin den nos comunidad y e incertidumbre rond di e abuso sexual di muchanan y tambe e inkietud cu esaki ta trece cun'e tanto pa e mayornan y e victimanan di e casonan aki.

Pa Minister Paul Croes e comprension pa cu e casonan aki ta obvio tanto como un Minister pero tambe como tata di famia. Semper na momento cu bo ta tende di e tipo di casonan aki e ta afecta bo. Aunke cu seguramente no ta apoya of stimula vandalismo como cu esaki no ta corecto, pero di otro banda tin e comprension pa e mayornan mirando kico ta sosodiendo cu nan yiunan y e trauma cu nan ta keda cun'e.
Locual seguramente den e caso aki no mester perde for di bista ta kende berdaderamente ta e enemigonan den caso aki. Esaki ta hustamente e malhechornan y abusado di mucha cu ta hinca den nan cabes pa mishi cu un criatura. Na momento cu esaki pasa e ta daña perspectiva di un mucha completamente y ta hinca e mucha den un trauma pa resto di su bida, cual ta algo cu e Minister ta condena completamente.
Minister Paul Croes ta encarga tambe cu e proteccion y derechonan di mucha, pa cual rason tambe a institui ,cu algun otro colega, un comision y un plan pa ataca e problematica aki for di diferente angulo. Na momento cu un mucha sufri e abuso aki, primeramente loke mester mira ta pa saca e mucha aki for di e ambiente na unda cu e ta y sigui e proceso pa castiga esnan cu ta haci e actonan aki contra nos muchanan.
Den esaki bo tin diferente instancia cu ta atende cu casonan asina cu tin un cooperacion mutuo pa asina por tin miho comunicacion y por resolve e casonan y e abusado haya nan castigo mereci. Minister Paul Croes tambe ta di opinion cu castigonan pa abusado di mucha mester ta hopi mas pisa, tambe cu mester impone castigonan riba esnan cu ta mishi cu nos muchanan y e forma pa yega na e castigonan mas pisa aki ta por medio di haya e pruebanan mas contundente y presenta esakinan na corte dilanti un hues y asina dicta sentencia mas pisa riba e abusado aki. Minister Croes ta convivi cu e sentimento frustrante ora cu un abusado haya un castigo leve. Esaki ta resalta tambe cerca nos comunidad ora cu nos mira cu e pueblo henter ta desaproba e acto aki, cual ta un señal cu lo bay na e sistema hudicial tambe di nos pais. Minster Croes ta spera cu e mensahe tambe yega na e personanan cardinal den e sistema pa asina pronto nos por conoce cambionan na beneficio y proteccion di nos muchanan.❑

Director nobo di ATA na Mexico, sr. Benjamin Diaz

Combinacion casino y beach lo atrae turistanan Mexico pa Aruba

ORANJESTAD – ATA ta haciendo esfuersonan pa explora mercadonan nobo y potencial pa nos industria turistico na Latino America. Un mercado cu Aruba a cuminsa explora ta Mexico. Pa tal motibo ATA a instala su representante den e pais Azteca den nomber di sr. Benjamin Diaz, kende pa prome biaha a asisti na e conferencia anual di CATA cu a clausura e siman aki.

Sr. Diaz ta sigur cu aunke Mexico ta un pais cu un gran desaroyo turistico, e producto Aruba lo gosa di aceptacion cerca e turistanan Mexicano. E ta haya cu e desafio aki ta uno importante pero e ta convenci cu ATA-Mexico lo por cumpli cu e desafio aki pa varios motibonan. El a bisa cu Aruba ta mustra algo cu Mexico no tin. "E combinacion casino cu beach ta algo unico", el a bisa.

Casino y beach

El a laga sa cu e Mexicanonan ta gusta gamble den casino. "Nan tin un cultura di gamble de casino", el a bisa. Ainda operacion di casino no ta legal na Mexico, y nan ta custumbra di bay Las Vegas, pero no tin beach na Las Vegas. Mientras cu na Aruba nan por haya beach y casino. Ademas como balor agrega Aruba ta gosa di un rikesa cultural y di medio ambiente cu e ta considera "impresionante". Otro bentaha cu e ta descubri den nos producto turistico ta cu Aruba ta orienta su strategia y filosofia "green" di sostenibilidad. "Esaki ta un punto cu ta hala hopi atencion di e Mexicanonan", el a bisa.



El a declara na Bon Dia Aruba cu awendia Aruba ta un modelo y ehempel pa hopi cos specialmente riba maneho di awa, sushi y locual nos pais ta haci na nivel general. E ta considera cu e combinacion entre "green" hunto cu beach y casino ta algo masha singular cu Mexico no tin. E elementonan aki lo yuda pa trece turistanan Mexicano pa Aruba durante 2016.

Desde 1 di februari ultimo, sr. Diaz a cuminsa traha oficialmente como director di ATA-Mexico. E dato oficial cu nan ta maneha ta alrededor di 2.100 turista Mexicano cu a bishita Aruba durante 2015. Pero e cifra aki lo por bira mas grandi teniendo na cuenta e indice di crecemento di un 10% na Mexico. E ta haya cu cada bes mas e Mexicano ta interesa di bishita destino manera Aruba. E meta di crecemento di ATA cu e mercado Mexicano ta di un 25% minimo na 2016.

"Ami ta kere cu e mercado Mexicano, si ta haya calidad y servicio, lo bira mas grandi", el a bisa. El a indica cu e conexion aereo ta hopi importante pa logra e meta aki. Pero tin compania manera COPA, Avianca y Aero Mexico cu lo facilita e fluho di turistanan Mexicano pa Aruba. Pero tambe nan ta pensando riba vuelo charter cu Aruba Air.❏

Lotto:

Diadomingo awo campaña "Easter Special Cash" ta termina

ORANJESTAD- E campaña "Easter Special Cash" cu Raspa y Gana ta den su recta final y lo culmina diadomingo awo. Ainda bo tin chens di deposita bo ticketnan di "Ten Times The Money", "Cars and Cash" y "Gold Rush" te cu diadomingo awo, cerca cualkier rebendedo.

Pa hunga ta hopi facil. Pega 2 ticket no-ganado di 10 Times the Money na otro of 2 ticket no-ganado di Cars and Cash of un ticket no-ganado di Gold Rush y gana premionan cash.

Prome premio ta 2 ganado di Afls. 1500,-
Segundo premio ta 5 ganado di Afls. 500,-
Tercer premio ta 10 ganado di Afls. 100,-
Yena bo nomber, fam, adres y number di telefon parti patras di cada ticket, pa e ta valido.

Mester pura si paso diadomingo ta mañan mes y bo tambe tin chens di bira un feliz ganado di premionan cash. Lo anuncia e ganadonan dialuna dia 25 di april durante sorteo di Merdia di Lotto Aruba pa 2:30PM.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto Di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.

Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio. ❏

Ministerio Publico lo ta cera dialuna merdia

Ministerio Publico lo ta cera dialuna18 di april 2016 desde 1'or di merdia relaciona cu entiero di un trahado. Loket di Ministerio Publico lo ta habri te 11.30'or di mainta.❏

Polis y Warda Costa a efectua detencion peligroso riba lama

ORANJESTAD- Diaranson ultimo alrededor di 8:50am Central di Warda Costa di Caribe Hulandes a informa Polisnan Maritimo cu ta nota 5 boto piscando ilegal den awanan teritorial di nos isla, na un distancia di mas o menos 9 miya zuid di Savaneta.

Tendiendo cuenta e cantidad di botonan piscando, a solicita ayudo di Polisnan Maritimo pa sosten. Na e sitio Warda Costa a manda nan helicopter cu a duna indicacion di algun bulto. A constata cu e bultonan mas bien tabata palambranan cu ta uza pa piscamento comercial.





E accion a conduci cu a logra para 2 di e botonan Venezolano piscando den nos awanan teritorial. Mester menciona cu e detencion no a bay facil, pasobra na momento cu e personal di Warda Costa y Polis a bay aborda un di e botonan procedente di Venezuela, un di e tripulantenan a basha gasolin riba su curpa y despues a purba muha e representantenan di ley cu gasolin. Na un forma tactico autoridad local a logra domina e situacion riba boto y evita un desgracia.

Na tur a detene 5 persona abordo di e dos botonan piscado. A transporta tur pa e base di Warda Costa na Savaneta na unda Sub Fiscal a ordena nan encarcelacion pendiente e proceso penal cu a inicia. A confisca palambranan y tur e piscanan. Despues a dicidi di deshaci di e piscanan pasobra mientrastanto nan a daña.

Di e forma aki por nota cu no tur ora e detencionnan riba lama ta bay facil y hopi biaha ta pone bida di e funcionarionan di Polis y di Warda Costa na peliger. Pero nan preparacion y determinacion pa defende nos leynan a pone cu ta surpasa tur reto y obstaculo den nan esfuerso pa aplica nos leynan.❑

Truck di sushi a daña ariba rotonde



ORANJESTAD - Diabierna mainta trafico ariba De La Sallestraat cu Caya Ernesto Petronia a stanca pa un rato. Esaki a sucede net na e rotonde.

Polis a wordo manda na e sitio pa mira kico tabata pasando. Na nan yegada, nan ta wordo bisa cu un piesa di e truck lo a kibra. Esunnan cu tabata cu e truck a logra di pone esaki ariba e circulo pa asina trafico por a continua.❑

Habitantenan no ta haya oido ningun caminda pa nan keho

PARADERA – Den un di nos edicionnan nos a publica riba e situacion di holo di pos cu bisiñanan di Burger King na Paradera. Ainda e bisiñanan ta rabia pa e situacion di mal holo di pos.

Keto bay nan tin e problema cu ora pos yena, esaki ta pasa over y awa a cuminsa sali y e holo ta plama. Bisiñanan cu a haya e mal holo a haci debidamente nan mal contento conoci. Pero esey no a yuda mucho.
Bisiñanan a yega di trece



dilanti cu nan a reclama na Burger King di e situacion, pero a wordo bisa cu nan no tin falta y cu mester reclama doño di e edificio. Pues esaki ta indica cu nan no kier responsabilisa nan mes pa un acto castigabel y cu ta perhudica salud di otro.

E bisiñanan no por sigui cu e situacion y a cuminsa yama instancianan concerni. Nan a cuminsa cu City Inspector, pero aki nan ta wordo bisa cu e situacion asina aki no ta cay bou di nan. Nan a wordo conseha pa tuma contacto cu departamento di Salubridad. E bisiñanan a yama. Eynan nan ta tuma e reclamo, pero ta wordo bisa cu lo entrega esaki na un otro departamento di Despa. E telefonista a bisa nan cu hefe di e departamento mester traha y firma un ordo di trabou pa asina un hende por wordo manda pa mira kico ta e problema.

E bisiñanan kier mira un solucion pa e problema aki, pasobra aunke cu nan ta haya un tiki e holo den oranan di mainta e problema ta anochi. “Nos no por sinta pafo na nos agrado. Nos haya bishita nos mester sinta cu paden y si nos sinta pafo e holo ta dal nos fuerte. Ki dia e solucion lo yega pasobra esaki ta di mas,” segun e bisiñanan.

E pregunta ta keda si Departamentonan di Gobierno cu a wordo lanta pa proteha e comunidad no por of no kier haci nada? Ta kico tin anto, ta un luga di bende cuminda tin eynan y esaki lo bira pio awor cu lo bin cu e luga di lounge.

Polis ta atende cu persona drumi riba caya

DAKOTA - Diahuebs, pa mas of menos 6’or y 5 di atardi, Central di polis ta dirigi patruya den Druivenstraat pa un homber cu tabata drumi riba caya. Eynan polis a mira e recidivista di polis M., kende tabata drumi riba acera pabao di “Casi Nobo”. M. a wordo transporta pa warda di polis na Playa, presenta dilanti Fiscal Auxilia y despues encarcela pa buracheria. Central a wordo poni na altura.

Florimond ta haci mal cria den zona turistico

PALM BEACH - Diahuebs, pa mas of menos 5’or y 50 di atardi, Central a dirigi patruya na altura di Paseo Herencia, pa un adicto ambulante cu tabata molestia e turistanan. Ta trata aki di e recidivista Florimond, kende tabata haci fastioso y no tabata comporta su mes nechi den e zona turistico. El a haya lift pa su cas na Cura Cabay Zuid cu polis.

Polis ta atende cu hobennan cu a huma marihuana na Taco Bell

SANTA CRUZ - Diahuebs, pa mas of menos 9’or di mainta, patruya tabata controlando den vecindario di Paradera, Piedra Plat, Kibaima Tanki Flip y Macuarima. Na altura di e stacion di gasolin di Valero Santa Cruz, patruya a papia cu tres hoben di SPO Santa Cruz. Nan a declara cu nan tabata na caminda pa parada di bus. Un rato despues a wordo avisa cu algun hoben tabata huma marihuana den e area di recreacion di Taco Bell na Santa Cruz. Patruya un biaha mas a bin topa cu e hobennan. Nan datonan a wordo tuma y nan a wordo atendi y cori for di e sitio. Nan a wordo rista, pero no a topa cu nada en particular. Central di polis a wordo poni na altura.

Auto cu number di carton para dilanti cas na Bubali a yama atencion

BUBALI - Diahuebs, pa mas of menos 6’or y 50 di atardi, den cuadro di un Toyota Corolla bandona laga dilanti di un adres na Bubali, Central ta manda patruya na e sitio pa papia cu e habitante. E cabayero G. A declara cu diahuebs pa 9’or di mainta, un homber desconoci a laga e auto cu un plachi di carton dilanti su cas. E homber a bisa G. cu e lo bin bek cu gasolin. Pa mas of menos 6’or y mey di atardi, mirando cu ningun hende no a bin pa e auto, G. a yama polis. Durante control di e plachi di number, Central a duna un adres na patruya di cual e auto lo ta pertenece na dje. Debi na esaki patruya a bay Jaburibari. Eynan a papia cu M., kende a declara cu e no ta doño di auto y e no a duna ningun hende permiso pa uza su number di auto. Patruya a bay bek na e adres na Bubali y a laga takel e auto pa warda na Santa Cruz. Central a wordo poni na altura.

Auto Hyundai ta pasa over di rotonde





TANKI FLIP - Diabierna marduga Central a manda unidad di polis pa e rotonde di Tanki Flip pa un auto cu a accidenta eynan.

Na yegada nan ta top cu un Hyundai color blanco cu tabata biniendo di panort y lo no a regula su velocidad y ta subi e rotonde bay para te otro banda. Niun persona a resulta herida.

E Gates a cuminsa funciona ayera mainta



WILLEMSTAD – Durante un ceremonia ayera mainta na aeropuerto tabatin apertura di e proyecto E Gates. Bou di cierto condicion, e pasahero lo por pasa un control di inmigracion na aeropuerto via di e portanan digitalisa aki.

Cu e proyecto aki Corsou ta bira e di dos destinacion den Caribe cu tin e sistema avansa aki. Ministernan Rhuggenaath, Van der Horst y Camelia-Römer tabata presente na e actividad den presencia di invitadonan, entre nan funcionarionan di Aeropuerto di Corsou y Airport Holding.



Autoridadnan ta spera cu e aparatonan lo nifica un adelanto pa desaroyo di aeropuerto despues cu tabatin hopi reclamo ultimo lunanan riba e retrasonan na inmigracion. ❑

Un sospechoso deteni

Pastoor di Jandoret asalta y despues ataca cu machete

WILLEMSTAD – Criminalidad a skirbi un capitulo nobo ayera nochi, na momento cu desconocinan a asalta pastoor di parokia di Jandoret.

Tabata na momento cu e pastoor a yega su cas na e misa y a baha for di auto pa cera porta di cura, cu desconocinan a sorprende. A obliga e pastoor pa habri porta di cas pa asina por a busca cen. No tabatin cen den e safe ni otro caminda.





E asaltantenan den nan rabia a mara e pastoor na man y pianan, sigui rista den e cas. A ataca e religioso tambe cu un machete. E pastoor a haya herida na altura di su custia. Despues di e acto e asaltantenan a bay cu un auto blanco Hyundai di e pastoor y a laga e sacerdote mara den e caso parokial.

Mas despues un patruya a señala e vehiculo den e area di Kaminda George Willems. Mesora a cuminsa un persecucion cu a termina den Kaya Edgar Supriano, caminda un di e dos homber a baha core bay laga e auto di pastoor. Aktieploeg Montaña a tene un buskeda formal cu a conduci na detencion di un di e suhetonan den e area di Kirindongo Abou. Investigacion a sigui pa tene e di dos sospechoso tambe den e caso aki. A cera e suheto detene pa mas investigacion y a confisca e vehiculo.



Vocero di Obispado, broeder Clemencia a confirma e caso aki awe mainta. El a lamenta na nomber di Obispado loke a pasa.❑

Chauffeurnan di bus chikito y mediano a haya presentacion di SOAB

WILLEMSTAD- Durante un anochi di informacion organisa pa Ministerio di Desaroyo Economico, e ministerio a invita chauffeurnan di bus chikito y mediano pa haya un presentacion di e resultado di e rapport di e investigacion 'Revision stipulacion di tarifa pa bus chikito y mediano' conduci pa SOAB.

Basa riba acuerdo entre directiva di Sindicato di Transporte Uni (STU) y Ministerio di Desaroyo Economico a palabra pa organisa un sesion di presentacion di e rapport, sigui pa un reunion cu Ministerio pa deliberacion di e rapport y pa na final yega na un decision pa introduccion di un modelo nobo.

Durante e anochi di informacion a presenta alrededor di 90 chauffeur di bus na e sala di auditorio na WTC. E anochi a cuminsa cu apertura haci pa Minister di Economia y sigui pa e presentacion di funcionarionan di SOAB cu a presenta con a hiba investigacion durante 4 siman cu mas cu 700 observacion. Durante e presentacion a duna un indicacion di e 9 trayectonan y e promedio di kilometer core pa cada trayecto y pasahero promedio riba trayecto tin.

Basa riba resultado di e investigacion y data acumula a sigui pa e segundo parti di e presentacion cu a encera presentacion di e modelonan di calculacion. E modelonan presenta a tene cuenta cu entre otro gastonan di mantencion di bus, vestuario, seguro di bus, impuesto di vehiculo y salario. A presenta scenarionan den cual a tene cuenta cu salario minimo y otro opcion di salario como gastonan fiho. Banda di esaki a agrega e componente di combustibel basa riba promedio di e kilometer pa ruta.

Na final di e presentacion a haci e ronda di pregunta den cual chauffeurnan tabatin diferente pregunta y preocupacion. Basa riba loke a wordo presenta, preguntanan y inkietud cu a bin dilanti, na final a pidi tur presente pa acumula tur esaki via di STU y di cual MEO lo sigui combersa pa haya sugerencianan di STU cu por yuda mehora e modelo, pa esaki ta mas representativo di entre otro gastonan operacional di chauffeurnan di bus chikito y mediano. Segun palabracion, STU lo reuni cu chauffeurnan diadomingo proximo, pa asina bin mesa cu nan contribucion riba e rapport final di SOAB.

Minister a confirma cu e modelonan pa calcula prijs propone pa SOAB ainda no a wordo aproba pa Gobierno y cu kier duna oportunidad pa shouronan di bus por duna nan aportacion, of sugerencia manera un di e chauffeurnan presente a bisa. E intencion di gobierno ta, pa yega na un modelo adapta final den proximo lunanan basa riba e investigacion, pero alabes Minister a menciona cu e ta habri pa considera ceramento alternativo, manera por ehempel un modelo caminda chauffeurnan mes ta stipula nan prijs, semper y cuando esaki ta visibel pa e cliente.❑

BON DIA Aruba

Doctor recorda como un di e baluartenan di lantamento di ABVO



WILLEMSTAD – E sindicato ABVO a sigui ayera cu su celebracion di 80 aña. E biaha aki cu un recesion caminda a repasa e logronan di sindicato. Tabata e miembro Stanley Heerenveen cu a menciona con dificil tabata na cuminsamento, sigur den añanan 30/40 di siglo pasa, pa lanta e sindicato.

Tabata dr. Moises Frumencio da Costa Gomez cu dia 14 di april 1936, den tempo colonial, a anuncia lantamento di e sindicato den edificio di Censo cu tabata ubica e tempo ey den Curaçaostraat den Otrobanda. No tabatin leinan laboral y sigur no proteccion sindical. Koloniale Raad di e tempo ey a traslada un di e fundadonan cu tabata Doctor pa Saba. Pero e no keda hopi na Saba como cu e mesun Koloniale Raad tabatin mester di su sabor na Corsou mes como cu e tabata emplea como griffier.

Heerenveen a menciona tres logro importante di e sindicato den 80 aña cu na su aparencia tabata e areglo pa cubri gastonan di malesa di empleado publico, e lucha contra discriminacion di hende muhe casa den gobierno y lantamento di C-G.O.A. e organo di consulta pa asuntonan di ambtenaar.

Ayera mainta na mausoleo di dokter na Bottelier a pone un corona na tumba di tumba di Doctor como un di e fundadonan di e sindicato. Na e ocasion Sra. Helga Mensing a lesa riba peticion un carta di Sra. Lucina Da Costa Gomez na e actividad.

"Mi ta aprecia masha cu boso tur, miembronan di e sindicato aki ta recorda mi esposo Doctor Da Costa Gomez na un di boso actividadnan pa celebra cu a funda ABVO na 1936. Ta un echo indiscutibel cuanto deseo Doctor tabatin pa mira su pueblo emancipa.



Doctor a regresa Corsou, despues cu el a termina su estudio na Hulanda. Durante e periodo cu e tabata studia, sindicatonan a drenta comunidad di Hulanda.

Cu e desaroyo aki na mente y cu su sentimentonan pa lucha na su patria natal contra colonialismo, el a tuma e iniciativa pa hunto cu Theo Kraft y C. Bablain de Verster lanta un Sindicato General di Aliansa di Empleadonan di gobierno (Algemene Curaçaosche Ambtenarenbond) dia 14 di april di aña 36.

Mi ta expresa mi mas sincero palabranan di felicitacion na boso sindicato ABVO, cu speransa cu lo e sigui prospera na beneficio di e comunidad aki y pa boso sigui sirbi di inter locutor eficaz na ora di tuma decision pa nos cuerpo di ambtenaar por funciona manera 'Corsou' merece."

Te aki e palabranan di Sra. Da Costa Gomez lesa pa Sra. Mensing.

Clinica Capriles a honra Glenn Helberg

WILLEMSTAD – Recientemente presidente di Ocan, Glenn Helberg via di un combersacion di Skype, inespera a haya reconocimento cerca gerencia di Capriles Kliniek na Corsou.

E clinica a honra Helberg pa su contribucion na e sigaria transcultural, sigaria general y tambe emancipacion di e Yiu di Corsou. Den cuadro di e celebracion di hubileo di 80 aña Clinica Capriles a honra tres persona pa nan contribucion excepcional.

Glenn Helberg lo ricibi un plakkaat pa su trabounan.

For di 1985 Ocan ta traha riba fortalece y mehoramento di e posesion di e comunidad Caribense-Hulandes na Hulanda y Caribe-Hulandes. Glenn Helberg ta presidente di Ocan for di 2008.



Foro con pa haci negoshi na Cuba

WILLEMSTAD - Di 11 pa 14 di april tin un delegacion encabesa dor di Katia Alonso Cañizares, Director di Negoshi cu Capital Stranhero di e Ministerio di Comercio Exterior y Inversion Stranhero, di bishita na Corsou. Den cuadro di esaki minister Eugene Rhuggenaath den estrecho cooperacion cu KPMG a organisa un Foro cu e tema "Con pa haci negoshi na Cuba".

Na ocasion di e mision Comercial a organisa un foro, den cua e miembronan di delegacion for di Cuba a duna presentacionnan dirigi riba e area legal pa realisa inversion di exterior na Cuba y e oportunidadnan di haci negoshi, incluyendo e temanan relaciona cu e asina yama Zona Special di Desaroyo "Mariel".



Tambe a elabora riba e oportunidadnan riba e area turistico, energia y tambe logistica.

Cu e mira na e di dos mision comercial encabesa pa minister Rhuggenaath pa Cuba, ta na su luga pa ta informa over di e condicionnan existente pa haci negoshi y tambe intercambia di idea cu e sector priva, pero tambe sector publico riba e diferente areanan di interes. Esaki cu e meta pa por duna contenido specifico na cada partner su necesidadnan.

Durante e foro minister Rhuggenaath a elabora bisando, cu e di dos mision comercial pa Cuba ta sali for di e vision economico di Corsou pa promove Corsou y posiciona nos mes den economia mundial como un centro regional cu ta conta cu un posesion geografico strategico pa facilita tur tipo di actividad comercial den region Caribe y Latino Amerika di un banda y di otro banda Europa.

E maneho economico ta dirigi pa sigui fortalece e lasonan economico internacional di Corsou pa asina realisa e meta pa garantisa desaroyo duradero.

Ademas, e maneho di minister Rhuggenaath ta dirigi pa facilita intercambio comercial entre di negoshinan Cubano y esnan di Corsou den e sectornan di lansa.



BON DIA Aruba

Parlamentario Cleopa (PAIS) kier evaluacion di ley di labizjan

WILLEMSTAD -- Parlamentario Eugene Cleopa (PAIS) kier evaluacion di lei di labizjan. E ta bisa esey den un carta pa Minister di Salubridad Publico, Medio Ambiente i Naturalesa, Siegfried Victorina.



Den e carta e parlamentario ta bisa cu dia 1 di januari 2017 proximo ta haci exactamente 20 aña cu Lei di Labizjan (AVBZ) a drenta na vigor na Corsou. "E lei aki ta un seguro popular (volksverzekering) cu ta cubri gasto medico di personanan cu ta sufri di malesa cronico.

Cu introduccion di Seguro Medico Basico, Gobierno a scoge pa laga SVB entrante 1 di februari 2013 ehecuta e Lei di Labizjan y alabes e seguro aki a bira parti di e cuenta anual combina di SVB y e "Schommelfonds Sociale Verzekeringen". Pues ya caba tin tres aña cu SVB ta ehecuta e lei aki, suficiente pa nos acerca minister cu e peticion pa haci un evaluacion general di ehecucion di e lei aki".

Den e cuadro aki el a lansa diferente pregunta na e minister.

1. E grupo di enfoke di e lei aki, e la keda durante añanan mescos, si of no? E cantidad di hende cu tin derecho riba e lei aki, a bira mas grandi, a keda mescos of a bira mas chikito?
2. Di ki forma e constelacion di e grupo di enfoke a cambia?
3. Kico ta e entradanan di prima di e ultimo añanan compara cu e gastonan cu tin mara na ehecucion di e lei aki?
4. Kico e nificacion di e schommelsfonds aki ta pa e cuido cu mester keda duna na e grupo di enfoke di e lei aki? Ta berdad di e locual ta sali den publicidad cu for di dia a introduci schommelfonds no tin fondo pa cubri cierto gastonan di personanan cu malesa cronico?
5. Kico ta e gastonan mara na ehecucion di AVBZ dor di SVB compara cu ehecucion pa BZV? A caso tin un diferencia, kico ta e motibo pa esaki?
6. Kico ta e pasonan cu Gobierno mester tuma pa garantisa e cuido na personanan cu malesa cronico pa futuro?
7. Kico ta e entrada di e fondo di ultimo añanan, y con esaki ta relata esaki na gastonan di e fondo?
8. Kico ta tempo di espera pa haya cuido a base di AVBZ den ultimo añanan y con bin esaki ta crece cada dia mas?
9. Con por haci amplia e fondo cu gruponan manera hobennan cu handicap mental liviano y cu problemanan di comportacion.
10. Con e fondo ta atende cu nos grandinan cu malesa di Alzheimer? ❑

Centro pa Innovacion y Guia Educacional (SIGE) oficialmente inaugura





WILLEMSTAD – Dilanti di un gran cantidad di invitado tabatin apertura ayera di SIGE cu ta para pa Centro pa Innovacion y Guia Educacional.



Tabata na aña 2000 gobierno di Corsou a institui algun Fundacion di enseñansa cu tabata cay bou di diputado di enseñansa. Centro pa Guia Educacional (SGE) y Fundacion pa Innovacion di Enseñansa (FIdE) tabata dos di e fundacionnan aki. Algun aña pasa pa eficiencia gobierno di Corsou a tuma e decision pa pone e dos fundacionnan aki hunto den un Fundacion.

Despues di hopi preparacion porfin e funcion di e dos fundacionnan ta cla y a presenta e organisacion nobo na pueblo di Corsou.

E apertura tabata bon anima, cu presencia di minister di Enseñansa Irene Dick, top di enseñansa di Corsou y tambe parlamentario Eugene Cleopa.❑



Angel Ramirez na Academia Popular

WILLEMSTAD - Academia Popular Errol Scoop, e organo di formacion di Movemento Causa Prome ta sigui move. Eleccion ta na caminda: Kico ta un eleccion? Kico e ta encera? Con e ta tuma luga? Academia Popular Errol Scoop ta presenta e les tan spera.

Abo sa con e lei di eleccion ta hinca den otro? Bishita Academia Popular Errol Scoop dialuna awor dia 18 di april di 18.30 pa 21.00 y scucha e conocedo ex hefe di Censo, Angel Ramirez.

Pa participa na eleccion pueblo mester ta bon informa. Eleccion ta di gran embergadura, pasobra ta pa medio di eleccion pueblo ta scoge su mandatarionan pa 4 aña. E poder tan grandi aki cu pueblo ta haya un biaha cada 4 aña mester haya un base mas fuerte.

Pueblo mester ta cabito di e echo cu su voto ta di un peso sumamente grandi.

Pueblo ta suficientemente consciente di e poder cu e tin riba e dia di votacion? Pueblo ta suficientemente prepara pa vota como un pueblo consciente?

Pa contribui na un proceso di votacion consciente Academia Popular Errol Scoop ta organisa un les publico cu e specialista Angel Ramirez. E les ta tuma luga dialuna awor di 18.30 pa 21.00 na sede di Movemento Causa Prome na Papayaweg 14, Dominguitu.

E les ta habri pa publico y entrada ta gratis. ❑

Celebracion di 647 aña di servicio na hospital











ORANJESTAD –E aña aki a planea no menos cu tres diferente evento pa celebra cu hubilarionan na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal. E siman aki un grupo grandi di trahadonan a celebra cu hunto nan tin un total di 647 aña trahando pa e fundacion. Tambe a tuma despedida di algun empleado cu ta bay disfruta di un pensioen bon mereci.

Charlaine Alexander-Huntington, encarga cu e departamento di Comunicacion y Informacion di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a splica cu tin mas o menos 1000 empleado trahando cu e fundacion. Sin duda Hospital ta un di e organisacionnan mas grandi na Aruba y anualmente tin hopi empleado cu ta celebra cu a alcansa un cantidad di añanan den servicio.

“Pero nos tin cu para keto y refleha cu pa nos coleganan entrega tanto aña dunando servicio den cuido medico cual no ta un sector facil pa traha den dje nan mester tin e pasion inmenso pa eherce nan funcion, sea den enfermeria of den cualkier otro departamento di hospital”, asina Charlaine Alexander-Huntington a sigura.

Tabatin empleadonan cu a celebra 12,5 aña, 25 aña, 35 aña, 40 aña y hasta 45 aña di servicio incondicional, di lealtad y disciplina na Hospital.

Ta bon pa menciona cu un di e hubilarionan mes ta bahando cu pensioen, despues di a sirbi pa no menos cu 44 aña na hospital. Riba e dia special y bunita aki, empleadonan ta reflexiona y celebra hunto cu famia y coleganan riba e añanan cu a transcuri y riba e añanan cu ta keda nan ainda di servicio. A haci dedicacion



special na nan y a saca potret hunto den un ambiente for di trabou.

Dr. Horacio E. Oduber ta existi desde aña 1976 y su nomber ta na honor di e prome dokter Arubiano. Cu mas di 1000 empleado trahando diariamente pa atende e mas di 16.000 pashentnan pa aña, Hospital ta conta cu 320 cama y ta brinda un variedad grandi di servicio medico na nos comunidad y na turistanan. Pa por eherce tur e intervencionnan medico aki, Hospital ta conta cu un centro di rehabilitacion, un centro di terapia fisico, un departamento di emergencia, wondenpoli, diabetes center, pain clinic, oncologia daycare unit, 5 sala di operacion, Intensive Care Unit y asina por sigui menciona.

Na aña 2014 a inicia un trayecto di 4 aña di construccion di un edificio nobo cu lo bay conecta cu esun existente, cu tambe lo conoce un renobacion completo. Na final di e proyecto, Hospital lo por brinda mas y miho cuido na pashentnan.❑

Atletanan a ricibi nan certificado di faha preto







BRAZIL- Den fin di siman Dr. Guaicaipuro Jimenez presidente di Aruba Taekwondo Bond (ARTBO) a haci entrega di certificado di faha preto di 1 Poom na Rasheed Lowe y Zahyon Klabér di Brazil Taekwondo Stichting.

Alyeska Lake a ricibi su di dos Dan, mientras cu Erica Barry di San Nicolas Taekwondo Center a haya su di 4 Dan.
Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center a haya su di 6 Dan di Taekwondo. Master Eric Barry a sali best referee tambe na e di 8 Ultimate Taekwondo Cup diasabra ultimo y Sr. Wernet di Lotto a haci entrega di su plakkaat. San Nicolas Taekwondo Center por ta orguyoso di nan logronan den Taekwondo.
December ultimo nan a haci examen pa nan grado, pero awor nan certificado a yega Aruba for di Korea. Esaki semper ta dura algun luna, mirando cu esaki tin un proceso cu ta dura largo. David Dubero di Noord Taekwondo Center tambe a slaag pa su di 4 Dan.❑







Sv Britannia Gatorade / Total Finance ta gana Bubali 2-0



ORANJESTAD- Diaranson anochi den stadion Guillermo P. Trinidad tabata tin continuacion di campeonato regular di AVB ora cu e pumanan di Piedra Plat esta Sv Britannia Total Finace a topa cu e orguyo di Noord esta Bubali.

E wega tabata di suma importancia pa Bubali door cu Bubali mester di un victoria pa acumula punto pa por drenta como e di 4 clasificado den e play-off. Tanto Britannia Bright Bakery, RCA y Dakota ta clasifica caba y tur tres team ta preparando nan mes pa play-off final.

Den e oncena di Bubali nos por a wak algun cara nobo specialmente den e parti ofensivo y di e forma aki Bubali kier forsa drenta play despues cu Bubali no tabata tin un bon prome rond pero den di dos rond a bin por la goma.



Den e oncena di Britannia Sports4all nos a haya falta di dos hungado estelar cu ta Renier Paraez y Johnatan Ruiz, mientras cu nos a wak siman pasa e regreso di Marvin Hous y e siman aki nos a wak e regreso di Luis "Coco" Estrada. E 11 hungadonan cu a cuminsa wega pa Britannia Gatorade / Vitamalt ta; Kendrick Dania, Luis Murillo, Pierre Estiverne, Theric Ruiz, Carl Geerman, Danni Mozo, Luis Estrada, Margin Kock, Carlos Caro, Seba Montoya y John Lugay. Como reserve tabata; Lionel Kaarsbaan, Rodymar Paesch, Jean Claude Farro, Jean Marc Farro, Pheadric Baromeo y Marvin Hous.



E wega ta bin caba cu score di 2-0 pa Britannia cual golnan a wordo anota pa Sebastian Montoya na di 44 minuut di e prome tempo y pa Marvin Hous na di 90 minuut di dos tempo.

Cambionan pa Britannia Frisian Flag tabata; Marvin Hous na lugar di Carlos Caro, Rodymar Paesch pa John Lugay, Jean Marc Farro pa Carl Geerman y Jean Marc Farro na luga di Danni Mozo.

Cu e victoria aki Sv Britannia Gotarade / Total Finace ta alcansa 43 punto faltando 2 wega pa finalisa e di dos round, cual weganan ta contra di Dakota y RCA. Un pabien na e pumanan di Piedra Plat cu otro 3 punto.❑

Filomena College Mavo ta titula Campeon di Volleyball Enseñansa Avansa





San Nicolas- Dia 6 di april ultimo e hobennan deportivo di Filomena College Mavo a hunga e famoso 'kruis finale' di volleyball den Compleho Deportivo Betico Croes, unda cu nan a logra obtene e titulo maximo.

Un di e deportenan cu sigur e alumnonan ta gusta dedica tempo na dje, ta esun di volleyball, unda cu hasta den nan curiculo di gym, e docente Patrick Lejuez ta percura pa nan haya tur atencion necesario pa por eherce e wega aki riba un bon nivel. Mas cu claro esaki ta un combinacion di tempo liber tambe, cu hunto nan ta dedica pa tin excelente resultado deportivo como scol y forma asina hoben cu amor y disciplina pa deporte. Despues cu nan a hunga contra Maria College Mavo, e team di Filomena College Mavo a logra gana tur 2 set y asina logra pasa pa final, unda nan a hunga contra Colegio Arubano.

E wega final cu Colegio Arubano sigur no tabata facil y ambos team a duna tremendo wega, unda cu Filomena College Mavo a gana e prome set y pa despues Colegio Arubano gana e di dos set.

Automaticamente esey ta pone cu nan tin cu bay un di tres set, pa determina ken lo bira e ganado absoluto.

E team consistiendo di e hobennan: Bryson Werleman, Marvin Irausquin, Darwin Smarius, Ronald Hofstee, Andrew da Silva, Rudrick Boezem y Tiger Yang, ta logra bin cu otro trofeo y logro deportivo pa nan scol, esta Campeon di Volleyball Enseñansa Avansa categoria masculino.❑

S.V. Dakota a gana La Fama





DAKOTA - Diaranson anochi den e Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, e muchanan di cas S.V. Dakota ATCO Concrete Products, Gatorade, Coopers Tires, Island Best Windows & Doors, Manpower 4U y Amast, a topa cu e muchanan di La Fama, na inicio di partido nos por bisa tawata falta ritmo di ambos ekipo.

Sigur despues di algun minuut Dakota a sa di pick up a cuminsa mustra superioridad riba e muchanan di La Fama y asina tuma rienda di e parti. E prome tempo ta bay aden 0-0, despues cu Franklin Priest y David Puriel a señala e muchanan algun strategia tactico, e abehanan a sali ta bula for di camerin y a domina e partido totalmente.
Na di 66 minuut Markwin Ignacio cu despues di 5 aña ausente for di Futbol pa motibo di lesion a habri e marcado pa Dakota, nos tin cu remarca cu Markwin a recupera for di su lesion y awor ta cla bek pa yuda su ekipo cu su experiencia den e play-off nan na caminda. Na di 74 minuut tawata Owen van der Wijne sigur cu tin varios partido hungando riba un nivel halto a pone Dakota dilanti 2-0 y na den pito Nickenson Paul cu un Joya di gol a seya e partido cu e score di 3-0. Nos por bisa cu Dakota asina tambe ta derota e muchanan di S.V. La Fama.

S.V. Dakota lo sigui prepara pa nos proximo compromiso cu ta diaranson 20 di april pa 8:00pm den C.D.G.P.T. na Dakota, asina ki tambe Directiva/Staf/hungadonan di S.V. Dakota kier a invita henter nos Bario di Dakota, Tarabana y vecindario pa bin stadion y apoya nos ekipo cu sigur ta bay duna un tremendo futbol den loke ta bay bira e play-off nan di Aruba nos futbol. ❑

NBA ta cuminsa bende sponsorship riba uniform na 2017-18





NEW YORK (AP) – NBA lo cuminsa pone logo di sponsorshop riba hungadonan nan uniform na 2017-18, cual ta un paso cu lo por genera por lo menos $100 miyon anualmente y ta un paso cu NFL, MLB y NHL no a tuma ainda.

E acuerdo di 3 aña a wordo aproba diabierna pa doñonan di ekiponan di NBA y lo bay na vigor ora cu e liga su contracto cu Nike cuminsa. E patchnan lo aparece na e parti dilanti na banda robes di e uniformnan, banda di e logo di Nike, y lo midi ½ pa 2 ½ duim.



Logonan ta aparece riba ekiponan internacional di futbol y di MLS nan uniform, y hopi atleta den deporte individual ta bisti paña di nan sponsor den competencia.

Comisario di NBA, Adam Silver a bisa cu e paso aki tabata inevitabel pa motibo di a posibilidad pa añadi ganashi. WNBA y NBA Development League ya tin logo, y teamnan di NBA ta bistiendo nan riba nan uniform di practica.

Silver a yama e plan un experimento y a bisa cu ta dificil pa calcula cuanto ganashi e lo genera, pasobra teamnan lo ta responsabel pa nan mesun benta, y algun por dicidi di no participa. Pero el a bisa cu e lo por ta $100 miyon anual.

"Mi ta kere cu e impacto grandi lo ta riba e efecto di ampliacion di escogencia di un compania pa asocia directamente cu un uniform di un ekipo, pero sali y promove e relacion ey den un mercado mas grandi", Silver a bisa. " Mi ta kere cu esey lo conduci na un las mas grandi cu nos fanaticonan y e ekiponan aki."

Doñonan tambe a discuti e ley di North Carolina cu ta limita proteccion anti discriminacion pa hendenan lesbi, gay y transgenero. Silver a yam'e problematico pa e liga, pero no tabatin niun decision pa hala All-Star Game di Charlotte.

"E liga ta kere cu e gruponan aki mester wordo proteha, pero di otro banda, mi ta kere cu e miho manera pa yega na un solucion aki, ta pa e liga permanece den e combersacion, en bes di duna ultimatum of anuncia cu nos no ta bay tene All-Star Game na Charlotte", Silver a bisa.❑

Catcher di Red Sox Vazquez ta bolbe di rehabilitacion

BOSTON (AP) – Catcher di Boston Red Sox Christian Vazquez ta bek di lesion y si asignacion pa rehabilita y ta cuminsa wega contra Toronto Blue Jays.





E hungado di 25 aña a perde ful temporada pasa despues di operacion reconstructivo na su elleboog. E tabatin 6 hit den 13 turno den 5 wega di Tripel A pa Pawtucket, prome cu el a bolbe Liga Mayor.

El a cuminsa como catcher y a bati na di 8 luga.

Red Sox tambe a yama Marco Hernandez bek di Tripel A.

Pa traha luga, nan a opciona catcher Blake Swihart pa Pawtucket. El a bati .278 (5 di 18) den 6 wega.

Rusney Castillo a wordo baha despues di wega di diaranson.❑

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Paña & Moda
2 set di bachi y carson size 34 pa dama. Un ta preto e otro ta preto cu strepi Afl. 50.00 Tel. 7373343 lorenaruiz@live.nl Quick Code: 015049

Tas blauw scur | Tas blauw scur | Afl. 10.00 | Tel. 7373343 lorenaruiz@live.nl | Quick Code: 015037 |
Ray Ban Aviator Foldable | Un bril di solo Ray Ban Aviator den bon condicion, cu por wordo dobla full pa warda mas facil. Glass nan ta Polarized, bon pa ora ta hopi riba lama of ora di core auto. Color ta bruin scur. | Afl. 200.00 | Tel. 745-1603 | | Quick Code: 018577 |

ProductoBlanco&Electronica
Stove grandi 6gas | Un stove cu su oven grandi bon condicion yama mi na 7488072 whatsap na 7494599 | Afl. 350.00 | Tel. 002975634413 | Quick Code: 018486 |

Ta ofrece Servicio Venezolano ta busca pa haci limpi o cuida mucha o hende grandi of masashi pa relax .... mi ta un mucha muhe hopi dinamico, amical y responsabel... pa traha un luna so pa motibo di salud.. mi no tin permiso di trabou so di estadia... danki ..Tel. 02977458336 gleines-angel@hotmail.com Quick Code: 018656

Cas & Decoracion
Un comedor cu su stoel | Prijs discutibel cuminsa for 500 yama na 7488072 Tel. 002975634413 Mwerleman6@gmail.com | Quick Code: 018670 |

Bureau stoel | E ta eigenlijk un bureau stoel caro 800 florin. Pero e sienta a habri. Un hende cu sa cose pa drecha esey lo por disfruta di dje. Saludo. | Afl. 50.00 | Tel. 5920880 yasmara@outlook.com | Quick Code: 017783 |

Un set di sala dos sofa | Whatsap na 7494599 of yama mi na 7488074 Bid ta cuminsa for 700 interesado prijs ta discutibel | Bid | Tel. 002975634413 Mwerleman6@gmail.com | Quick Code: 018667 |

Baki di mata pa aloe | traha di palo contacto: 5638348 | Afl. 75.00 | Tel. Quick Code: 018678 |

Baki di mata | Traha di palo y espacioso contacto 5638348 | Afl. 175.00 | Tel. 5664976 Quick Code: 018686 |

Stoel di zoya | ta traha di palo 5638348 | Afl. 275.00 | Tel. 5664976 Quick Code: 018677 |

Stoel y mesa | traha di palo, 2 stoel y un mesa memey contacto 5638348 | Afl. 350.00 | Tel. 5664976 | Quick Code: 018682 |

Set di patio | traha di palo, un stoel largo y dos chikito y un mesa chikito contacto 5638348 | Afl. 850.00 | Tel. 5664976 Quick Code: 018681 |

Mucha
Commode - Changing table di palo. Den bon condicion. Cu su changing pad di plastic + 3 cover. 2 porta y dos reki abou cu por pone paña. Mester bin cu propio transportacion. | Afl. 350.00 | Tel. 5920880 | yasmara@outlook.com | Quick Code: 017782 |

Paña pa baby 30 awg | Paña size 0. / 12 luna. 30 pa tur | Ganga | Tel. 5616062 | | Quick Code: 017612 |

Computer & Telecomunicacion
Laptop case 17" | Marca Case Logic, poco uza. | Afl. 15.00 | Tel. 7373343 lorenaruiz@live.nl | Quick Code: 015003 |

Paralizador electrico | | Afl. 175.00 | Tel. 6416135 fontecha_89@hotmail.com | Quick Code: 017794 |

Adobe Photoshop cc | Ta bende e version mas nobo di adobe. version full completo. Tambe mi tin tur e productonan di Adobe software CC y CS6 Whatsapp 7486805 BB PIN:7AD8C8A4 | Afl. 75.00 | Tel. 7486805 | compusoft | diegoodor@hotmail.com | Quick Code: 04795 |

Samsung Galaxy S6 Edge Nobo Nobo | Samsung Galaxy S6 Edge 32GB White Pearl nobo nobo den su caha cu tur su acesorionan. Prijs ta discutibel. | Afl. 1200.00 | Tel. 5626819 | Quick Code: 018567 |

Samsung S5 nobo nobo 500fl OBO | Samsung S5 nobo nobo den su caha | Afl. 500.00 | Tel. 5657047 | Quick Code: 017685 |

Auto & Acesorio
Suzuki Liana 2003 Headlamp | Mi ta buscando lus dilanti di Suzuki Liana 2003. | P.w.a. | Tel. 6901152 | Lupe | i_henriquez@live.com | Quick Code: 018650 |

Ta bende Ford Explorer sport trac 2007 den bon condicion | Ford Explorer sport trac 2007 Full equiped. Color bruin . | Afl. 19500.00 | Tel. 6604001 | juan | juanloefstop511@hotmail.com | Quick Code: 017790 |
Chevrolet Spark 2009 | Ta Bende un super bon auto economico. Chevrolet spark 2009. Color preto automatico cu A/C. Super auto pa hiba bo unda bo kier. | Afl. 6700.00 | Tel. 564 0654 | Quick Code: 018614 |

Siegmar Maduro a gana 500 florin cu La Estrella

ORANJESTAD- Recientemente La Estrella a lansa un campaña den cual publico general por a participa dor di manda e score di cuanto nan ta kere cu e wega di "El Clasico", entre e dos teamnan popular di futbol cual ta Real Madrid vs Barcelona, lo finalisa, riba e pagina di Facebook di La Estrella.

E wega tan anticipa aki a tuma luga dia 2 di april 2016 y como premio a pone 250 florin disponibel pa e persona cu logra pronostica e score corecto.

Aparte di a ricibi un tremendo reaccion di e fanaticonan, cual a suma mas cu 1000 comentario, tambe a ricibi mas o menos 80 persona cu a pronostica e score corecto. A hinca tur e nombernan di personanan aki den tombola y finalmente 5 di april a saca e feliz ganado, kende tabata Siegmar Maduro.

Riba diaranson 13 di April, Siegmar a presenta pa busca su premio y pa su tremendo sorpresa La Estrella a "double up" e premio haciendo esaki 500 florin en bes di 250 florin, mirando cu 80 persona tabatin e score corecto pero ta un persona so por a sali ganado. Siegmar Maduro a keda hopi mas cu contento cu su premio.



La Estrella ta invita tur su fanaticonan y comunidad henter pa keda pendiente pa e tremendo campaña nan cu ta na caminda. Corda "Like" e page di La Estrella ariba facebook pa bo no keda afo di tur locual cu La Estrella tin pa ofrece.

La Estrella ta funda na aña 2001 y ta completamente dedica na duna prestamo riba cualkier articulo di balor, manera; oro, auto, artefactonan electrico y electronico pa asina abo por fia placa efectivo den forma rapido y pa paga den un termino cortico. ❑

Robin Hood a presenta un experiencia unico pa muchanan

ORANJESTAD- Desde su comienso na aña 1909, hariña ROBIN HOOD a establece su mes como un nomber conoci pa su variedad y innovacion. E marca ta reconoci mundialmente y su imagen ta wordo considera como simbolo di calidad y balor, cu no por falta den cushina.

Pa cuminsa e siman di vakantie Robin Hood a team up cu Matt Boland, Chef ehecutivo di Divi Resorts pa crea un experiencia unico pa muchanan di 6 pa 12 aña. Muchanan a haya e oportunidad pa experimenta den cushina y siña traha recetanan simpel pero delicioso cu Robin Hood, cu nan por recrea cu nan famia na cas.
E sesion a tuma luga den e cushina di Mulligan's na Divi Links y Cheff Matt a wordo asisti pa Chefnan Darwin Torres, Anthony Geerman y Avelino Cabral kende a comparti nan tecnicanan cu e muchanan den un manera dibertido y unico.

Cushina den famia ta un momento pa comparti y crea memoria special cu nos sernan keri.
Cu e iniciativa aki Robin Hood kier a e cultiva e amor pa cushina y mustra nos muchanan con hopi por disfruta ora bo ta comparti hunto den cushina.

Robin Hood y su distribuidor Compra Ltd. kier a gradici Chef Matt y henter e team di Mulligan's na Divi Resorts pa nan cooperacion. Pa mas informacion di e iniciativa aki, potret y otro campañanan bishita e pagina di Compra Ltd. riba facebook.❑

BON DIA Aruba

Franklin F. Kock:

Dos miembronan di OPPA a viola e statutonan di OPPA pa nan propio beneficio

ORANJESTAD- OPPA (Organisacion di Pensionado Publico Arubano) a biaha pa Medellin Colombia dia 7 oct - 14 oct 2015 cu 70 persona. E Comision di Actividad di OPPA a instrui dos miembronan di OPPA pa duna un man den e actividad aki. E dos personanan aki a haci comosifuera, cu e actividad esta e biahe pa Medellin a bira di nan.

Nan a cuminsa busca informacion (cual ta corecto). Pero despues riba nan mes y sin permiso di Comision di Actividad of di directiva di OPPA e dos personanan a traha e prijs di e biahe; a cobra e miembronan di OPPA cu a biaha, a retene tur e placa di e biahe; a haci transaccionnan di placa cu placa di OPPA; a institui nan mesun caha di placa (banda esun di OPPA); a nenga di entrega e recibonan original na e tesorero di OPPA; a stroba y ta culpabel cu e tesorero di OPPA no por a completa e relato anual financiero 2015; a perhudica y a boicotia e administracion financiero y e trafico monetario di OPPA.

Tur esakinan a wordo haci, sin duna cuenta di nada na e tesorero di OPPA of e Comision di Actividad di OPPA of e directiva di OPPA.

Mester tin algo di sconde anto, pa no kier ta transparente den e asunto aki. Debi na esakinan, e tesorero, cu mester entrega e relato financiero anual 2015 na comision di caha pa controla, a laga e actividad biahe pa Medellin 2015 completamente afo for di e relato financiero anual 2015. Consecuencia di esaki ta, cu e comision di caha di OPPA a declara e relato financiero anual 2015 di OPPA incompleto. Pa motibo cu a laga e actividad di OPPA, cual ta 'e biahe pa Medellin - Colombia di 7 october 2015 te cu 14 october 2015 cu 70 participante completamente afo di e relato anual 2015.

E manera con e dos personanan envolvi a calcula e prijs di e biahe pa Medellin tambe ta cuestionabel. Ban tuma, cu e biahe mester a costa p.e. 1600 florin pa persona, esaki contando e biahe liber di e dos personanan envolvi, e rebaho y e pasashinan gratis adkiri etc. E dos personanan aki lo kier gana for e biahe pa Medellin 700 florin pa cabes. Esaki ta bira 68 x 700 Florin ta 47.600 Florin mas 2 x 2300 Florin, ta un ganashi total di 52.200 Florin.

Despues cu OPPA haci un investigacion lo por haya sa cuanto e ganashi berdaderamente lo ta. E por ta mas tambe y 'por algo cera', cu e personanan aki no kier duna cuenta at all.

E Codigo Penal ta stipula: cu ken sea cu ta haci uzo di placa di otro sin su permiso pa enrikece su mes ta culpabel. Actuando manera e dos personanan envolvi ta solamente e interes di nan so ta wordo beneficia y no di e miembronan di OPPA cu a biaha pa Medellin - Colombia. E articulo # 2 di e statutonan di OPPA ta stipula tocante e meta di OPPA.

Tambe ta asina, cu ora un persona bira miembro di cualkier organisacion e.o. manera OPPA, prome cu tur cos e miembronan mester conoce e statutonan y e reglamento di cas di e organisacion. Pues e miembronan envolvi no por bisa cu nan no conoce e statutonan y e Reglamento di cas di OPPA. Pasobra esaki ta e constitucion indispensabel pa cualkier organisacion. E statutonan y e reglamento di cas ta yuda mantene OPPA como un organisacion di calidad, respetuoso, integro y ehemplar den nos comunidad y cu ta sali na e beneficio di tur s miembronan.
Conforme articulo # 7 di e statutonan di OPPA ta stipula claramente, cu e miembronan di OPPA ta obliga pa tene nan mes na e definicionnan di e statutonan y e areglo di cas di OPPA.

E dos personanan envolvi a actua comosifuera cu ta nan mes ta e tesorero di OPPA, cual ta empugna di articulo # 11 di e reglamento di cas di OPPA, cu ta bisa e.o. cu ta e tesorero di OPPA solamente ta encarga cu e maneho di e finanzas di OPPA y na su turno ta responsabel pa esaki y mester duna cuenta semper y cuando na e directiva y comision di caha, y na reunion general di miembronan.

Diadomingo mainta 17 april 2016, entre 9:00 '- 12:00'or lo bay tin un reunion general di miembronan di OPPA na Piedra Plat Entertainment Center (veld di Britania). Den e reunion aki, e miembronan mester bay dicidi si ta aproba un relato financiero anual di OPPA 2015 cu no ta completo of si ta desaproba esaki.

Tambe den e reunion general, cual ta e instancia mas halto den e organisacion, mester bay dicidi cua ta e medidanan pa evita algo asina pasa den futuro. Tambe si ta bay kita e miembresia di OPPA for di e dos miembronan envolvi, conforme articulo # 6 inciso # c di e statutonan di OPPA. E articulo # 6 inciso # c ta bisa e.o., ora miembro(nan) actua empugna di e statutonan y e reglamento di cas di e organisacion OPPA y pa medio di actuacionnan y comportacion cu ta haci daño na e organisacion, por termina e miembresia di e persona(nan) envolvi. E reunion general como e organo di mas halto di e organisacion OPPA por instrui esaki na e directiva pa haci tal.❏

Nota di redaccion:
E articulo di Frenk Kock a wordo publica dia 11 di april riba pagina A18 , a peticion di lectornan a publica e comunicado un biaha mas.

Rosabelle Illis – Title

ORANJESTAD- Escritora Rosabelle Illes a introduci diasabra ultimo, bou sponsor di Aruba Tourism Authority, un coleccion di storianan cortico combina cu poema y pensamento bou di e titulo "TITLE."

Esaki ta Illes su di tres buki. Na 2005 el a publica su prome coleccion di poesia na ingles titula "Beyond Insanity" y na 2010 el a introduci "Spiel di mi Alma" un coleccion di poesia na papiamento. Rosabelle su obranan ta explora topico- y aspectonan di confrontacion cu bida. Cu su obranan e ta purba di haya mas y miho comprondemento "E inspiracion ta inspira mi. Cu tur obra di arte crea, mi ta bira mas curioso pa sa kico e berdad di e siguiente momento lo bira. Mi meta ta pa transforma inspiracion sporadico den conscientisacion sostenibel", Illes ta expresa riba su website.

E obra TITLE ta consisti di 6 storianan cortico, 21 poema y 3 pensamento. Entre e poemanan tin 7 dicho cu a keda ilustra pa Khai Khenti Illes, cu ta e escritora su subrino di 1 aña. Algun di e storianan cortico a keda publica den revistanan di literatura internacional, manera e storia Stars for sale: a buck each – cu ta conta tocante un persona cu a bira mentalmente malo como cu e baristanan na un tienda cu ta bende koffie continuamente ta skirbi su nomber robes – a wordo publica den Gone Lawn Journal na Merca. Otro storianan cortico of poema a aparece den revistanan manera the Newer York Press na e ciudad di California na Merca y HOAX na e ciudad di London na Inglatera, entre otro. Despues di 6 aña cu su ultimo publicacion propio a keda introduci, Illes a dicidi di acumula e obranan cu a wordo publica den revistanan y añadi algun obra nobo pa asina forma su di tres coleccion TITLE.
Diasabra awor dia 16 di April Rosabelle Illes lo ta presente na Van Dorp Book & Office Dakota pa presenta y firma su buki pa esnan interesa.
Rosabelle lo tey di 11.00 a.m te cu 1.00 p.m.
Pues nos ta spera bo diasabra awor na Van Dorp Dakota. ❏



Aruba Baseball Clasico 40+: Biografia di Hedwiges "Rock"Angela

ORANJESTAD- Sra. Idelle Orman-Hernandis, Secretaria y Mercadeo den directiva di comision Aruba Baseball Clasico 40+ a hiba un entrevista cu Rock Angela, cual su persona ta un gran hungado di baseball y di renombre na Aruba y otro pais nan y tambe a firma y hunga cu Team Houston Astros na aña 1974/1975.

Aki ta sigui un biografia cortico di Rock Angela:

Su persona a hunga pa 6 Team durante su carera di deportista, e la cuminsa na edad di 8 aña ta hunga Baseball cu Aruba Rotary cual su posicion ariba tereno tabata Pitcher y Short Fielder. Despues a sigui den transcurso cu su edad avansa pa otro categorianan cual e la hunga pa Santa Cruz Star como Pitcher, den Dobel A, a hunga pa Aruba Video Center como Pitcher y Primera Base.

Aki e la ricibi oportunidad pa firma na aña 1974 cu team Houston Astros cual e la hunga pa 2 aña, 1974 – 1975. El a bolbe Aruba y a sigui su deporte cu Team Aruba Video Center pero na aña 1978 debi na algun conflicto den weganan final di temporada di baseball a conduci cu e caso di e team y su persona a bay te corte pa decision huridico wordo tuma pa su persona por a sigui hunga na Aruba, cual a sali negativo pa su persona y asina el a termina su carera cu baseball na Aruba y pa e motibo aki el a emigra pa Hulanda y a haya oportunidad pa incorpora su mes den Team Quick Neptunes como Pitcher y Primera Base pa sigui haci su deporte preferi.

Tambe el a hunga na Venezuela pa un tempo cu Team Cardenalas de Lara como Pitcher. Na aña 1982 bou bandera di Hulanda Rock a haya oportunidad pa hunga mundial na Hapon, cual e seleccion Hulandes tabata tin 7 Antiano den seleccion bou maneho di Manager Hamilton Richardson. E seleccion a gana un wega solamente contra Puerto Rico cu score di 9 – 5 y ta Rock Angela a picha 7 inning largo pa yuda su team gana e wega. Pa Neptunes y Quick Amersfoort tambe el a hunga cu hopi Antiano e tempo ey, nomber cu e por menciona ta Eddy Tromp, Wim Martines, Jackey Jacoba Baranco entre otro. Den team Quick cu ta puro Antiano a hunga un Hulandes solamente cual nomber ta Rijk van de Bond, esaki e no por lubida. Hopi Antiano, Arubiano tabata yega pa presencia e weganan den bon ambiente y esaki a haci cu su persona a keda 10 aña na Hulanda y a hunga su deporte preferi cu pasion.



Rock Angela tin tambe su yiu cu ta hungando Baseball cual ta Jurgen cu a hunga pa Team Sharks, Primera, Shortstop y Tercera y tambe na Hulanda a hunga pa Robuur Apeldoorn como Pitcher y Tercera Base. Jurgen tin talento manera su tata stima Rock.

Tambe a puntra su persona si e ta corda algun Manager/Coach nan cu el a hunga pa nan y aki el a cuminsa cu Difunto Crismo Angela, cual ta su tata tambe, y a sigui cu Fio Wester, Beto Roja, Mario Maduro, Josito Muyale, Ro Agunberto, Hamilton Richardson, Virgil Ossie y Kiki Paulina.

Na Aruba bek Rock a yega cu edad mas halto naturalmente y a incorpora su mes den Softball 40 y 50+ y actualmente su persona ta co fundado di Aruba Baseball Clasico 40+, su persona ta den comision y tambe e ta Manager di Team Surprise Bombers den e categoria aki. Y tur diasabra tras di merdia e ta hunga su deporte preferi, baseball, y mas cu claro den bon ambiente cu hopi compañe di e tempo di Aruba Video Center y otro Teamnan.

Rock Angela ta recorda su famia, amistadnan ser nan conoci pa bin pasa un atardi den dushi ambiente y wak algun wega cu ta bataya fuerte, cabes cu cabes pa tin un vencedor absoluto. Weganan pa April 16, 2016 ta como lo siguiente: 1'or di merdia SN Unforgettables versus Surprise Bombers 3:15 pm Brazil Leftovers versus Spuiters.

Tabata un placer pa por a trece e biografia di un di nos Gran Pelotero nan di hopi aña. Nos ta desea pa Rock sigui gosa, engrandece y fortalece nos deporte mahestuoso Baseball.❑

Henter un klas di scol a disfruta di Happy Meal di McDonald's









ORANJESTAD: Recientemente a tuma luga e competencia Nacional di Pintamento entre scolnan basico, organisa pa Ministerio di Cultura, Departamento di Cultura y Setar NV, unda alumnonan di scolnan basico a haya un A-3 oficial na scol pa por pinta y ilustra e celebracion di 30 aña di nos Status Aparte y 40 aña di nos Bandera.

Meta principal tabata pa conscientisa nos muchanan riba fechanan importante den historia di nos pais.

Recientemente a tuma luga e ceremonia di entrega di premionan pa e competencia pintamento di scol, teni den cuadro cu e celebracion di dia 18 di Maart.

McDonald's, como un di e sponsornan di e evento aki a otorga e scol y alumno ganado un Happy Meal pa henter e klas di e alumno ganado y un Actividad di porta habri, unda a invita henter e klas pa tira un bista di e operacionnan di McDonald's.

Pa loke ta scol basico klas 1 te cu 3, Diovean Geerman, di Emmaschool a resulta di ta ganado y Andrew Wouters, di Scol Basico Washington a keda como ganado di scol basico klas 4 te cu 6.

Sigur esaki ta un experiencia hopi interesante pa e muchanan por mira kico tur ta pasa den cushina di McDonald's.

Palabra di pabien ta bay pa e ganadonan, nan klas y nan scol pa e logro.❑

Minister Angel Bermudez:

Cuenta anual 2014 a keda aproba den Parlamento di Aruba

ORANJESTAD - Diaranson mainta Minister di finansas, Angel Bermudez tabata den parlamento pa asina trata e cuenta anual 2014 di pais Aruba. Den oranan di atardi e reunion publico a finalisa cu aprobacion di nos cuenta anual 2014 cu 12 voto na fabor y 6 en contra.



"Nos ta den un trayecto pa reduci nos deficit anualmente, pero esaki mester wordo trata den e añanan venidero pa en berdad na 2018 nos tin un presupuesto sin deficit", e Minister encarga cu Finansas di Pais Aruba a expresa.
Minister Bermudez ta splica cu e tratamento di nos cuenta anual ta hopi importante, pues e ta un forma di controla tambe con e ehecucion di e presupuesto a cana.

"Ora bo tin un presupuesto, ta bon pa ora di ehecuta esaki, a base di bo responsabilidad, pa bo duna cuenta con e ehecucion a bay, con a anda cu e autorisacion ricibi di parti di parlamento pa por haci e gastonan den e presupuesto aki y den caso cu a surpasa of si a keda bou di e limitenan, pa splica tambe con e deficit den e caso aki a sali y kico ta e medidanan of temanan cu mester wordo trata."

E dignatario a indica cu e ley di LAft tambe ta hunga un papel esencial, pues den e ley aki tin diferente stipulacion y diferente fecha final pa loke ta trata e manera cu Gobierno mester raporta y entrega documentonan. Esaki ta cuminsa cu e presupuesto unda mester wordo entrega prome cu 1 di September di e aña anterior na parlamento. "E aña aki e ta mi intencion serio pa esaki sosode tambe pa prome biaha, contrario di con e proceso aki a cana den e ultimo añanan", asina e sr. Bermudez a confirma.

Esaki ta e di dos cuenta anual cu Minister Bermudez ta entrega na parlamento desde cu e la asumi carga como Minister di Finansas. Tumando na cuenta tambe lo cual ta stipula den e ley di LAft, Minister di Finansas ta sigura cu cada kwartaal ta haci entrega di un rapport cu avance y desaroyonan riba tereno di finansas.

"For di aña pasa caba nos a cuminsa cu nos reportahenan cada kwartaal, tanto na Parlamento como na Conseho di Minister y otro institutonan, pa asina tin mas transparencia den ehecucion di presupuestonan," Sr. Bermudez a splica.
Segun e dignatario e reportahenan y instrumento aki ta necesario, pero mester tin nan na tempo tambe. Minister Bermudez tin hopi siguransa cu porfin e aña aki lo logra cumpli cu e secuencia cu e ley di Laft ta prescribi, lo cual ta nifica cu e presupuesto di 2017 ta bay ta na tempo pero tambe cu e cuenta anual di 2015 tambe lo wordo trata y entrega e aña aki. Sin laga un banda e reportahenan cu e Minister ta entrega cada kwartaal, pues Sr. Bermudez mes ta confirma cu e trabounan ta riba e bon caminda pa loke ta trata transparencia y responsabilidad riba e ehecucion di nos presupuesto.

Minister Bermudez ta hopi satisfecho cu e avance y cu e cuenta anual 2014 a wordo trata y aproba den parlamento y ta sigura cu di su parti e documentacion y reportahenan cu falta tambe ta canando riba liña manera ley ta prescribi.
Finalmente Minister Angel Bermudez a remarca cu na su opinion e tratamento di e cuenta anual mester wordo compaña pa un relato di Minister President encuanto e maneho cu a wordo hiba a base di e presupuesto.❑

Gerick Croes (MEP)

Banco Central a desenmascara Gabinete Eman cu cifranan di 2015

ORANJESTAD- "You can run but you can't hide" sigur ta un expresion cu ta cuadra ora nos ta papiando di e maneho financiero di Aruba bou Gabinete Eman.

Gobierno a demostra cu su actitud cu e ta dispuesto y determina pa manipula pueblo tapando e berdad financiero di nos pais ora el a haci entrega di e uitvoeringsapportage di e 4to kwartaal di 2015 na CAFT. Den nan reportahe a gaba nan mes cu nan lo ta cumpliendo cu e normanan prescribi den articulo 14 di ley CAFT door di cera e aña cu un deficit di 98 miyon florin (deficit 2%) door di a castiga tanto e ciudadano y comerciante cu belasting sin piedad. AVP a sali brabo den prensa ta pronkia cu pluma di bon maneho financiero comosifuera ta semper nan a haci'e.
Nan a hasta reta y cuestiona dicon nos no a comenta di nan logro. Logicamente esaki tawatin di haber cu e duda y e manera cuestionabel cu a presenta e cifranan. Pero tur pakico tin su pasobra... y den caso di tapa e realidad door di konkel cu cifra 2015 e berdad ta sali na cla. Riba 14 maart Banco Central a publica e cifranan di e ultimo kwartaal cu ta kita e mascarada di falsedad di parti Gabinete Eman pasobra a resulta cu e deficit ta 201.7 miyon florin pues dobel! Esaki ta pone automaticamente cu e deficit ta subi riba 4% y ta pone Gabinete Eman for di e norma prescribi di 3.7% pa cumpli cu ley...

Crecemento economico

Remarcabel ta cu tur e tempo Gabinete Eman a calcula e deficit di 2015 basa riba un pronostico hopi "out to date" di Banco Central di Aruba. Netamente pa e motibo aki CAFT ora di controla e cifranan di presupuesto 2015 a recomenda pa haci uzo di un pronostico nobo di e crecemento economico pero AVP den su terkedad ta drumi soña cu economia lo bay crece riba 3% y nos GDP lo surpasa 5 biyon! Wel e soño aki a keda te eynan pasobra ora e berdad a presenta su mes den e pronostico di 5 april 2016 a resulta cu tawatin " virtually no economic growth" pasobra e aumento tawata 0.1% casi nada !

Kico esaki ta bisa bo? Cu gobierno a faya di stimula nos economia y ta un manipulado na gran escala pa trata na pinta e situacion mas miho di loke e ta! "You can run but you can't hide" pasobra awor pueblo sa cu 1) bo no a cumpli cu ley 2) bo no a cumpli cu norma di deficit pasobra esaki ta riba 4% 3) bo a manipula cu cifra atrobe 3) enbes di baha e debe nacional a conoce un crecemento atrobe yega te 83.3% di nos producto domestico bruto. Pa colmo bo a tranca e economia y no a crea ningun cuponan di trabou pa nos localnan sino awendia nos lo ta miho para.

Minister de Meza un fracaso

Pueblo por conclui cu Sr. De Meza a resulta di ta e fracaso financiero mas grandi cu nos pais a yega di conoce.
Pa di prome bou di su mandato e debe nacional a crece asina drastico kibrando record den solamente 4 aña. Pa colmo tur e tempo cu a pasa 1% so a wordo hinca den economia di Aruba. Unda e 99% di e biyones a bay anto?! Na segundo luga awor cu Mike de Meza ta Minister di economia e la demostra incapacidad atrobe cu e asunto di hedging cu a strangula pueblo sin e chens di por a paga menos na coriente y awa. Na tercer luga te ainda e no por a yega na un acuerdo final indicando cu e ta demasiado complica pe e por handle of kisas ainda nan kier sigui cu desmantelacion?! Pero su astucia no ta caba eynan pa corona e obra e ultimo "economic forecast monitor" ta demostra awe cu e ta esun culpabel pa tranca nos economia pasobra no tawatin crecemento economico pa 2015! Pa aña 2016 esaki lo ta tambe hopi menos di loke nan a calcula. Awor ta keda na pueblo pa caba di husga esnan cu ta perhudicando e pais aki! ❑

Prome Minister Eman:

Aruba a tuma e miho decision

ORANJESTAD – Prome Minister Eman ta haya e maneho di su gobierno uno exitoso. E ultimo declaracion di CAFT cu Aruba ta riba bon caminda pa loke ta su finansas, ta sostene Eman den su pensamento, cu su Gabinete a tuma e bon decisionnan.



Prome Minister Eman: “Cu un deficit di 2% na 2015 Aruba ta mucho miho para di loke a wordo planea. Cu e waf nobo na Barcadera, e acuerdo cu CITGO cu ta den tramite, proyectonan nobo manera Smart Community, Green Corridor, hospital nobo, di dos parke di Molina y ampliacion di aeropuerto y desaroyo di e tereno di APA cu ta cuminsa riba termino corto, futuro di Aruba ta mustra hopi alentador.”

E hecho cu e deficit di 2015 a baha te 2% ta na bentaha di Gabinete Mike Eman. Prome Minister Eman: “Ta obvio cu e areglo nobo di impuesto di ganashi unda negoshinan - manera ta custumber den exterior - paga nan impuesto di ganashi adelanta, ta duna su frutanan. Di e forma aki na manera structura gobierno ta ricibi mas impuesto di ganashi.” E motibo principal di e exito di restructuracion di finansas publico, banda di austeridad y aumento selectivo di entradanan, ta reforma di e Siguridad Social. E reforma den pensioen, AOV y AZV cu gobierno a introduci, e tempo hunto cu Dialogo Social, a percura cu presupuesto no a sali for di man den forma desastroso. Eman: “Mi ta masha orguyoso con Gabinete Mike I a percura pa esaki sin cu tabatin desorden. Aruba a haya tanto aki mes como den Reino hopi elogio pa e logro aki.”

Sinembargo, si CITGO yega na un acuerdo cu Aruba, e proceso di mehoracion di finansa publico ta wordo acelera grandemente. E expectativa ta cu na 2017 ta yega na un Presupuesto Balansa of hasta un surplus. Eman: “Un di e efectonan secundario di un Presupuesto Balansa ta cu conforme palabracion, Aruba por presta placa na un interes hopi bou riba mercado internacional via Hulanda. Esaki tin como consecuencia cu pais Aruba por haya extra na entrada un suma cu por yega te 150 miyon florin. Placa cu di un banda por wordo hinca den saneamento di debe y di otro banda den mas desaroyo di un Aruba sostenibel di 5 strea. Nos tin mas fondo pa inverti extra den economia, vivienda social, enseñansa y cuido.”

Un desaroyo asina ta nifica tambe cu e cota di debe di Aruba ta baha considerablemente den e añanan nos dilanti. Algo cu ta necesario. Eman: Desde prome dia Gabinete a pone como meta pa stabilisa prome, saca e problemanan structural cu tin di e sistema, stimula crecemento y proteha empleo y finalmente corta den finansas publico. Segun mi e maneho ey tabata exitoso. Den e añanan nos dilanti nos ta bay piki e frutanan di nos maneho. E escogencia pa solamente corta lo tabata, pa Aruba, uno robes, pasobra esey lo a crea desempleo ta gran escala y instabilidad. Riba dje ta un hecho cu debe di paisnan cu a scoge pa corta so, a subi mes tanto.”

Un acuerdo cu CITGO y realisacion di proyectonan innovativo ta duna un impulso sin procedencia pa e economia. “Den e añanan nos dilanti mi ta spera un crecemento grandi y si CITGO bira un realidad e crecemento aki ta bira solamente mas grandi. Importante ta pa nos economia desaroya su mes den forma balansa. P’esey mes cu mi ta masha orguyoso cu bou guia di TNO nos ta bay realisa ‘Smart Community’. Si banda di esaki nos haya gas (LNG) y introduci e proyecto di alga cerca di e refineria, nos ta bira unico den region pa loke ta tecnologia berde y di eynan sigui crece pa bira un berdadero hub den Latino America.”❑

Evelyn Wever-Croes(MEP):

Cada caso di abuso sexual ta uno di mas


STATEN VAN ARUBA

PARLAMENTO DEN SU REUNION PUBLICO DI DIA ... JUNI 2010

CONSIDERANDO CU:

TA DICIDI DI

TA DICIDI DI PASA NA ORDEN DI DIA

STA CRUZ -- Evelyn Wever-Croes, lider di MEP, den conferencia di prensa a para keto na e problema den nos comunidad di abuso sexual di muchanan.

“Cada caso di abuso sexual di un mucha, ta uno di mas. Muchanan ta wak nos como adulto pa proteha nan di tur maldad, y cada biaha cu un mucha wordo abusa sexualmente, ta culpa di nos como adulto. P’esey nos mester actua awor. No keda keto ora bo mira algo asina. No keda sin denuncia ora bo ta victima. lanta para y resona bo bos.

MEP

Nos fraccion, ya desde 2010 ta bogando pa castigonan mas severo den nos leynan pa abusado sexual. Ta inaceptabel cu nan ta haya castigonan asina abou, mientras cu e mucha su bida ta wordo afecta pa semper. P’esey, desde cu un mama a acudi na Parlamento na aña 2010, cu 11 mil firma, pa pidi pa castigonan mas severo, nos a traha un ley di iniciativa cu castigonan mas severo y pa prolonga e periodo cu un acusacion asina por caduca. Lamentablemente e ley aki no ta carga sosten di AVP.

Fraccion di MEP a entrega tambe varios mocion pa urgi Gobierno pa atende cu e tema aki, pero manera por mira riba e documentonan adhunto, fraccion di AVP a vota CONTRA.

AVP

Sinembargo pa motibonan puramente partidista, e mayoria den Parlamento no ta sostene e cambionan aki den ley, y p’esey nos no por mira cu abusado sexual ta haya castigonan mas severo. E cambionan cu si a wordo haci den Codigo Penal no a duna e resultadonan, y pues no tabata efectivo.

Minister Hooijboer, cu tabata encarga cu asuntonan social desde 2009 pa 2013, a duna di conoce cu abuso sexual di menor no tin su prioridad, pasobra no ta hopi mucha ta wordo abusa sexualmente.

E pensamento di partido AVP ta incomprendibel. Unico cos cu nan ta bisa ta cu “no por”

Reunion publico den parlamento

Fraccion di MEP SI POR y lo pidi un debate publico den Parlamento cu ministernan encarga cu asuntonan social, salubridad y husticia, pasobra ta ora pa pone e tres ministernan encarga sinta hunto pa bin cu un solucion. Si di nan mes nan no por duna prioridad na e topico aki, Parlamento mester duna nan e señal pa bin cu un solucion. Den e reunion aki nos lo propone na Gobierno e solucion den e vision di MEP:

1. pa Gobierno traha un plan concreto con por ataca e problema aki;
2. pa Gobierno bin cu un Protocol relaciona cu un solo punto di aviso, caminda tur casonan di abuso sexual contra menor mester wordo atendi
3. pa Gobierno pone medionan financiero disponibel pa por atende cu e problemanan cu tin den coordinacion entre e diferente instancianan, pa asina garantisa cu prueba di e delito aki ta wordo acumula efectivamente, cu por conduci na castigonan mas halto
4. pa Gobierno nombra un dokter di confiansa pa atende cu victimanan y nan famia
5. pa Gobierno cuminsa cu un campaña di conscientisacion pa cu e problema aki, y dirigi riba prevencion

En bista cu Gobierno di AVP obviamente no por of no kier atende cu e problema aki, nos di MEP lo propone esaki, y nos ta spera cu e reunion publico wordo yama mas pronto cu ta posibel. Solo ta sali pa nos tur, y nos muchanan merece miho proteccion.❑

BON DIA Aruba

Di 2 temblor fuerte na Hapon; tin hende reporta di ta pega







MASHIKI, Hapon (AP) – Un temblor fuerte cu un magnitud preliminar di 7.3 a sosode na Hapon diasabra trempan, di baina 24 ora despues di e prome temblor cu a afecta e mesun region, cu a cobra bida di 10 hende.

No tabata conoci si e ultimo temblor a aumenta e cantidad di morto, pero autoridadnan a bisa cu algun cien yamada a drenta di residentenan cu a reporta hendenan pega den nan casnan of edificionan. Departamento di Maneho di Desaster a bisa 66 hende tabata pega den un cas di anciano na Mashiki, cual ta e pueblo mas afecta, y esfuersonan di rescate ta andando. Niun otro detaye tabata conoci di biaha.

Mas cu 400 hende a wordo trata na hospitalnan, pero mayoria di nan heridanan no tabata serio, segun un canal di television Hapones a bisa. Video a mustra un residente, aparentemente rescata di bou di un cas cu a cay den otro, riba un cama ta wordo hiba pa hospital den un ambulance.

Mientrastanto, a reporta cu un otro persona a fayece a causa di e prome temblor di diahuebs.

E temblor di diasabra a sacudi e region di Kumamoto pa 1:25 a.m. diasabra, y varios aftershock a sigui poco despues. Hapon su Agencia Meteorologico a saca un aviso pa posibel tsunami di casi 1 meter halto na costa west di e epicentro na Kumamoto, pero a kit'e un ora despues.

E agencia a aumenta e magnitud pa 7.3 di e magnitud inicial di 7.1. Compara cu e temblor di diahuebs anochi, poco zuid di Mashiki, e temblor mas recien y e aftershocknan ta parce di ta moviendo oost, plamando e daño noordoost.

Hefe di Secretario di Gabinete Yoshihide Suga, a bisa den un conferencia di prensa diasabra, a bisa mas cu 300 yamada a drenta na polis di Kumamoto y otro 100 yamada pa polis na Oita, pidiendo ayudo of reporta hendenan pega.

Prome Minister Shinzo Abe a bsia cu e daño di e temblor



cu magnitud7.3 lo por ta extensivo y a urgi trahadonan di rescate pa haci nan best pa yuda esunnan pega.

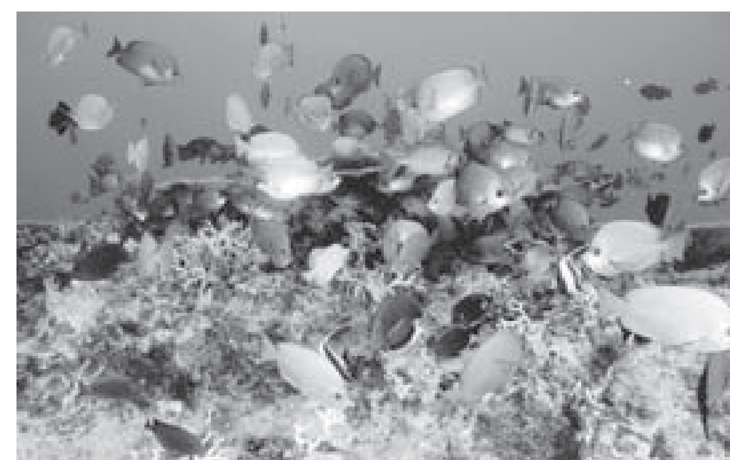
Autoridad di Regulacion Nuclear a bisa cu no a haya nada abnormal na planta Nuclear Sendai, caminda e unico 2 di Hapon su 43 reactornan ta online. Un video ta mustra piedranan di muraya historico di Palacio Kumamoto, cual ta un structura di palo den e compleho a keda destrui, añadiendo di e temblor di diahuebs.

Na Ark Hotel, oost di e palacio, huespednan di e hotel a lanta for di soño pa motibo di e sacudimento y e sirena di advertencia. Personal di e hotel a bisa huespednan, incluyendo turistanan y periodistanan cu tabata cubri e temblor, pa evacua nan camber y reuni den lobby pa siguridad.

E temblor di diahuebs cual tabata mas debil, a benta edificionan abou y a laga mas o menos 800 hende herida, banda di e 10 mortonan. E epicentro di e temblor di diasabra tabata 12 kilometer noordwest di esun di diahuebs, y e tabata na un profundidad di 10 kilometer, esun di diasabra tabata menos profundo.❑

Lidernan Hawaiiano ta busca expansion di area di conservacion marino





HONOLULU (AP) – Un grupo di lider Hawaiiano Nativo ta urgiendo President Barack Obama pa expande loke ya ta un di e areanan di conservacion marino di mas grandi na mundo.

Papahanaumokuakea Marine National Monument ta inclui islanan remoto, rifnan di coral cu nificacion cultural y natural significante.

Sean Martin, president di Hawaii Longline Association, a bisa diabierna cu esnan tras di e esfuersota uzando cultura Hawaiiano como un excuus pa cera mas awa di e piscadonan.

Esunnan cu kier e expansion ta inclui diputado di Departament of Hawaiian Homelands y Polynesian Viyaging Society su president. Nan ta pidiendo pa Obama expande e monumento pa ful 200 miya nautico di e islanan parti noordwest di Hawaii su zona economico.

E islanan principal di Hawaii lo permanece pafo di e area. ❑

Merca ta prohibi trahadonan di gobierno biaha pa Acapulco

MEXICO CITY (AP) – Diabierna gobierno Mericano a prohibi su trahadonan di biaha pa e ciudad turistico Mexicano, Acapulco, caminda e aumento den asesinato ta wordo atribui na gangnan di droga a hacie un di e ciudadnan di mas mortal den añanan recien.

E reglanan di biahe nobo a wordo publica online pa Departamento di Estado, a extende e prohibicion cu ya tabata cubri estado Guerrero completamente, caminda Acapulco ta situa, y caminda ta e punto central di violencia di droga.
Prome empleadonan di gobierno Mericano por a bay Acapulco, mientras nan biaha cu avion en bes di na tera. Ainda nan ta permiti pa bishita hotelnan na Ixtapa y Zihuatanejo na Guerrero, si nan bay cu avion.
Famoso pa decadanan pasa como un caminda di diberticion di streanan di Hollywood y otro turistanan Mericano, Acapulco ta un ciudad na costa Pacifico di mas o menos 700 mil residente, a registra 902 asesinato aña pasa, segun estadistica di gobierno.



Pa ful Guerrero, tabatin 2106 asesinato, cual ta un aumento di 33 porciento compara cu e aña prome.
E violencia a aumenta rond di zomer na Acapulco, pero e cantidad di asesinato a sigui halto y hasta a bira comun den zona turistico cerca di beach.
Luna pasa, Bierna Santo, e curpanan mocha di 2 homber a wordo haya den saco di plastic den un jug, na un boulevard cerca di costa.

Na final di februari, un dama den benta a wordo tira mortalmente den dia cla na Condesa beach. Mas trempan den luna, un otro victima masculino, a wordo mata na e mesun area.
Y na januari, un otro persona den benta a wordo tira mortalmente na Hornos beach. El a wordo tira pa un homber cu a huy riba un Jet Ski.
Tabatin 139 asesinato na Acapulco na januari y februari 2016, e lunanan mas recien cu tin cifranan disponibel. Esey ta un aumento di e 95 asesinatonan durante e mesun 2 lunanan na 2015, pero mas abou cu e cantidad di asesinato zomer pasa, unda cu tabatin 107 na augustus so.





Guerrero ta e unico estado Mexicano pa cual Departamento di Estado tin un prohibicion casi completo pa trahadonan di gobierno Mericano, a pesar cu e ta adverti pa hendenan tene cautela si biaha pa otro areanan di e pais cu ta afecta pa violencia di droga.❑

Ex President di Guatemala conecta cu scandal nobo

GUATEMALA CITY (AP) – Ex President di Guatemala Otto Perez Molina y su vice president e tempo ey, tabata dirigi un structura criminal cu a colecta por lo menos $30 miyon na placa bou mesa, pa duna contract pa construi un terminal di waf, e pais su procurador general y un comision internacional anti corupcion a anuncia diabierna.

A cambio, Grupo TCQ Terminnal de Contenedores Quetzal a haya pa construi e terminal na costa Pacifico na Puerto Quetzal y tin un concesion di 25 aña pa oper'e cu tin un balor di $225 miyon, autoridadnan a bisa.
"Desde cu Perez Molina a wordo eligi na november 2011, e documentonan di e proyecto aki a cuminsa lihe", procurador general Thelma Aldana a bisa. "Un grupo criminal a forma... cu Otto Perez Molina y Roxana Baldetti como lidernan di e structura."

Hues Miguel Angel Galvez a pidi pa Perez Molina y ex vice president Roxana Baldetti pa aparece den corte pa labamento di placa, otro siman. Casa di Perez Molina su yiu muhe, a wordo deteni diabierna pa posibel participacion den e asunto, como tambe Juan Jose Suarez, manager di e compania TCQ.





Perez Molina ta cera y ta confrontando acusacionnan di permiti y beneficia di un circulo di defrauda estado di miyones di dollar. Companianan a paga oficialnan a cambio di impuestonan di importacion mas abou.

Perez Molina a bisa cu e ta inocente di tur acusacion.❑



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 16 April 2016 Anochi

CATOCHI – Sorteo # 5847

8079
3514
8893

BIG 4 – Sorteo # 4891

9360

ZODIAC – Sorteo # 3650

3730
Tauro

KORSOU – Sorteo # 1331

0072
0917
7264

LOTTO 5 – Sorteo #

		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	130.000,00	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA – Sorteo # 3672

06-14-16-20-25

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	63.000,00
5	x Match 4	
103	x Afl. 8,00	

MINI MEGA – Sorteo #

04-15-19-24

Mega Ball 06

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	250.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO 9374, 7234, 0828

SUPER 4 3069

Sto. Domingo

DIARIO

SUPER 4

GOLAZZO 2102, 9583, 7401



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 16 April 2016 Merdia

CATOCHI – Sorteo # 1474

8823
2160
7291

BIG 4 – Sorteo # 1474

0316

ZODIAC – Sorteo # 1474

2292
Leo

KORSOU – Sorteo #

LOTTO 5 – Sorteo #

		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	130.000,00	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA – Sorteo #

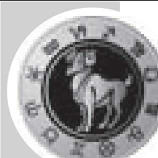
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	62.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA – Sorteo #

Mega Ball

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	250.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**



Aries

Bo ta ricibiendo inspiracion profundo e dia aki. Atende nan. Bo ta dilanti un escenario nobo den bo bida en general. Lo bo bay tin un oportunidad di cambia di trabao. Number: 3, 12, 22 y 31.



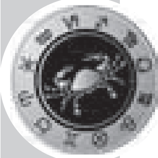
Tauro

Lo bo tende di un confesion sentimental cu realmente bo no a spera di scucha. Tempo di encuentro, incluyendo bruid y union, ta acercando. Si bo tin un relacion stabiel, e lo bira mas solido. Number; 8, 17, 28 y 46.



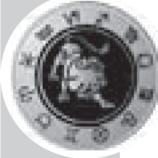
Geminis

Algo of un hende nobo lo drenta bo bida y lo cambia totalmente bo manera di mira realidad. Lo bo resolve bo dificultadnan di un manera concreto y bo decisionnan lo ta exacto. Number: 18, 20, 32 y 36.



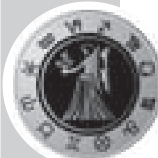
Cancer

Cambionan den bo manera di considera un relacion ta acercando. No pleita ni drenta den argumento riba temanan fei sla cu hendenan descabeya, ya cu nan no por yega na nada bon. Number: 5, 17, 22 y 26.



Leo

Bo economia lo ricibi un impulso fuerte. Un asunto cu tabata parce basta confuso den bo bida amoroso lo cuminsa aclaria y lo bo haya sa cu bo a exagera ora bo a tuma un decision. Number: 9, 17, 25 y 36.



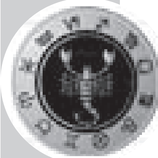
Virgo

Ta acercando un fin di siman espectacular. Esaki ta un dia pa bo analisa hopi cos. Por surgi un inconveniente den figura di un hende cu miho e keda caminda e ta. Number: 27, 38, 43 y 51.



Libra

Bo ta den un tono altamente excitabel y pret. Por ta bo lubida un cumpleaños of aniversario importante y esey por causa bo trastornonan sentimental. Number: 7, 19, 37 y 41.



Scorpio

E impacto di luna ta crea un paisahe sentimental unico. Bo ta den un etapa ideal pa sali di compras pasobra bo sentido di economia ta bon balansa. Number: 7, 14, 19 y 26.



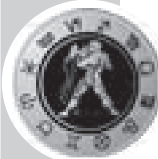
Sagitario

Prepara bo mes pa un biba sentimental nobo. Aki lo bo wordo forsa pa tuma decisionnan cu te awor aki bo no a considera. Pone bo inteligencia y experiencia funciona. Number: 6, 15, 34 y 50.



Capricornio

Bo ta yena cu ideanan nobo y fantasianan sexual. Lo surgi ideanan cu si bo probecha di nan y ehecuta nan, lo trece placa, prosperidad y lo yuda bo compronde miho loke ta pasa cu bo. Number: 8, 18, 21 y 30



Aquario

Ta ora pa distrae bo y dedica mas tempo pa bo mes. Si bo no cuminsa cu bo mes, con bo kier yuda es nan cu bo stima? Algo positivo lo bay sosode den bo bida economico. Number: 12, 22, 33 y 47.



Pisces

Bo facultad di simpatia lo yuda bo resolve situacionnan dificil. No ta existi cosnan imposibel, aunke cu ta parce bo dificil, semper por conkista y logra, si bo tin e empeño. Number: 11, 14, 25 y 34.

Minister Paul Croes:

Ta anuncia EXPO Labor 2016

ORANJESTAD- Pa Minister Paul Croes como minister di Labor ta un placer pa anuncia cu dia 23 venidero, Renaissance Convention Center lo converti su mes den un espacio di trabou, pa haya trabou, y pa mehora bo mes y bo capacidadnan den nos mercado laboral.





Dia 23 di April nos lo tin mas di 50 "booths" (cabina) di companianan presente unda cu nan lo presenta oportunidadnan di trabou, vacaturanan pa tur esnan interesa den un empleo. Esaki ta conta pa personanan cu kier drenta e mercado laboral of kier cambia di posicion den e mercado laboral.

Durante Expo Labor lo tin alrededor di 400 cupo di trabou disponibel, cual ta un di e motibonan cardinal cu pueblo di Aruba ta keda invita pa atende e dia aki na Expo Labor. Banda di e cabinanan aki, lo tin seminarionan tambe pa tur esnan interesa pa mehora nan mes of educa nan mes con pa aplica y presenta na un trabou pa asina bo tin un oportunidad mas grandi pa drenta e mercado.

Den esaki Gobierno di Aruba ta hunga un rol di facilitado entre comercio y e trahadonan como cu gobierno ta crea e plataforma por medio di Expo Labor pa asina diferente compania por topa cu personanan cu kier ta den e mercado laboral y vice versa. Riba e dia aki tambe, na Expo Labor, lo ta lansando e Plataforma Digital pa studiantenan cu ta studiando den exterior por acopla nan mes cu companianan local riba nivel di MBO, HBO y WO. E plataforma Digital aki ta cumpli cu e mocion cu a keda presenta na Parlamento di Aruba.

Esaki sin duda algun mester keda mira como un aportacion tanto na e dunado di trabou pero tambe na e hobennan cu a caba nan studio den exterior y ta buscando un empleo riba un nivel mas halto. Minister Paul Croes kier a haci un invitacion personal na tur esnan cu kier cambia trabou of ta buscando un empleo pa pasa Expo Labor.

E ministerio ta haciendo un esfuerso grandi pa stimula mas participacion riba e Mercado laboral y esaki ta un di e esfuersonan mas pa yuda comunidad. Na momento cu bo tin un empleo, esaki ta crea un stabilidad financiero, stabilidad social y tambe bo ta crea oportunidadnan pa bo mes crece den bo carera. Tur persona interesa, por bishita e pagina di facebook di Expo Labor Aruba y bo lo haya mas informacion.❑

ATA:

Asientonan adicional di KLM ta duna e mercado di Europa oportunidad pa crece

ORANJESTAD– Manera ya ta conoci, entre dia 8 di juli cu 4 di september 2016, e compania Hulandes di aviacion KLM lo inicia cu vuelonan extra pa Aruba.

A.T.A. continuamente ta den contacto cu KLM y otro socionan pa sea cambionan strategico y/of pa vuelonan adicional pa nos destinacion. Debi na e demanda halto specialmente entre e temporada juli- september, e aña aki a logra incrementa vuelonan pa Aruba.

Pa 2016 KLM tawatin originalmente un total di 61.105 asientonan programa, comparti entre Aruba y Boneiro di cual rond di 60% (36,663 asiento) ta wordo uza pa esnan cu ta pasa nan estadia na Aruba, versus otronan cu ta baha na Boneiro. Cu e aumento total pa e aña aki, e ruta di Aruba y Boneiro ta conta cu un total di 70.463 asiento, di cual rond di 42.278 asiento(60%) tin Aruba como e destinacion final pa pasa nan vacacion/estadia. Esaki ta un aumento di 15% (5.615asientoadicional) pa Aruba.



E mercado Europeo tin potencial fuerte pa crece y e capacidad extra aki ta yuda A.T.A. yega na e obhetivo rekeri pa Europa pa 2016. Actualmente mercadonan principal di Europa pa Aruba ta Hulanda/Reinonan Uni/ Alemania/Italia y Scandinavia. Esfuersonan di mercadeo di parti di KLM como tambe e ultimo acontecimento importante di turismo ITB na Alemania, a mustra e importancia di aumenta e capacidad di asiento pa nos destinacion. Durante 2015, Aruba a ricibi un total di 80.590 bishitantenan for di Europa, cu ta 6.6% di e total di turismo pa nos isla.

E esfuersonan aki entre A.T.A., AAA y Ministerio di Turismo cu KLM ta trece cun'e, cu fuera di Hulanda, tin oportunidad pa por crece mas den e otro mercadonan di Europa .A.T.A. ta trahando cu un ekipo di KLM como tambe cu Operadonan di Tour pa asina yena e capacidad adicional. Pa loke ta Alemania y Italia lo traha mas estrecho cu Operadonan di Tour ya cu den e mercadonan aki e Agencia di Biahe ta hunga un papel importante ora ta trata di compra di biahenan largo manera pa Aruba.

KLM lo bula parcialmente cu avionnan mas grandi manera airbus A330-300.E vuelonan extra lo sali riba diadomingo, cual ta sigura cu Aruba ta conecta cu Europa durante full weekend. Ademas di esaki, diadomingo en general ta un dia preferi pa e biaheronan. ❑

Informacionnan valioso durante expo labor 2016

ORANJESTAD- Si como trahado bo kier amplia bo conocemento riba e leynan laboral, bo ta wordo cordialmente invita pa bishita nos Expo Labor 2016, cual lo tuma luga diasabra 23 april 2016 na Renaissance Convention Center di 10:00 am pa 9:00 pm. Entrada y parkeer ta gratis

Lo tin temanan hopi interesante manera:

* Pago di salario ora un trahado no traha, - Bo sa di no work no pay? - Bo sa cua excepcionnan tin riba regla aki?
* Malesa of accidente - Cuanto dia maximo e periodo di A.O. por ta?
* Cumpli cu obligacionnan legal / Inscripcion di yiu na Censo, para testigo na corte, cual ta bo derechonan. Esaki mester ta den bo tempo liber?
* Circunstancianan extraordinario - Por ehempel fayecimento di mayornan, welo yiunan, nieto y rumannan. Cuanto tempo bo tin pa bishita un dokter durante ora di trabao?
* Suspension como medida disciplinario - E periodo di e suspension. Suspension cu of sin pago.
* Verlof di embaraso y parto - Ki cobertura tin di SVb. Cuanto tempo dunado di trabou por ta responsabel durante e tempo aki?
* Verlof pa cria yiu na pecho of pa kolf lechi di mama - Cuanto ora pa dia tin posibilidad pa haci esaki? Durante cuanto luna? - Por ta na trabou of na cas of unda e baby ta?
* Verlof di tata - Tatanan tin e derecho aki y pa cuanto dia?

Expo Labor 2016 ta un proyecto di Ministerio di Labor di drs. Paul Croes den cooperacion di Departamento di Labor y Departamento pa Progreso Laboral. E meta ta pa brinda tur esnan buscando un trabou of cu ta desea pa haci un avance den nan carera profesional, e oportunidad y hermentnan necesario pa alcansa exito.

Departamento di Labor & Investigacion lo duna un lectura cu ta hiba como tema: Leynan Laboral; derechonan y obligacionnan di un trahado. Entrada ta completamente gratis y parkeer tambe lo ta completamente gratis. Pa e programa di Lecturanan y Tayernan durante henter e dia, sigui nos riba nos face book page EXPO LABOR ARUBA.❑

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Bo tin cas pa bende?
nos por yudabo cu esaki
confiabel y professional
Tel. 592-9966, Ashna Mungra

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di
trabao di construction e.o.
pleister, pega tegels, traha
cura, verf y trabao di
remodelacion y renobacion
di edificio.
Tel. 660-7997

TA HUUR
Semana 34 La Cabana
Beach and Raquet Club
25 Agst - 1 Sept.
para 4 personas.
Bloque C - Apto. 311
Tel. 0058 414 6457772
0058 414 063 6219
E-mail
darwinrichard501@hotmail.com

TA BENDE
un Iphone (Setar locked)
manera nobo.
Prijs: Fl.550
Tel. 593-9522

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of
grandi y ta benta sushi afo y
ta bende santo, piedra y
graniet na bon prijs.
Pa mas informacion
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Dama ta busca trabou
pa haci cas limpi u oficina.
Tin papel na ordo, ta hopi
responsabel y honesto
Tel. 660-1544

SERVICIO PUBLICO
Se hace toda clase de
remodelación como
pintura, friso, corrales,
ceramicas, entre otros
Tel. 749-7940

SERVICIO PUBLICO
Señora ta busca trabaou
pa haci cas limpi u oficina.
Tin papel na ordo y ta hopi
responsabel, trahado y
honesto
Tel. 561-2408

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan
25, 3 camber cu closet,
2 baño, sala comedor,
cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

TA HUUR
Un Cas
Situa na Cas Ariba 30D
2 camber, 2 baño, TV Room
Sala, Cushina grandi
semi muebla
Prijs Fls.2200
Tel. 592-1185

SERVICIO PUBLICO
Muchacha responsable y
muy honesta busca trabajo
para cuidar niños y
ancianos o trabajos de la
casa
Tel. 600-3405

TA BENDE
un auto Kia Sorento2006
Afl. 18.000 bon condicion .
Sofa bed y hopi mas
Tel. 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den
klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE
Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa
Fl.9.00 pa uno bo ta haña
un gratis. Ta bende pa
yarda tambe na Santa
Martha 112
Tel. 564-4456

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

TA BENDE
matanan di fruta
sorsaka, mango, papaya
bon prijs
Tel. 594-9069

TA BENDE
Un cas grandi 1200m
cu espacio na banda apart.
banda di caminda grandi di
Tanki Leendert pa
Oranjestad, bon pa
negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

SERVICIO PUBLICO
Professional
Photographers
Photo shoot in Aruba
weddings, couple, corporate
event, senior, new born and
more call us:
Tel. 749-2533
730-5695

FOR SALE
Lasmachine marka
Lincoln
450-SEA riba wiel
variable voltage.
DC-ARC welding power
source 110-220 coriente
Por yama
Tel. 563-3583

TA BENDE
Laptop Toshiba grandi
4 gb memory hard drive
700GB Special keyboard
Afls.700
Tel. 600-7547

TA OFRECE
Servicio de limpieza en
general, pintura, chapi,
plomeria, construccion y
renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Ta hasi tur tipo di trabao di
construccion y tambe ta
hasi cura limpi. Pa tur
trabao di cas, yama
Tel. 592-5766

SERVICIO PUBLICO
Promocion di Santo
pa pleister y pega bloki
Tur tipo di graniet.
Corta mata chiquito y grandi
y tira sushi afo
Tel. 562-2532

FOR RENT
Timeshares pa siman na
hotelnan na Orlando y
Aruba na Mei y prome
siman di September.
Y na Aruba Paradise Beach
Villas, di 28 di Mei pa 5 di
Juni 2016 US$650-800
dependiendo di sleeps 4 of
6 disponibel. Interesadonan
serio contact 585-1582
prome cu fin di Maart

TA BUSCA
Trabou di cas of oficina-
Restaurant
Por yama
Tel:641-9217 of
600-1491

TA BUSCA
Trabou den cualkier area.
tambe si bo mester persona
pa decoracion pa
Recibimento, bruid, 15 aña,
cualkier fiesta of evento
por yama
Tel:641-9217 of
600-1491

SERVICIO PUBLICO
Ta duna bijles di ajedrez
Tambe ta yuda muchanan
di basis school secundario
cu huisjwerk den
materianan cu ta dificil
Tel:568-9748 / 600-0678

ARUBA Marriott Resort:

A reconoce e asociadonan cu a destaca durante e aña 2015

PALM BEACH, ARUBA – Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a tene un celebracion unico cu e tema di Bollywood den cual a reconoce e asociadonan, managernan y supervisornan cu mas a destaca durante e aña 2015.



E ganadonan sigur a disfruta di un anochi placentero y inolvidabel.
Despues di un cena sabroso y amplio completa cu entretenimento, e team ehecutivo a anuncia e feliz ganadonan di aña 2015.
E ganadonan di All Star Team of 2015 ta:

- Elieser Bello (Atardi Restaurant)
- Milushka Martinez-Tromp (Housekeeping)
- Marco Perez (Recreations)
- Doralba Giraldo Quintero (Engineering ASC)
- Frank Justina (Casino Beverage)
- Anaika Lacle (Human Resources)
- Patricia Miranda (Human Resources)
- Luzdary Patterson (Front Office ASC)

E asociado, manager y supervisor di aña 2015 ta:

- Milushka Martinez-Tromp (Housekeeping) - Associate of the Year 2015
- Patricia Miranda (Human Resources) - Supervisor of the Year 2015
- Yazira Javois (Casino Marketing) y Luzdary Patterson (Front Office ASC) - Manager of the Year 2015

Tur ganado (a) a ricibi un carta di reconocimento, un bunita plakkaat y un premio for di Tom Calame, Complex General Manager.

Aruba Marriott Resort kier a tuma e oportunidad aki pa asina felicita tur e ganadonan cu a sobresali durante e aña 2015 un biaha mas y kier a desea cada un tur clase di exito den futuro. ❑



















BON DIA Aruba

Bon Nochi Drumi Dushi: Tanto Cuenta







ORANJESTAD- Cuentanan di hada dramatisa pa e elenco di Bon nochi Drumi Dushi, a hiba e publico durante nan recorido bishitando varios bario na Aruba, den un ambiente totalmente hechisa.

Tanto Cuenta su elenco ta consisti di boluntarionan di Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi, cu conhuntamente a traha na un programa special, cu ta encera contamento di storia na Papiamento pa e muchanan di Aruba den nan bario. E efecto adicional y special cu e aficcionadonan, den lanta interes den lesamento cerca nos muchanan, a pone na e storianan ta cu nan ta dramatisa e cuentanan durante nan presentacion.

Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi no solamente ta haci bishita di lesamento na cas, pero pa varios aña caba ta organisa otro tipo di actividad rond di su enfoke principal cu ta lanta interes di e mucha pa lesamento.

Tanto Cuenta a bin pa rebiba e interes cu nos comunidad tin den storianan di Cuenta di Hada, cu ultimamente a wordo reemplasa pa storianan mas tanto di ficcion den tercer dimension.

E elenco di Tanto Cuenta a tene varios presentacion den barionan di Dakota, San Nicolas y Sta. Cruz. Y Noord. E artistanan a hiba nan publico den un mundo di fantasia, envolviendo nan den e aventuranan di entre otro e Pushi cu Boots, e Reina y e Sapo y Capa Cora y Hans y Greta.

Mirando e cantidad di peticion pa ripiti e presentacionnan, e elenco di Tanto Cuenta lo tene un anochi di magia pa henter Aruba dia 14 di mei proximo na Cas di Cultura. Durante e anochi aki e artistanan lo presenta storianan nobo y tur esaki den e esfera magico di Cuentanan di Hada. Esaki lo duna e publico amante di Cuenta di Hada oportunidad di bin presencia e boluntarionan di Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi cu fuera di por conta un storia interesante na e muchanan prome cu nan bay drumi, ta demostra kico mas lo por haci cu un storia pa lanta interes di e chikitinnan den buki. E anochi magico lo cuminsa pa 6'or atardi y entrada pa e anochi lo ta Afls. 10,00.

Un di e artistanan cu ta forma parti di e elenco ta Richard Damian. Richard ta un persona multifacetico y ta desplega un rol riba diferente tereno farandulero. Richard a cuminsa forma parti di farandula na edad hoben y a forma parti entre otro di Melange y Unitied Melodies, el a forma parti di gruponan di baile manera Gold Dust y Alimah cu a representa Aruba na diferente pais manera Venezuela, Sint Maarten, Brazil, Merca, Boneiro y Curaçao. Fuera di ta un actor y comediante, Richard ta gusta dedica tempo na crea obranan di man. Cuenta di Hada semper a fascina Richard. E heroe di hopi mucha, Peter Pan, cu tabata combati maldad y por a bula, tambe ta su personahe faborito. Richard ta lesado boluntario pa basta aña y su deseo como boluntario ta pa sirbi como herment pa yuda e muchanan den nan desaroyo di nan creatividad y tambe pa por logra inculca den nan cu maldad semper ta wordo venci pa bondad y asina stimula nan pa haci bon na otro.

Richard ta un di e pilarnan di Tanto Cuenta. Richard su rol principal den e pushi bisti cu boots a haci'e bira un faborito pa nos muchanan.❏

Premio grandi di Mini Mega lo bay pa paga estudio

ORANJESTAD- E hungado Maria V.S. a gana e suma bunita di 825 mil florin diamars ultimo, hungando Mini Mega y Mega Plus. E la cumpra 3 ticket, dos cu su numbernan vast y un "Loco". E ticket Loco a resulta esun di suerte!

Maria a cumpra su numbernan preferi di Mini Mega y su Mega Plus di Lotto di Aruba na Cadena Alexander na Noord. E numbernan ganado tabata 09-19-21-29 MB 05.

Prome cos cu el a bisa di lo haci ta drecha su cas y sigur pone placa un banda pa su yiu bay studia afo ora e tin e edad pa esey. Maria a keda masha contento cu su premio. Lotto ta felicita e feliz ganadora cu su premio gordo di 825 mil florin y manera ta e lema, cu e premio aki Lotto ta convenci di a cambia bida di otro hungado cu hopi suerte.

Awe nochi bo por gana e starting jackpot di 350 mil florin di Mini Mega y Mega Plus. Abo tambe por bira un feliz ganado cuminsando cu 7 florin so pa cada ticket.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di number di Corsou di Lotto, Lotto di dia, Lotto 5, Mini Mega y su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❏





Curso di supervision profesional basico presenta pa B&P Interface Training

ORANJESTAD – Recientemente un 1 grupo di 11 participante for di e sector priva y sector publico, a sigui e curso di B&P/ Interface Training tocante "Supervision Profesional Basico".

E obhetivo di e curso intensivo aki di 6 dia, tabata pa adkiri conocemento importante di supervision y pa ricibi e herment nan necesario con pa supervisa trabao. Tambe pa siña con pa fortalece e efectividad di supervision pa asina crea un team cooperativo cu ta produci na trabao.

Topico nan cu a wordo presenta durante e curso aki ta : Inventarisacion y Organisacion, Comunicacion Efectivo, Competencia, Cooperacion y Motivacion, Kico ta importante na trabou. E curso tabata intensivo y practico na manera cu ora e cursista yega su trabou e por aplica loke el a siña mes ora.

E curso a wordo presenta pa Sra. Drs. Ina Croes, Trainer Certifica den servicio di B&P/ Interface Aruba. Esnan cu a gradua ta: Andre Geerman, Alexandra Baptiste, Mario J. Becker, Lionel T. J. Wever, Jonathan Martinez, Jose Raymur Gonzalez Capellan, Franklin Tromp, Caron de Kort, Ruberdino Roos, Stefany Plaza y Enmanuel Antonio.

Un palabra di felicitacion ta bay na tur e graduadonan.❏

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

17 di april 2016 *Nr. 46*



IV diadomingo di Resureccion

I lect: Echo 13, 14.43-52
Salmo 100
II lect: Apoc 7, 9.14b-17
Evangelio: Hn 10, 27-30

Den e tempo aya Hesus a bisa e Hudiunan: "Mi carnenan ta scucha mi stem; Ami conoce nan y nan ta sigui Mi. Ami ta duna nan bida eterno y nunca nan lo no bay perdi; ningun hende no por ranca nan kita for di mi man. Mi Tata cu a duna Mi nan, ta mas grandi cu tur y ningun hende no por ranca nan kita for di man di mi Tata. Ami cu mi Tata ta un!"

Palabra di Señor!

Mensahe
Den e evangelio di awe Hesus ta compara nos cu un carne, caminda E mes ta e Wardado di e trupa. Nos por puntra dicon Hesus ta compara hende cu un bestia? Sigur cu no pa desprecia of ofende nos, pasobra E mes ta keda compara cu un lamchi (di Dios). Igual



cu bestia, hende no tin conocemento pleno di e luga caminda nos ta biba. Solamente e wardado sa unda tin fuente di awa, unda den cada temporada di aña por haya cuminda, con defende e carnenan dilanti di e wolfnan etc. Conocemento di ser humano tambe tin cierto limite, pero Hesus cu conoce Dios Tata, y ta un cu Tata, tin orientacion completo den e luga caminda nos ta biba.
E comparacion cu Hesus ta uza no por ofende nos, pasobra E mes ta presenta su persona como nos sirbido. E ta sinti su mes responsabel pa cuida nos di peliger y duna nos cuminda. Un carne di su mes ta indefenso, e no por enfrenta un wolf, no ta haya su trupa ora e ta perdi. Un lamchi cu ta keda pega den sumpiña y no ta haya atencion di wardado ta core peliger di muri. E parabola aki ta yuda nos compronde cu nos ta importante pa Dios. Aunke nos conocemento di berdad ta hopi inferior na esun di Dios, El a crea henter mundo pa su carnenan y e ta nos bon wardado.





Nos mester expresa gratitud na Hesus, cu E ta interesa su mes pa cada carne, tambe pa esun cu a kita fo'i caminda y bandona e trupa. Bon Wardado ta conoce mi personalmente, e sa ki ora mi ta bandona e trupa, ki ora mi ta den e sumpiña di pica, sin mira salida y den peliger di morto. E ora ey E ta busca mi, pa salba mi.
Parabola di awe ta siña nos cu nos tin mester di un wardado y su enseñansa. Sin dje nos no por sobrevivi, pasobra condicionnan di bida ta dificil. Bon Wardado ta hiba e carnenan na e luga caminda nan por sacia tur nan necesidadnan; awa, cuminda, sinti nan sigur y proteha.
Asina tambe e bon Wardado por hiba bo na e luga caminda lo sacia tur bo deseonan – e luga ey ta - shelo.
Dios a yama nos pa biba eternamente den su reino y ey banda e kier hiba nos.

Oracion
Mi tin Dios pa Wardado, pues mi no tin falta di nada. Bo bendicion y bondad ta compaña mi tur dia di mi bida. Mi por biba den cas di Señor henter mi bida largo (Salmo 23).

Proposito

Sigui Hesus y bira un bon guia y wardado pa esnan cu Dios a pone bou di bo atencion.

Awe Iglesia ta inicia un siman di oracion pa pidi Dios vocacionnan sacerdotal y religioso. Compaña nos den e oracion aki.

Trekkingslijst van de Landsloterij

8ste Trekking — **14 April 2016**

TIEN TALLEN

56	300
62	300
73	300
85	300

HONDERD TALLEN

113	300
118	300
146	300
149	300
164	300
189	300
191	300
193	300
198	300
229	300
237	300
240	300
242	300
245	300
253	300
258	300
271	300
276	300
279	300
280	300
285	300
300	300
306	300
314	300
331	300
377	300
396	300
422	300
430	300
434	300
452	300
458	300
512	300
518	300
522	300
593	300
602	300
623	300
630	300
636	300
698	300
759	300
777	300
827	300
857	300
874	300
900	300
904	300
909	300
913	300
931	300
957	300
997	300

EEN DUIZEND

1008	300
1010	300
1013	300
1043	300
1059	300
1064	300
1100	300
1112	300
1116	300
1124	300
1133	300
1146	300
1158	300
1173	300
1189	300
1207	300
1226	300
1283	300
1300	300
1329	300
1343	300
1379	300
1437	300
1440	300
1448	300
1454	300
1487	300
1520	300
1525	300
1542	300
1544	300
1573	300
1607	300
1618	300
1631	300
1649	300
1660	300
1680	300
1686	300
1711	300
1731	300
1784	300
1786	300
1790	300
1794	300
1809	300
1845	300
1847	300
1857	300
1876	300
1931	750
1943	300
1967	300
1999	300

TWEE DUIZEND

2035	300
2037	300
2043	300
2057	300
2078	300
2082	300
2084	300
2099	300
2109	300
2110	300
2115	300
2131	300
2166	300
2181	300
2182	300
2197	300
2255	300
2261	300
2276	300
2279	300
2287	300
2294	300
2295	300
2306	300
2310	300
2318	300
2333	300
2338	300
2344	300
2345	300
2349	300
2354	300
2373	300
2393	300
2397	300
2402	300
2411	300
2420	300
2430	300
2465	300
2482	300
2560	300
2563	300
2572	300
2604	300
2628	300
2629	300
2651	300
2653	300
2681	300
2695	300
2737	300
2739	300
2782	300
2793	300
2816	300
2823	300
2833	300
2834	300
2838	300
2857	300
2864	300
2880	300
2940	300
2967	300
2978	300
2979	300
2983	300

DRIE DUIZEND

3003	300
3009	300
3025	300
3055	300
3065	300
3071	300
3078	300
3119	300
3183	300
3189	300
3218	300
3279	300
3287	300
3289	300
3290	300
3303	300
3305	300
3309	300
3312	300
3319	300
3334	300
3352	300
3362	300
3405	300
3431	300
3515	300
3517	300
3528	300
3533	300
3594	300
3606	300
3636	300
3648	300
3651	300
3656	300
3684	300
3702	300
3722	300
3761	300
3765	300
3806	300
3815	300
3825	300
3826	300
3876	300
3905	300
3910	300
3912	300
3913	300
3919	300
3932	300
3934	300
3961	300
3975	1000
3984	300
3989	300

VIER DUIZEND

4006	300
4037	300
4038	300
4069	300
4079	300
4086	300
4087	300
4114	300
4126	300
4134	300
4150	300
4199	300
4227	300
4250	300
4264	300
4267	300
4269	300
4284	300
4299	300
4305	300
4315	300
4322	300
4364	300
4383	300
4400	300
4413	300
4430	300
4440	300
4468	300
4507	300
4527	300
4550	300
4572	300
4610	300
4627	300
4629	300
4630	300
4632	300
4642	300
4663	300
4673	300
4695	300
4720	300
4737	300
4762	300
4763	300
4766	300
4776	300
4781	300
4782	300
4784	300
4786	300
4811	300
4816	300
4838	300
4851	300
4885	300
4887	300
4920	300
4922	300
4926	300
4988	300
4995	300
4997	300

VIJF DUIZEND

5055	300
5068	300
5075	300
5101	300
5127	300
5140	300
5170	300
5178	300
5184	300
5186	300
5213	300
5227	300
5242	300
5246	300
5248	300
5267	300
5304	300
5357	300
5394	300
5396	300
5423	300
5430	300
5438	300
5447	300
5508	300
5518	300
5532	300
5579	300
5604	300
5630	300
5659	300
5672	300
5708	300
5732	300
5733	300
5778	300
5816	300
5844	300
5868	300
5875	300
5879	300
5885	300
5901	300
5917	300
5921	300
5925	300
5987	300

ZES DUIZEND

6000	300
6018	300
6027	300
6046	300
6059	300
6065	300
6068	300
6082	300
6084	300
6090	300
6156	300
6180	300
6189	300
6191	300
6194	300
6205	300
6207	300
6216	300
6219	300
6251	300
6253	300
6262	300
6263	300
6293	300
6340	300
6381	300
6396	300
6425	300
6451	300
6468	300
6470	300
6481	300
6490	300
6524	300
6528	300
6550	300
6555	300
6556	300
6598	300
6607	300
6608	1000
6626	300
6630	300
6635	300
6636	300
6655	300
6691	300
6704	300
6708	300
6720	300
6743	300
6768	300
6773	300
6776	300
6787	300
6790	300
6796	300
6800	300
6812	300
6826	300
6871	300
6892	300
6899	300
6965	300
6977	300

ZEVEN DUIZEND

7066	300
7067	300
7072	300
7118	300
7143	300
7160	300
7161	300
7162	300
7170	300
7173	300
7218	300
7259	300
7278	300
7330	300
7359	300
7370	300
7383	300
7391	300
7401	300
7433	300
7485	300
7491	300
7501	300
7509	300
7527	300
7585	300
7591	1000
7624	300
7629	300
7641	300
7645	300
7660	300
7661	300
7675	300
7698	300
7701	300
7718	300
7734	300
7742	300
7746	300
7748	300
7766	300
7777	300
7785	300
7793	300
7830	300
7881	300
7887	300
7915	300
7934	300
7941	300
7949	300
7953	300
7986	300

ACHT DUIZEND

8003	300
8005	300
8024	300
8043	300
8066	750
8072	300
8075	300
8119	300
8124	300
8149	300
8166	300
8182	300
8238	300
8243	300
8272	300
8278	300
8288	300
8309	300
8320	300
8322	300
8359	300
8371	300
8374	300
8415	300
8453	300
8461	300
8474	300
8486	300
8503	300
8542	300
8553	300
8568	300
8574	300
8579	300
8602	300
8615	300
8628	300
8650	300
8674	300
8688	300
8727	300
8732	300
8733	300
8746	300
8755	300
8814	300
8842	300
8892	300
8950	300
8951	300
8954	300
8970	300
8977	300

NEGEN DUIZEND

9003	300
9022	300
9089	300
9096	300
9107	300
9120	300
9183	300
9184	300
9198	300
9216	300
9249	300
9263	1000
9270	300
9380	300
9428	300
9435	300
9475	300
9483	300
9525	300
9531	300
9545	300
9554	300
9561	300
9618	300
9642	300
9650	300
9668	300
9678	300
9710	300
9714	300
9719	300
9740	300
9759	300
9841	300
9896	300
9912	300
9915	300
9926	300
9933	300
9934	300
9949	300
9972	300
9977	300
9990	300

TIEN DUIZEND

10009	300
10023	300
10035	300
10085	300
10096	300
10104	300
10112	300
10120	300
10145	300
10172	300
10182	300
10207	300
10238	300
10244	300
10262	300
10278	300
10322	300
10335	300
10386	300
10393	300
10401	300
10442	300
10448	300
10449	300
10470	300
10475	300
10503	300
10527	300
10590	300
10605	300
10615	300
10668	300
10682	300
10684	300
10698	300
10702	300
10757	300
10765	300
10784	300
10801	300
10822	300
10833	300
10881	300
10892	300
10893	300
10898	300
10918	300
10941	300
10942	300
10961	300
10975	300
10999	300

ELF DUIZEND

11030	300
11057	300
11061	300
11071	300
11095	300
11106	300
11115	300
11121	300
11136	300
11169	300
11193	300
11224	300
11234	300
11260	300
11269	300
11283	300
11287	300
11300	300
11303	300
11318	300
11322	300
11324	300
11336	300
11351	300
11363	300
11444	300
11466	300
11481	300
11499	300
11532	300
11541	300
11555	300
11622	300
11644	300
11664	300
11682	300
11714	300
11756	300
11771	300
11774	300
11776	300
11791	300
11792	300
11810	300
11846	300
11856	300
11862	300
11880	300
11889	300
11935	300
11938	300
11948	300
11971	300
11979	300
11980	300
11984	300

TWAALF DUIZEND

12006	300
12012	300
12035	300
12040	300
12066	300
12074	1000
12076	750
12085	300
12127	300
12143	300
12144	300
12147	300
12160	300
12189	300
12191	300
12201	300
12247	300
12271	300
12292	300
12332	300
12334	300
12355	300
12358	300
12373	300
12386	300
12396	300
12405	300
12406	300
12415	300
12464	300
12477	300
12505	300
12506	300
12515	300
12541	300
12570	300
12577	300
12578	300
12594	300
12595	300
12625	300
12638	300
12692	300
12706	300
12707	300
12708	300
12723	300
12724	300
12728	300
12737	300
12741	300
12754	300
12760	300
12803	750
12807	300
12820	300
12839	300
12853	300
12872	300
12874	300
12907	300
12914	300
12957	300
12960	300
12972	300
12997	300

DERTIEN DUIZEND

13045	300
13057	300
13069	300
13099	300
13109	1000
13112	300
13138	300
13183	300
13223	300
13227	300
13237	300
13263	300
13276	300
13277	300
13312	300
13325	300
13333	300
13351	300
13372	300
13378	300
13427	300
13452	300
13472	300
13473	300
13477	300
13478	300
13511	300
13538	300
13550	300
13562	1000
13591	300
13606	300
13610	300
13615	300
13621	300
13633	300
13640	300
13652	300
13671	300
13698	300
13704	300
13713	300
13728	300
13770	300
13825	300
13832	300
13836	300
13844	300
13845	300
13856	300
13896	300
13907	300
13917	300
13939	300
13981	300
13997	300

VEERTIEN DUIZEND

14015	300
14037	300
14044	300
14046	300
14048	300
14090	300
14101	300
14103	300
14142	300
14154	300
14166	300
14254	300
14258	300
14260	300
14267	300
14293	300
14314	300
14315	300
14336	300
14343	300
14360	300
14372	300
14382	300
14390	300
14415	300
14435	300
14437	300
14486	300
14499	300
14508	300
14534	300
14539	300
14576	300
14618	300
14625	300
14640	300
14646	300
14647	300
14675	300
14692	300
14705	300
14709	300
14735	300
14743	300
14751	300
14760	300
14769	300
14771	300
14798	300
14808	300
14825	300
14842	300
14853	300
14898	300
14923	300
14946	300
14975	300
14991	300
14999	300

VIJFTIEN DUIZEND

15005	300
15008	300
15009	300
15048	300
15060	300
15076	300
15088	300
15098	300
15108	300
15114	300
15119	300
15151	300
15152	300
15175	300
15225	300
15226	300
15265	300
15283	300
15298	300
15308	300
15318	300
15361	300
15371	300
15383	300
15385	300
15395	300
15405	300
15428	300
15437	300
15476	300
15483	300
15494	300
15503	300
15538	300
15582	300
15594	300
15601	300
15604	300
15610	300
15639	300
15666	300
15685	300
15701	300
15744	1000
15757	300
15765	300
15770	300
15784	300
15791	300
15794	300
15797	300
15808	300
15811	300
15815	300
15817	300
15832	300
15835	300
15852	300
15856	300
15879	300
15883	300
15886	300
15891	300
15924	300
15929	300
15938	1000
15943	300
15948	300
15950	300
15967	300
15995	300
15999	300

ZESTIEN DUIZEND

16012	300
16038	300
16045	300
16067	300
16084	300
16092	300
16145	300
16151	300
16220	300
16244	300
16261	300
16276	300
16308	300
16385	300
16394	300
16415	300
16417	300
16439	300
16443	300
16504	300
16539	300
16549	300
16554	300
16559	300
16574	300
16617	300
16624	300
16632	300
16649	300
16671	300
16674	300
16680	300
16710	300
16729	300
16739	300
16752	300
16759	300
16760	300
16811	300
16812	300
16817	300
16844	300
16901	300
16909	300
16916	300
16920	300
16924	300
16942	300
16988	300

ZEVENTIEN DUIZEND

17015	300
17042	300
17060	300
17062	300
17066	300
17073	300
17075	300
17104	300
17137	300
17148	300
17160	300
17187	300
17234	300

3DE PRIJS

17243	2000
17244	50000
17245	2000

17271	300
17276	300
17285	300
17287	300
17305	300
17336	300
17372	300
17390	300
17396	300
17405	300
17418	300
17428	300
17437	300
17469	300
17490	300
17500	300
17516	300
17527	300
17542	300
17566	300
17576	300
17593	300
17609	300
17626	300
17627	300
17636	300
17642	300
17727	300
17729	300
17789	300
17794	300
17809	300
17862	300
17913	300
17923	300
17929	300
17945	300
17963	300
17966	300
17984	300
17987	300
17996	300
17997	300

ACHTTIEN DUIZEND

18039	300
18042	300
18044	300
18049	300
18086	300
18089	300
18098	300
18104	300
18117	300
18123	300
18134	300
18162	300
18167	300
18210	300
18248	300
18255	300
18261	300
18290	300
18321	300
18342	300
18347	300
18354	300
18373	300
18381	300
18392	300
18405	300
18411	300
18415	300
18443	300
18458	300
18477	300
18497	300
18506	300
18512	300
18515	300
18516	300
18519	300
18547	300
18558	300
18593	300
18609	300
18625	300
18646	300
18654	300
18706	300
18709	300
18771	300
18779	300
18790	300
18801	300
18842	300
18852	300
18862	300
18864	300
18874	300
18877	300
18881	300
18882	300
18898	300
18908	300
18931	300
18954	300
18982	300
18996	300

NEGENTIEN DUIZEND

19014	300
19020	300
19059	300
19097	300
19183	300
19186	300
19206	300
19235	300
19237	300
19243	300
19253	300
19254	300
19255	300
19277	300
19298	300
19322	300
19323	300
19359	300
19367	300
19399	300
19412	300
19415	300
19441	1000
19470	300
19480	300
19484	300
19506	300
19516	300
19570	300
19618	300
19622	300
19629	300
19634	300
19639	300
19671	300
19681	300
19682	300
19683	300
19686	300
19690	300
19712	300
19738	300
19790	300
19828	300
19829	300
19851	300
19852	300
19883	300
19894	300
19910	300
19939	300
19961	300
19962	300

TWINTIG DUIZEND

20009	300
20020	300
20021	300
20023	300
20030	300
20047	300
20059	300
20084	300
20107	300
20111	300
20117	300
20121	750
20151	300
20166	300
20201	300
20221	300
20250	300
20270	300
20289	300
20298	300
20299	300
20341	300
20352	300
20363	300
20388	300
20389	300
20471	300
20488	300
20499	300
20518	300
20519	300
20521	300
20536	300
20537	300
20546	300
20547	300
20561	300
20568	300
20575	300
20589	300
20613	300
20614	300
20630	300
20668	300
20689	300
20709	300
20721	300
20741	300
20754	300
20765	300
20777	300
20781	300
20788	1000
20798	300
20803	300
20820	300
20854	300
20901	300
20903	300
20951	300
20955	300
20964	300
20966	300
20967	300
20971	300

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21000	300
21002	300
21011	300
21013	300
21028	300
21033	300
21045	300
21053	1000
21070	300
21079	300
21116	300
21121	300
21137	300
21160	300
21174	300
21191	300
21202	300
21204	300
21214	300
21220	300
21230	300
21269	300
21280	300
21296	300
21299	300
21312	300
21317	300
21326	300
21335	300
21347	300
21348	300
21355	300
21398	300
21403	300
21459	300
21500	300
21621	300
21625	300
21631	300
21666	300
21669	300
21670	300
21684	300
21731	300
21740	300
21744	300
21780	300
21794	300
21811	1000
21823	300
21830	300
21851	300
21877	300
21936	300
21941	300
21945	300
21970	300

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22006	300
22009	300
22010	300
22016	300
22040	300
22076	300
22102	300
22143	300
22155	300
22175	300
22196	300
22215	300
22221	300
22226	300
22273	300
22274	300
22275	300
22281	300
22292	300
22322	300
22338	300
22370	300
22396	300
22409	300
22428	300
22430	300
22440	300
22445	300
22466	300
22468	300
22476	300
22514	300
22552	300
22562	300
22568	300
22627	300
22652	300
22653	300
22667	300
22682	300
22684	300
22698	300
22721	300
22725	300
22733	300
22740	300
22741	300
22801	300
22834	300
22865	300
22895	300
22917	300
22936	300
22952	300
22972	300
22995	300
22998	300

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23029	300
23053	300
23055	300
23061	750
23068	300
23095	300
23110	300
23164	300
23216	300
23228	300
23233	300
23252	300
23261	300
23267	300
23277	300
23286	300
23298	300
23299	300
23301	300
23321	300
23328	300
23333	300
23344	300
23346	300
23350	300
23354	300
23355	300
23356	300
23378	300
23382	750
23406	300
23409	300
23421	300
23422	300
23477	300
23478	300
23495	300
23524	300
23525	300
23540	300
23560	300
23563	300
23583	300
23590	300
23631	300
23675	300
23702	300
23758	300
23761	300
23771	300
23774	300
23782	300
23801	300
23807	300
23827	300
23878	300
23901	300
23909	300
23922	300
23933	300
23937	300
23946	300
23954	300

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24012	300
24028	300
24049	300
24062	300
24066	300
24068	300
24088	300
24090	300
24107	300
24151	300
24155	300
24176	300
24207	300
24255	300
24263	300
24294	300
24304	300
24322	300
24326	300
24328	300
24332	300
24340	300
24360	300
24368	300
24391	300
24422	300
24450	300
24456	300
24458	300
24486	300
24495	300
24501	300
24502	300
24509	300
24518	300
24527	300
24528	300
24530	300
24544	300
24545	300
24562	300
24570	300
24582	300
24590	300
24614	300
24621	300
24632	300
24637	300
24652	300
24654	300
24724	300
24726	300
24734	300
24755	300
24768	300
24770	300
24778	300
24785	300
24801	300
24805	300
24863	300
24866	300
24868	300
24889	300
24906	300
24933	300
24941	300
24959	300
24972	300
24975	300
24988	300
24991	300

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25000	300
25009	300
25024	300
25034	300
25039	300
25043	300
25062	300
25065	300
25088	300
25123	300
25135	300
25164	300
25165	300
25166	300
25183	300
25186	300
25187	300
25192	300
25205	300
25208	300
25212	300
25272	300
25273	300
25360	300
25369	300
25409	300
25428	300
25487	300
25514	300
25533	300
25547	300
25568	300
25572	300
25578	300
25584	300
25591	300
25619	300
25638	300
25654	300
25658	300
25665	300
25676	300
25677	300
25678	300
25680	300
25758	300
25761	300
25782	300
25829	300
25830	300
25840	300
25848	300
25922	300
25943	300
25971	300
25985	300
25990	300

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26007	300
26009	300
26023	300
26024	300
26042	300
26048	300
26050	300
26074	300
26086	300
26091	300
26096	300
26097	300
26114	300
26128	300
26147	300
26156	300
26187	300
26206	300
26212	300
26245	300
26248	300
26264	300
26266	300
26274	300
26287	300
26310	300
26318	300
26323	300
26349	300
26384	300
26447	300
26484	300
26524	300
26534	300
26567	750
26620	300
26629	300
26647	300
26657	300
26672	300
26674	300
26685	300
26697	300
26709	300
26773	300
26799	300
26803	300
26809	300
26825	300
26827	300
26855	300
26875	300
26884	300
26908	300
26912	300
26920	300
26934	300
26942	300
26963	300
26970	300
26985	300

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27002	300
27027	300
27062	300
27068	300
27074	300
27076	300
27079	300
27080	300
27099	300
27104	300
27105	300
27112	300
27115	300
27119	300
27136	300
27176	300
27210	300
27246	300
27252	300
27274	300
27285	300
27302	300
27303	300
27304	300
27313	300
27325	300
27402	300
27414	300
27417	300
27437	300
27445	300
27471	300
27472	300
27503	300
27507	300
27508	300
27534	300
27556	300
27571	300
27635	300
27638	300
27657	300
27661	300
27677	300
27723	300
27739	300
27776	300
27779	300
27789	300
27823	300
27897	300
27901	300
27925	300
27944	300
27949	300
27991	300

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28007	300
28008	300
28012	300
28026	300
28073	300
28092	300
28124	300
28153	300
28178	300
28188	300
28204	300
28223	300
28231	300
28234	300
28275	300
28288	300
28293	300
28295	300
28301	300
28329	300
28330	300
28346	300
28368	300
28369	300
28372	300
28373	300
28379	300
28381	300
28396	750
28397	300
28399	300
28415	300
28419	300
28438	300
28451	300
28470	300
28473	300
28478	300
28514	300
28515	300
28624	300
28654	300
28701	300
28767	300
28786	300
28836	300
28858	300
28859	300
28860	300
28864	300
28892	300
28913	300
28923	300
28929	300
28942	300
28944	300
28954	300
28980	300
28988	300
28991	300

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29013	300
29026	300
29046	300
29064	300
29068	300
29075	300
29095	300
29140	300
29146	300
29157	300
29169	300
29186	300
29248	300
29256	300
29258	300
29276	300
29293	300
29308	300
29323	300
29326	300
29365	300
29367	300
29411	300
29421	300
29422	300
29448	300
29493	300
29498	300
29510	300
29556	300
29591	300
29600	300
29609	300
29634	300
29648	300
29655	300
29668	300
29671	300
29676	300
29683	300
29687	300
29715	300
29729	300
29742	300
29760	300
29762	300
29775	300
29792	300
29806	300
29834	300
29847	300
29854	300
29858	300
29874	300
29908	300
29917	300
29934	300
29937	300
29955	300
29972	300
29977	750
29979	300

DERTIG DUIZEND

30003	300
30005	300
30014	300
30025	300
30045	300
30064	300
30084	300
30126	300
30131	300
30139	300
30142	300
30147	300
30158	300
30159	300
30177	300
30178	300
30204	300
30205	300
30206	300
30211	300
30212	300
30231	300
30242	300
30298	300
30300	300
30340	300
30355	300
30379	300
30397	300
30402	300
30407	300
30411	300
30415	300
30445	300
30456	300
30480	300
30487	300
30494	300
30503	300
30508	300
30516	300
30529	300
30540	300
30570	300
30580	300
30598	300
30608	300
30622	300
30629	300
30638	300
30640	300
30660	300
30670	300
30683	300
30694	300
30695	300
30708	300
30722	300
30734	300
30755	300
30778	300
30783	300
30789	300
30793	300
30802	300
30812	300
30820	300
30826	300
30876	300
30885	300
30892	300
30913	300
30935	300
30945	300
30951	300
30966	300
30968	300
30970	300

EEN EN DERTIG DUIZEND

31053	300
31055	300
31056	300
31058	300
31069	300
31075	300
31085	300
31086	300
31089	300
31100	300
31118	300
31120	300
31169	300
31171	300
31178	300
31189	300
31202	300
31218	300
31236	300
31241	300
31260	300
31281	300
31310	300
31314	300
31316	300
31330	300
31351	300
31364	300
31373	300
31378	300
31405	300
31422	300
31445	300
31456	300
31477	300
31488	300
31495	300
31500	300
31541	300
31562	300
31587	300
31619	300
31654	300
31681	300
31741	300
31751	300
31756	300
31786	300
31799	300
31805	300
31827	300
31880	300
31890	300
31903	300
31910	300
31917	300
31919	300
31923	300
31936	300
31950	300
31958	300

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32005	300
32014	300
32042	300
32051	300
32076	300
32077	300
32079	300
32081	300
32102	300
32108	300
32110	300
32131	300
32152	300
32165	300
32167	300
32205	300
32212	300
32221	300
32235	300
32243	300
32255	300
32260	300
32265	300
32266	300
32267	300
32290	300
32330	300
32339	300
32357	300
32361	300
32395	300
32409	300
32414	300
32415	300
32417	300
32428	300
32453	300
32523	300
32528	300
32536	300
32595	300
32600	300
32637	300
32638	300
32657	300
32667	300

2DE PRIJS

32675	3000
32676	100000
32677	3000

32678	300
32680	300
32687	300
32698	300
32699	300
32707	300
32756	300
32763	300
32783	300
32786	300
32787	300
32820	300
32821	300
32830	300
32837	300
32842	300
32962	300
32978	300
32981	300

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33000	300
33020	300
33031	300
33034	300
33046	300
33074	300
33098	300
33113	300
33124	300
33142	300
33164	300
33171	300
33174	300
33184	300
33189	300
33192	300
33216	300
33221	300
33224	300
33225	300
33244	300
33245	300
33261	300
33277	300
33299	300
33323	300
33327	300
33378	300
33396	300
33414	300
33484	1000
33488	300
33516	300
33550	300
33583	300
33589	300
33598	300
33610	300
33641	300
33660	300
33692	300
33750	300
33761	300
33762	300
33770	300
33794	300

1STE PRIJS

33798	4500
33799	500000
33800	4500

33822	300
33823	300
33866	300
33886	300
33900	300
33906	300
33907	300
33925	300
33927	300
33952	300
33963	300
33973	300

VIER EN DERTIG DUIZEND

34005	300
34053	300
34123	300
34153	300
34161	300
34178	300
34252	300
34258	300
34265	300
34271	300
34297	300
34325	300
34340	300
34365	300
34394	300
34400	300
34409	300
34413	300
34419	300
34492	300
34540	300
34543	300
34565	300
34580	300
34581	300
34606	300
34611	300
34630	300
34671	300
34672	300
34714	300
34724	300
34739	300
34740	300
34766	300
34781	300
34804	300
34808	300
34809	300
34886	300
34915	300
34928	300
34961	300
34964	1000
34970	300

8ste Trekking op 14 April 2016
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.Cristina namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

1ste Prijs

33798	4,500
33799	**500,000**
33800	4,500

2de Prijs

32675	3,000
32676	**100,000**
32677	3,000

3de Prijs

17243	2,000
17244	**50,000**
17245	2,000

Landsloterij

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
A.Zijlstra
S.Puriel

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Landsloterij

PRIJS INTERNACIONAL DI DOLLAR

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Argentine Peso	14.330232
Australian Dollar	1.299089
Bahraini Dinar	0.376999
Botswana Pula	10.794123
Brazilian Real	3.519583
British Pound	0.705284
Bruneian Dollar	1.357994
Bulgarian Lev	1.731266
Canadian Dollar	1.288620
Chilean Peso	665.017128
Chinese Yuan Renminbi	6.473537
Colombian Peso	2995.973447
Croatian Kuna	6.634898
Czech Koruna	23.902672
Danish Krone	6.580981
Emirati Dirham	3.672958
Euro	0.884443
Hong Kong Dollar	7.756626
Hungarian Forint	274.464125
Icelandic Krona	124.044855
Indian Rupee	66.545083
Indonesian Rupiah	13203.285041
Iranian Rial	30284.675348
Israeli Shekel	3.775920
Japanese Yen	108.741403
Kazakhstani Tenge	333.423353
Kuwaiti Dinar	0.301697
Latvian Lat	0.621586
Libyan Dinar	1.358624
Lithuanian Litas	3.053804
Malaysian Ringgit	3.905018
Mauritian Rupee	35.059711
Mexican Peso	17.575664
Nepalese Rupee	106.567999
New Zealand Dollar	1.447813
Norwegian Krone	8.234606
Omani Rial	0.385000
Pakistani Rupee	104.684967
Philippine Peso	46.160705
Polish Zloty	3.798110
Qatari Riyal	3.641547
Romanian New Leu	3.959004
Russian Ruble	66.541569
Saudi Arabian Riyal	3.750370
Singapore Dollar	1.357994
South African Rand	14.638012
South Korean Won	1146.818797
Sri Lankan Rupee	144.928586
Swedish Krona	8.126175
Swiss Franc	0.965693
Taiwan New Dollar	32.353238
Thai Baht	35.037595
Trinidadian Dollar	6.583405
Turkish Lira	2.855562



Botica na warda
Oranjestad: Trupial Tel: 583-8560
San Nicolas: SeroePreto Tel: 584-4833

Dokter na warda
Oranjestad
Dr. Jansen
Tel. 585-0939
San Nicolas
Dr. Linden v/d
Tel: 584-6427

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diasabra	2 april	FREEWINDS	****	23.00
Diaranson	6 april	MONARCH	06.00	18.00
		VEENDAM	06.00	13.00
		CELEBRITY ECLIPSE	07.00	16.00
		CARNIVAL ELATION	11.00	22.00
		FREEWINDS	05.30	23.00
Diahuebs	7 april	NORWEGIAN PEARL	11.00	19.00
Diabierna	8 april	CORAL PRINCESS	07.00	12.30
Diadomingo	10 april	FREEWINDS	05.30	23.00
Dialuna	11 april	ZUIDERDAM	13.00	23.00
Diamars	12 april	CARNIVAL SUNSHINE	07.00	16.00
Diaranson	13 april	MONARCH	06.00	18.00
		STAR BREEZE	08.00	18.00
Diahuebs	14 april	CARNIVAL BREEZE	07.00	16.00
Diadomingo	17 april	FREEWINDS	****	23.00
Dialuna	18 april	CORAL PRINCESS	07.00	12.30
Diamars	19 april	ROYAL PRINCESS	06.00	17.00
		ROYAL PRINCESS MSC OPERA	09.00	18.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/15/2016



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	183.86	184.58	185.38
GBP	2.46	2.51	2.57
JPY	162.03	163.51	165.16
EUR	199.16	200.97	202.99
DKK	26.02	26.74	27.54
NOK	20.59	21.31	22.11
SEK	20.86	21.58	22.38

For amounts up to Afl. 100,000



Bo kier duna un cacho un hogar? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Emergencia Mascota

Animal Care Clinic:
582-8382

Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente





FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

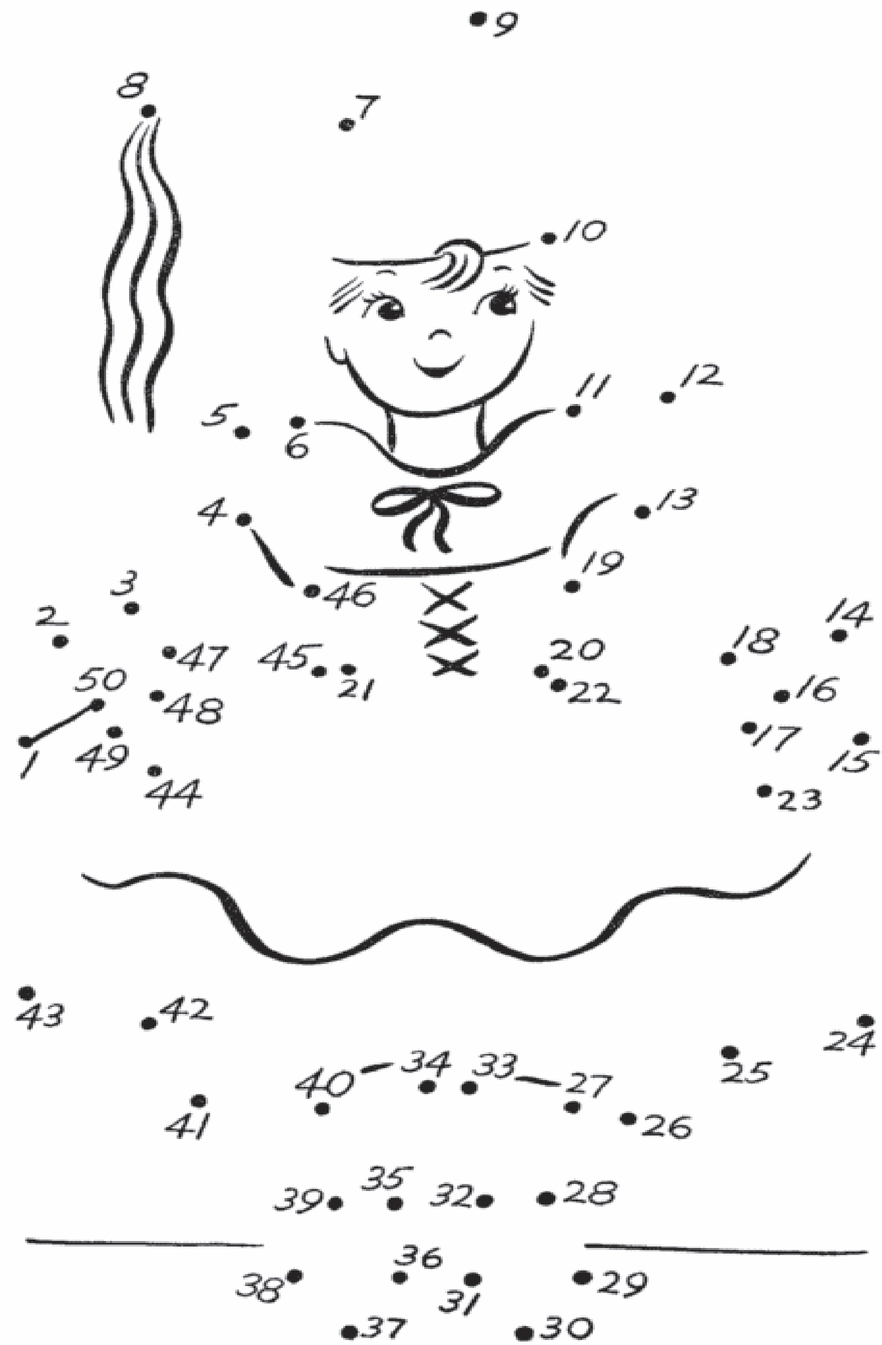


Bo kier cuida un pushi?
Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Sudoku BON DIA, train bo mente

	5	1	2				9	
	3	8		7	9		4	
2	9		5					6
1	2	3	6			7		
8	7		3		1		5	4
		9			8	3	6	1
4					2		1	5
	1		8	6		4	3	
	6				7	9	2	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

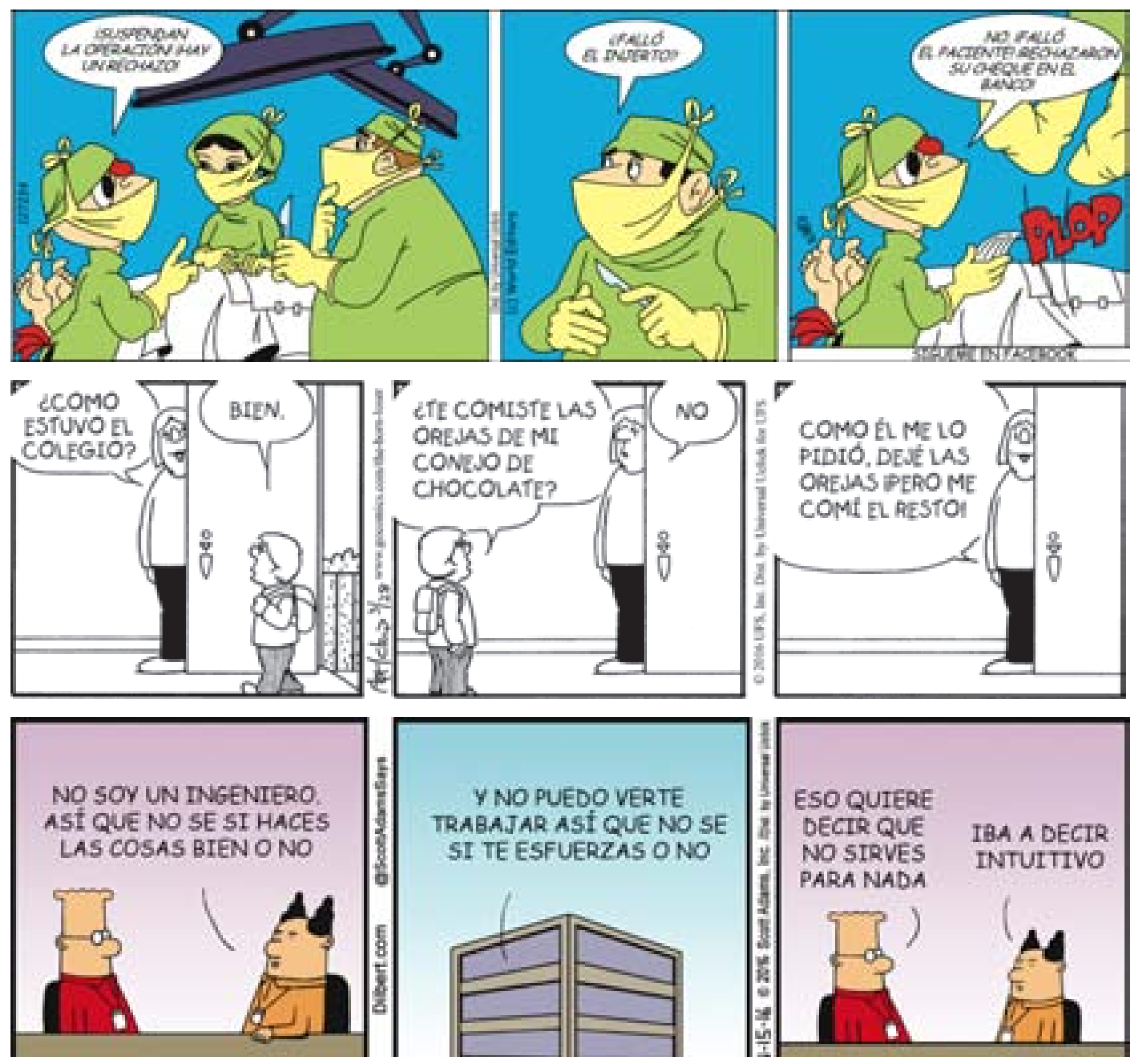


Porkchop den saus di anasa



Ingrediente:
4 pida porkchop
1 ons di speki na pida
1 bleki di pineapple crushed
1 bleki di pineapple chunks
1 siboyo,
1 promenton
2 wortel,
1 lamunchi
1 paki di rasenchi chikito
3 djente di conoflok
1 cuchara di come cun'e di siboyo na puiro
1 cuchara di come cun'e di ketjap zoet
1 telep di binager destila
Algun clabo dushi Algun blachi di oregano

Preparacion:
Primeramente nos ta laba e porkchop bon cu su salu y lamunchi y ora ta cla ta pone e conoflok, siboyo na puiro, oregano, e clabonan y e juice di e pineapple chunks riba e porkchopnan. Ta bruha esakinan bon den otro y ta laga e tempera aki para pa mas o menos mei ora. Despues ta saca e porkchopnan y hasa nan den masha nada di manteca y ta corta e speki na pida pida y pone acerca. Na momento cu e porkchop y e speki a cushina bon, ta corta e wortelnan sea na largo of rondo y ta pone nan tambe hunto cu e juice di e crushed pineapple den e wea. Ora cu e wortelnan bira poco moli ta agrega e siboyo, promenton, rasenchi y e pineapple chunks y laga nan tambe cushina hunto cu e porkchop un rato. Awor cu tur cos ta bon cushina ta agrega e telep di binager destila, y si ta desea e saus un tiki mas diki ta agrega un tiki tomati pasta. Por sirbi e plato aki cu su aros bruin of blanco y algun berdura.



BON DIA Aruba









Den cuadro di nan 5 aniversario di existencia

Caminata Pro Bida masha contento cu pueblo di Aruba





ORANJESTAD – Prome cu nan caminata a start, PR di Comision Caminata Pro Bida, sra. Antonela Maduro a declara na Bon Dia Aruba cu nan ta hopi contento di por a mira tanto hende presente.

Esaki ta wordo refleha riba e combinacion di potret cu Bon Dia Aruba ta publica riba e participacion di hopi hende den e caminata cu e fundacion Caminata Pro Bida a organisa diasabra ultimo.

E number "5" ta esun cu mas a resalta, ya cu pa 5'or atardi e caminata a start y e participantenan a cana 5 kilometer. Esaki tabata e di cinco caminata anual cu fundacion Pro Bida a organisa den cuadro di su 5 aniversario di existencia.

"Hopi contento cu Aruba a responde na tur e mensahe cu nos a hiba durante e siman di relacion publico cu nos a haci den media y tur caminda cu nos a pasa", sra. Maduro a bisa.

El a declara cu tur hende a disfruta di un dushi atardi caminda nan a cana dushi tambe ariba nos Linear Park cu nos tin.

Den nomber di e comision aki cu a wordo lanta pa conscientisacion contra anti Concepcion y aborto, Vanesa Croes-Croes y Antonela Maduro a gradici e participacion masivo di hopi hende, grupo, club y comercio cu a sostene nan durante e caminata aki y durante nan añanan di existencia.

Public: B6-7 16april caminata pro bida Br
Potret: caminata pro bida❑







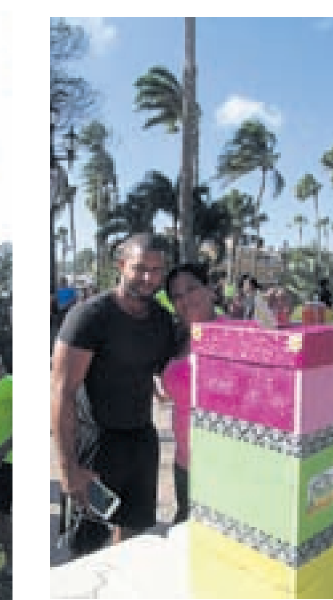
























Bubali, Nacional Washington y River Plate luchando pa drenta play-off

Nacional Washington despues di tawata ocupa e 4to luga pa mas cu mita campeonato a perde esaki den e ultimo fecha ora cu e team di Hulk, SV Bubali ta gana La Fama cu score di 1-0 y ta yega Un total Di 22 punto lagando e dragon nan di Alto Vista claba Na 21 punto.

Na mita di campeonato ainda cos tawata mustra bon pa e team di Noord. Cu diferencia di mas cu 8 punto RIBA nan mas siguiente rival e play-off tawata mustra manera skirbi riba piedra, Pero manera cos ta den Futbol nada no ta sigur. Un racha di 4 wega perdi a costa e trabou di trainer Guillermo el flaco Guerra, cu a pesar di tawata tin un prome rond aceptabel nunca a logra convence y no por a logra pone e team draai manera mester ta.

Cilo Brete mester a bolbe bek pero asina mes su impacto tawata minimo. Prome cu e wega contra Dakota caminda cu Nacional Washington a perde 6-2, e team di e dragon nan tawata tin mas cu 300 minuut sin por score Un Gol. E delantero nan di Nacional Washington tawata manera divorcia cu e net y faltando 3 wega mas pa bay cos no ta pinta macamba pe team di Nacional Washington.

E dragon nan tin cu mehora Rapido, specialmente Deffery “CD”Banton tin cu haya caminda pa Gol si no Nacional Washington ta core risico di keda for di play-off pa di tres Aña sigui. Cilo Brete Ta den

Un situacion bastante dificil ya cu tempo no ta na su fabor y tampoco e schedule. Diasabra dia 16 di April, Nacional Washigton ta topa cu RCA cu ta un team RIBA un mision y cu sigur lo bin duro. En special mirando cu ta Nacional Washington a kibra nan invicto y ta culpabel di e unico derota cu e team tricolor a sufri e campeonato Aki. Diasabra 23 di April Nacional Washington ta topa FC San Nicolas, cu ta e team den Bom di e tabla di posicion y practicamente Ta rumbo bek pa division uno. Esaki sigur ta 3 punto cu e dragon nan di Alto Vista lo mester piki, ya cu un empate of derota lo ta desastroso pa e aspiracion nan di Nacional Washington. E ultimo wega lo ta dia 4 di mei contra e muchanan di Madiki, SV River Plate. Un wega sumamente interesante ya cu e Soldaatnan di Madiki ta biniendo cu nan mesun agenda cual ta di drenta play-off a como de luga. Cilo Brete posiblemente ta dilanti un di e reto nan mas importante di su carera y lo tin cu pone tur su experiencia traha y wak si ainda e por clasifica e team di Nacional Washington pa play-off.

E team di Hulk di otro banda a bin ta sorprende tur Hende. Cu un racha di 5 wega gana sigui. E tin hasta su fanaticonan di mas optimista ta grawata cabes. Hopi a pensa cu despues di e salida di trainer Herold Faro cu e team lo cay den otro.

Herold Faro a logra pone e team den play-off Aña pasa pero cos no a cana bon e Aña aki y despues cu e la perde confiansa di e hungado nan cos tawata mustra cu e no lo sigui hopi mas na cabes di e team. Maurice Escalona a tuma e team over na Januari y hunto cu Roberto Ridderstaat, e orguyo nan di Noord ta dal un buelta di 180 grado. Despues di habri e segunda buelta cu un derota di 4-1 na man di RCA e team di hulk a bin logra 5 victoria sigui y sin a empata nan record pa mas victoria sigui logra na 2010/2011.

Den nan caminda nan tin e mesun team cu a para e racha e campeonato ey cu ta Britan-





nia. Bubali lo midi forsa cu e pumanan dia 13 di April y



sigur esaki ta bay ta un prueba dificil pa e team di Noord. Roberto Ridderstaat assistent trainer a conta nos cu e team ta train den bon ambiente y cu e muchanan sa kico ta spera nan y cu un victoria lo ta un stap grandi pa logra e meta di drenta play-off.

Diasabra 23 di April e oncena di Bubali lo topa e pirata nan di Angochi, Independiente Caravel, cu ta colgando na un hilo. Cos no a cana bon e Aña aki pa e team di Angochi y Bubali sigur lo bini duro pa busca e 3 punto nan aki. E ultimo wega di e team di Hulk lo ta contra e Rapido y letal Amarillo nan di Dakota. E wega aki lo tuma luga diabierna dia 5 di mei.

-

Despues di e victoria impresionante riba Nacional Washington caminda e team Amarillo a mustra un eficiencia grandi dilanti gol. Sigur un team bon organisa cu un wega bastante rapido lo duna Bubali bastante dolor di cabes. Un cu sigur a tuma nota di esaki ta assistent trainer Roberto Ridderstaat y a duna e siguiente comentario, “Nos tambe ta lihe y nos tambe ta peligroso. Dia di wega nos lo wak ken ta ken, pero un cos mi por bisa bo; Nos no tin miedo di nan!” Sigur esaki lo ta wega cu lo por dicidi e destino di e team di Hulk.

Tin un dicho cu ta bisa cu ora dos cacho ta bringa pa un weso, un di tres cacho ta bin y ta bay cu e weso ey.

E team di Madiki, SV River Plate ta den e posicion di bay cu e weso ey. Mientras tur atencion a bin ta cay RIBA Bubali y Nacional Washington, e team di Madiki a bin ta piki su punto nan silenciosamente.

Un victoria convincente di 4-1 riba Caravel a pone cu e soldaatnan di Madiki ta empata cu Bubali Na 22 punto pero cu un wega mas hunga. RIBA agenda tin ainda un wega contra e naranjado nan di Santa Cruz, SV Estrella. Estrella a bin di duna bon bataya contra RCA y sigur lo bin motiva pa e wega contra Riverplate.

Ainda ta fresco den memoria e derota cu Riverplate a sufri durante campeonato 2013/2014 na man di Estella. Cu solamente un empata e team di Madiki lo a drenta play-off pero ta cay venci ultimo minuut pa un team di Estrella cu ya a clasifica.

E ultimo wega di e soldaatnan lo ta un duele contra Nacional Washington dia 4 di mei. Sigur un wega cu lo por dicidi ken ta keda tera y ken ta baha na awa.

E ultimo spot pa play-off ta birando mas interesante y e ultimo ticket lo por wordo dicidi RIBA e ultimo fecha di campeonato. Un invitacion ta bay na e fanaticada di e tres team nan aki pa yega stadion y duna nan e apoyo pa nan por logra e meta pa yega play-off.❑



Exposicion 'Maternity' di GN na Rotterdam





Na mei galeria NIFFO ta presenta e exposicion 'Maternity' di GN, un exposicion interdisciplinario, ittinerante cu musica, modeshow, presentacion di joyas di papel, presentacion di buki y mas.

E serie di pintura universal 'Maternity', inspira pe embaraso di Zuleika Coffie, modelo/actriz Arubano y inmortalisa pa e conocedo artista Arubano GN, ta un homenahe na maternidad / amor maternal y ta desea di yuda crea na un puente artistico entre Hulanda y e parti di Reino den Caribe. E tema universal aki ta refleha, directamente o indirectamente, balornan di tur hende den tur tempo…

Durante su maternidad y tambe despues di nacemento di su yiu muhe Lilian, Zuleika Coffie tabata modelo pe pinturanan di Gustave Nouel (GN). E pinturanan aki a inspira Zuleika pa pone su pensamento y experiencia personal di su tempo na estado y como mama recien riba papel…

Tin preparacionnan serio pa publica un buki den diferente lenga titula 'Maternity' relaciona cu e cooperacion artistico aki entre dos portador cultural Arubiano reconoci.

Na apertura riba dia 7 di mei lo tin un modeshow di e diseñador (di lingerie), Monica L. Daleman di Hoogeveen (www.pdrbesplendour.com). Di su marca 'Be Splendour' e lo mustra di su coleccion '749 sport' y 'MLD luxe kleding'. Specialmente pa e exposicion aki e la traha ademas un coleccion 'Inspiracion Caribeño', inspira pa diseño di y den cooperacion cu Zuleika.

Milena Vis, Harald Pot, Felicity Nanda Jaiwan Fields, Joyce Banus, Chescahh de Palm, Emely Arnaud en Angelique van Varsseveld lo modela e creacionnan aki.

Tur esaki lo ta bou di guia di modelo Zuleika Coffie (Amsterdam), modelo y actriz experencia.

Ademas artista di Corsou, Margarita Gressmann (facebookblog: Spirit of Freedom) di Dordrecht, lo presenta joya exclusivo (traha di papel).

E pintor Arubiano Gustave Nouel (www.gustavenouel.exto.org), cu mas di 200 exposicion den interior y exterior riba su nomber, ta un specialista den potret y tin hopi experiencia cu sketsmento di hende riba caya! (Posiblemente e origen real di 'street-art' universal)

NIFFO ta un galeria/recycle studio cu un funcion social y educativo. 'Street-Art' ta un di e movementonan cu e galeria aki ta gusta mustra. NIFFO ta activo tanto riba nivel nacional como internacional. E exposicion ittinerante y den crecemento 'Maternity' por ser mira for di diasabra 7 di mei te cu diaranson 18 di mei na NIFFO Galerie, Pretorialaan 4b, 3072 EM Rotterdam.

Mas informacion via curator, Sra. Zoë Cochia tel: 010 7505260 of 06 14247200.❑

When someone you love
becomes a memory, the
memory becomes a treasure

With deep sorrow we announce
the passing of our father, opa,
brother and friend



Wilbert Frederick Wever
"Wiwi"

Sunrise: March 3rd, 1940 – Sunset: April 12th, 2016
Spouse of Sonia Marie Armelle Wever-Schouten†

Children:
Margaret and Adolfo Bonarriva-Wever
Wilbert Wever

Granddaughter: Armelle Bonarriva
Step-grandson: Eros Bonarriva

Brothers:
Jacobo (Coki)† and Rosa† Wever & family
Edgardo (Ga) and Alina† Wever & family

Brothers-in-law:
Johan Schouten†
Robby and Daggy Schouten & family in Germany
Nando and Berny Schouten & family
Franklin and Diana† Schouten
Andre and Mitzy Schouten & family

Eugene and Lika Lacle & family; Ed Winkel & family; Sarah Oduber;
Dadou Croes & family; Ruby Dossett; Ebby Arends;
and Frieda Lichtenstein.

Families:
Wever, Arends, Schouten, Blanchard and Bonarriva.
Colleagues of General Printing, VAD Printers & ProGraphics.

Farewell and memorial service for our beloved Wiwi takes place on Monday, April 18th, 2016 from 1:30 p.m. to 4:00 p.m. (service begins at 3:30 p.m.) at Royal Funeral Home, followed by the interment at the Central Cemetery in Sabana Basora.

Farewell WiLBERt

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Serca Dios so mi alma ta na paz, ta di dje mi Salbashon ta bini, E so ta mi baranca y salbashon, mi forti, nunca lo mi tambalea!
Salmo 62
Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra. Patricia J. Maduro
*17-03-1918
†15-04-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Op 13 april 2016 is overleden onze vader, opa en broer

Rocky Ponson
Condoleance zal plaats vinden op zaterdag 16 april 2016 van 9 tot 10:30 bij Aurora Funeral Home
Gevolgd door een kleine dienst van 10:30 to 11 uur.

Ingrid
Maryse & Patrick
Alexandra
Kyra
Helenita Hassell

In plaats van bloemen a.u.b. een donatie aan de Protestantse Gemeente
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.



Gobierno di Aruba



Ministerio di Infrastructura, Desaroyo Teritorial y Integracion, y Minister Oslin "Benny" Sevinger ta lamenta e perdida di mama di nos collega y amigo, Franklin Maduro

Sra. Vda Alida Maduro-Correa

Nos ta comparti y convivi e momentonan dificil aki; y ta extende palabra di sincero condolencia na henter famia.

Ministerio di Infrastructura
Desaroyo Teritorial y
Integracion
L.G. Smith BLVD 76 | Oranjestad, ARUBA





El señor es mi pastor, nada me falta. Me hace descansar en verdes pastos, me guia en arrollos de tranquilas aguas, me da nuevas fuerzas y me lleva por caminos rectos, haciendo honor a su nombre.
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra.Vda. Alida Maduro-Correa

Cariñosamente jama "Doña Alida of Nana"
*03-12-1930 †12-04-2016

Na nomber di su:
Casa stima: †Mario " Mai " Maduro
Yiunan: †Ramon Salomon y Famia
Eric y Judith Salomon y Famia
Stewart y Erica Salomon y Famia
Jeffrey y Betty Salomon y Famia
Morris y Monica Salomon y Famia
Franklin y Astrid Maduro y Famia
Marlon Y Evelyn Maduro y Famia
Jannette Maduro y Famia
Rumannan: †Diogenis Ramirez y Famia (New York)
†Fransisco Batista y Famia(St.Dom)

Quisquiea Fernandes y Famia(St.Dom)

Aura Ramirez y Famia(New York)
Frank Batista y Famia(New York)
Juan de Jesus Batista y Famia(New York)
†Macario Batista(New York)
†Angel Batista y Famia(New York)
Lula Batista (St.Dom)
†Ignacio Batista (St.Dom)

Tanta: †Isabel Correa y Famia

Nieto y nieta nan, bis-nieto y bis-nietanan,tataranietonan, swa y cuñanan, ihanan, ayudantenan , amigo y amiganan di cas, comer y compernan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, sobresobrino y sobresobrinanan, famianan na Republica Dominicana, New York y Hulanda.

Demas famianan , conosirnan y amistadnan:
Maduro, Correa, Batista, Salomon, Croes, Willems, Vasquez, Bermudez, Di Vecchia, Vrolijk, Ramirez, Fernandes, Lacle, Simon, Molina, Kelly, Ignacio, Alejo, Orman, Cordero, Donker, Gamara, Werleman, van der Linden, de Mey, Hoo, de'Lisle, Wernet, De Mei, Concepcion, Fonseca, Aparicio, Pedro, Lizardo de Brens, Margarita, Helder, Leon, Tromp, Villaruel, Hernandez, de Cuba, Cecilia, Danje.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral home diabierna 15 april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 16 april 2016. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home y lo wordo hiba na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico di Oranjestad.
Envez di flor of krans un donacion pa Koningin Whilhelmina Fonds lo ta altamente aprecia.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tirsteza nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece Inesperadamente:



Ewald Julien Lo

*23-05-1942 - †12-04-2016

Yuinan : Kimberly Lo
Jonathan Lo
Ruman : Joan Lo y famia

Nietonan, sobrino- y sobrinanan, tanta, swanan, mihor amigonan.

Famianan : Lo, Britten, Angela, Hoek, Dunlock, Nurse, Bregita, Graves, NG, Gunther, Spong.

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 18 di april 2016 di 9'or pa 11'or di mainta y despues nos defunto stima lo wordo crema den seno familiar.





Gerencia y personal di Renaissance Aruba Resort & Casino ta extende nan mas sincero condolencia na Glenda Nurse, Steward cu fayecimento di su Mama:

Sra. Petra Britten
Mihor conoci como "Machi" of "Magan"

Cu Dios duna forsa y consolacion na Glenda y demas famia den e momentonan dificil aki.

Cu Sra. Petra sosega na paz.



Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

A fallese na Hulanda dia 30-03-2016



Theresita Maria Vrolijk

mihor conoci como Chita
Na edat di 59 aña.

Na nomber di su rumannan
Glenda Maria Vrolijk y Olindo v/der Biezen ,yuinan y famia na Hulanda y Aruba.
Aimo (Haime) Vrolijk, yuinan y famia

Tantanan Josefina (Chichi) vrolijk, yuinan y famia
Flavia Nadal (Ina) Yuinan y famia
Maria (Tania) Werleman, yuinan y famia
Anita (Nita) Paesch , Yuinan y famia
Dora y Doni Chong yuinan y famia na Hulanda
Rfina (Fina) Felicia, yuinan y famia

Omonan. pifanio(Pif) Vrolijk, yuinan y famia
Doei y Maria Vrolijk yuinan y famia
Dai Vrolijk , yuinan y famia

Sobrino y sobrinanan, Sobre sobrina y sobrino mas pega Filaine Geerman Y Joshua Vrolijk
Primo y prima nan na Aruba , Hulanda y Curacao, Prima mas pega Astrid Paesch
Su rumannan den Cristo rompe las cadenas na Hulanda, Pastoor Ismal.
Rumannan stima ,Esmeralda cu a jude te ultimo y Rubi na Hulanda

Amiga, ruman Delfa Goeloe
Glenda Giel, Rita y Gino y tur su amiganan na Aruba , Curacao na Hulanda y demas famianan Vrolijk, Paesch.

Ta invita pa asisti na acto di entiero diasabra 16 april 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home. Despues lo sali pa santana di Paradera.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas..



"The Lord is my shepherd. I shall not want. He makes me lie down in green pastures. He leads me beside the still and restful waters" (Psalm 23, 1, 2).
With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the death of my beloved wife, our mother, grandmother, sister, aunt, and friend.



Mrs. Shireen Karim Alli

Loved nickname "DEBBIE"
*03-12-1958 - †14-04-2016
Who passed away at the age of 58

On behalf of her :
Be loving husband:
Roshan (Oosman) Karim
Childeren: Wazir Karim & Yaiskibelle Karim Marin and kids
Khadir Karim
Grand children:
Yazir Dijon Karim
Taysir Casimiro Karim

Family, Brothers and Sisters:

†Randolf Alli (Guyana)
Yussuf Alli (Son) (Guyana)
Bhagatie Ramnauth (Didi) & Family (New Jersey)
Terry Alli & family (Guyana)
Farro Tichchan & family (Guyana)
Beverly Ann Blanco Alli & family (Venezuela)

Grandchildren, nephews and niece, brother in laws and sister in laws, families and friends in Guyana, Suriname, Canada, Curaçao and the United States of America.
Close friends, Thakoor Singh & family in Suriname.

All close carrying friends and families in Aruba.

Condolence will be at Aurora Funeral Home on Monday April 18, 2016 from 19:00 pm till 21:00 pm.

The funeral service will take place at Aurora Funeral Home on Tuesday April 19, 2016 from 9:00 am to 11:00 am.
Prior to the funeral service, close family and friends will have the opportunity to bid their last farewell at home from 8:00 am till 8:30 am.

The final resting place of our beloved will be at Santana Sabana Basora, Aruba.



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den kunuku di yeba berde e ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo:23

A fayece inesperadamente nos mama, wela, ruman, yui, amiga



Astrid Francisca Tromp

Vuida di Omar Lares
na edad di 56 anja

Su yuinan: Giomar Lares y famia
Anuar Lares, Stephany y yuinan (na Hulanda)
Igmar Lares y Chandra y yuinan

Su nieta cu e la cria y ta stima manera su yui:
Genesis Allia Lares

Su suegra cu e la stima manera cu ta su mama: Sira Lares-Boekhoudt

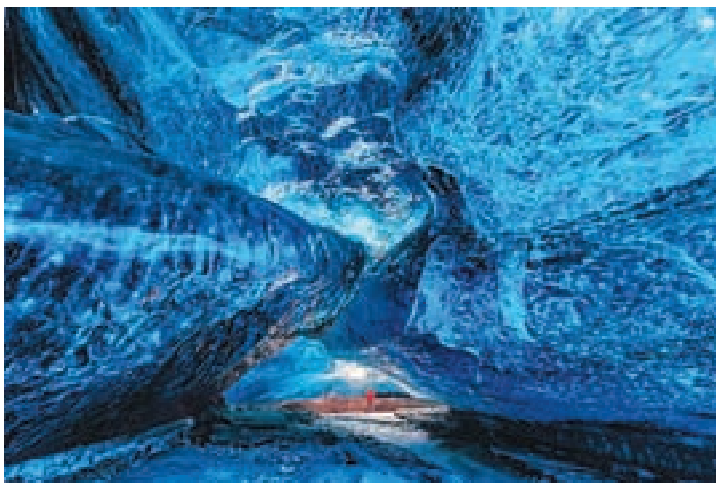
Su nieta/nietonan:Genesis, Aaden, Adrienne, Jayden y Omar

Su rumannan: Angelico Tromp y yuinan
Beatrix y Pedro Bislip y yuinan
Hubert y Rosemarie Tromp y yuinan
Vda. Bernadette Hamlet-Tromp y yuinan
Roland Tromp y yuinan
Mescos cu ruman:Omaira Lares y famia
Iraida van Asperen-Lares y famia
Ayme van Asperen-Lares y famia
Su tantanan: Juanita Britten-de Cuba y famia
Bertha Danies y famia
Su Hijanan stima:Jamila Lopez
Tamara Hamlet
Sobrina/sobrinonan: Nelia, Camila, Daniel, Richard, Jamila, Lissandra, Jeandira, Geraldine, Gilbert, Tamara, Rudolf, Sheanday, Sheandric, Roel-Yoshue, Lou-Ann y Kimberly
Su coleganan di Ministerio Publico, en especial Viotty, Esther y Lucia
Su bon bisinjanan y amiganan en especial Ana, Corinne, Odalys, Lila, Marcia y Merry
Sobre-subrinonan, amigo(a), conocirnan y Demas famianan: Tromp, Lares, De-Cuba, Britten, Danies, Bislip, Hamlet, Ras, Lopez, Boekhoudt, Rijke, Navas, Malmberg, Van Asperen, Thijsen, Maduro, Oduber, Ortiz, Fabus, Brokke, Ponson, Muyale, Bergen, Stamper y Sawney
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, Diasabra 16 april 2016 di 7or pa 9or.
Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 18 di April 2016. For di 2or pa 4or Astrid lo ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera y despues lo hibe pa Santana Catolico na Paradera.
Lo tin un box den misa pa donacion pa asina sigi cumpli cu Astrid su gran deseo/amor.
Nos disculpa si por a lubida un of mas famia y cu despues di entiero lo no por ricibi bishita na cas.

BON DIA Aruba

Cueba di ijs









Un cueba di ijs ta un cueba normal cu ta contene aña aden aña afo ice. E cueba tin un temperatura bou cero grado Celsius y awa cu a drenta den e zona friu di e cueba, a converti den ijs. E sorto di cuebanan aki ta isola for di riba tera.

Den cierto luganan friu e averahe di temperatura di superficie ta bou di cero, esey ta contribui cu den cuebanan aki e awa ta vries.

E cuebanan formacion mes tin hopi di haci cu e presencia di awa.

E cuebanan aki ta haya e aire friu di winter pero no ta laga e aire di zomer penetra pa motibo cu e aire di zomer ta menos pisa. E cuebanan aki ta entre cambia aire solamente ora e aire di e superficial ta mas friu cu den e cueba mes.

Awa cu ta drenta e cuebanan aki prome a vries y a forma ijs masa transparente y por bira meternan diki durante e añanan y lo bira un otro color mas bieu esaki bira.

Tin diferente cueba di ice rond mundo pero esun mas famoso ta situa na Australia cu a wordo descubri na aña 1879 y esaki ta e di mas grandi na mundo su largura ta 30 miya largo y 75 pia di haltura.❑



